

UNOLD®



LUFTREINIGER Alpha

Bedienungsanleitung

Instructions for use | Notice d'utilisation

Gebruiksaanwijzing | Istruzioni per l'uso

Instrucciones de uso | Instrukcja obsługi

Modell 87210/87215

Dieses Produkt ist nur für Innenräume geeignet
This product is only suitable for well insulated spaces.
Seulement adapté pour les intérieurs.
Adatto solo per interni.
Alleen geschikt voor interieurs.
Solo adecuado para interiores.
Pasuje tylko do wnętrz.



Impressum:

Bedienungsanleitung Modell 87210/87215

Stand: Mai 2022 /nr

Copyright ©

UNOLD AG

Mannheimer Straße 4

68766 Hockenheim

Telefon +49 (0)6205/94 18-0

Telefax +49 (0)6205/94 18-12

E-Mail info@unold.de

Internet www.unold.de

87210/87215_05

UNOLD®



UNOLD®
Care + Style



UNOLD®
Fan + Heat



Weitere Informationen zu unserem Sortiment erhalten Sie unter www.unold.de



INHALTSVERZEICHNIS

Bedienungsanleitung Modell 87210/87215

Vorwort	10
Symbolerklärung	10
Technische Daten	11
Für Ihre Sicherheit	12
Eigenschaften Ihres neuen Luftreinigers ..	15
Glossar	16
Display und Tasten	17
Vor dem ersten Gebrauch	19
Der ideale Standort	20
Bedienen	21
Reinigen und Pflegen	22
Filter ein- und ausbauen	24
Fehler beheben	27
Garantiebestimmungen	29
Entsorgung / Umweltschutz	29
Service-Adressen	30
Informationen Fachhandel	30
Bestellformular	151

Instructions for use Model 87210/87215

Foreword	31
Symbols used in this document	31
Technical data	32
For your safety	33
Air purifier	36
Glossary	37
Display and buttons	38
Before first use	40
The ideal location	41
Operation	41
Cleaning and care	43
Installing and removing the filter	45
Troubleshooting	48
Guarantee Conditions	50
Waste Disposal /	
Environmental Protection	50
Service	30

Notice d'utilisation Modèle 87210/87215

Avant-propos	51
Explication des symboles	51
Caractéristiques techniques	52
Pour votre sécurité	53
Purificateur d'air	56
Glossaire	57
Écran et touches	58
Avant la première utilisation	60
L'endroit idéal	61
Utilisation	62
Nettoyage et entretien	63
Poser et retirer le filtre	65
Éliminer les erreurs	68
Conditions de Garantie	70
Traitement des déchets /	
Protection de l'environnement	70
Service	30

Gebruiksaanwijzing Model 87210/87215

Voorwoord	71
Verklaring van de symbolen	71
Technische gegevens	72
Voor uw veiligheid	73
Luchtreiniger	76
Verklarende woordenlijst	77
Display en knoppen	78
Vóór het eerste gebruik	80
De ideale standplaats	81
Bediening	82
Reiniging en onderhoud	83
Filter monteren en demonteren	85
Storingen verhelpen	88
Garantievoorwaarden	90
Verwijderen van afval /	
Milieubescherming	90
Service	30

INHALTSVERZEICHNIS

Istruzioni per l'uso Modello 87210/87215

Premessa.....	91
Spiegazione dei simboli.....	91
Dati tecnici	92
Per la vostra sicurezza.....	93
Purificatore d'aria.....	96
Glossario.....	97
Display e pulsanti	98
Preparazione al primo utilizzo	100
Il posizionamento ideale.....	101
Utilizzo dell'apparecchio	102
Cura e pulizia.....	103
Installazione e rimozione del filtro.....	105
Risoluzione dei problemi	108
Norme di garanzia.....	110
Smaltimento / Tutela dell'ambiente	110
Service	30

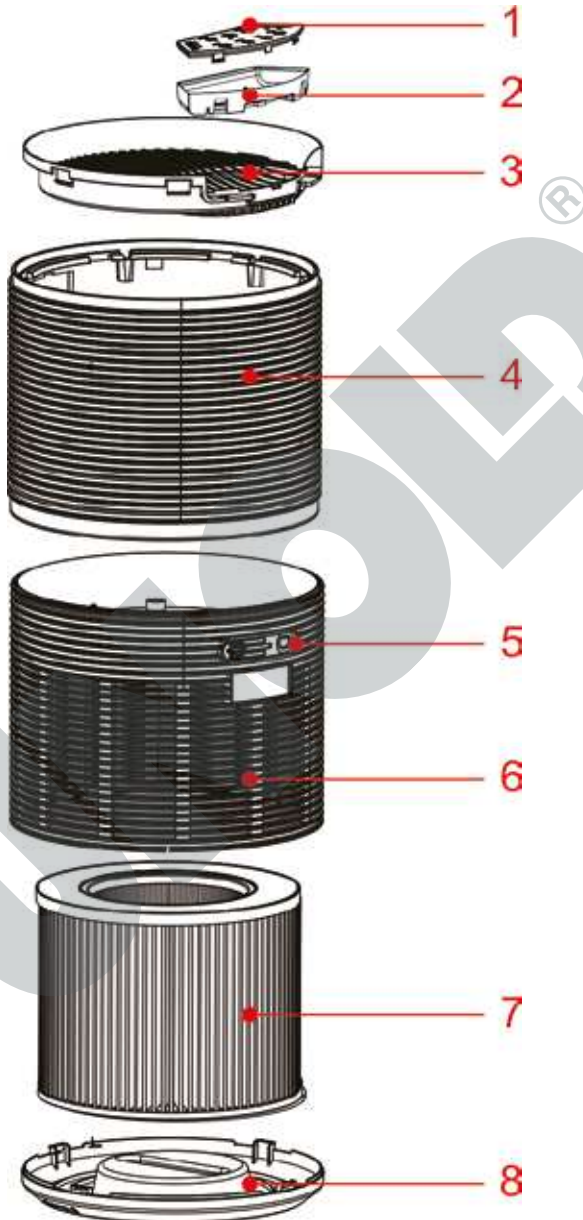
Manual de instrucciones Modelo 87210/87215

Prólogo.....	111
Explicación de símbolos	111
Datos técnicos.....	112
Para su seguridad	113
Purificador de aire	116
Glosario	117
Pantalla y teclas.....	118
Antes del primer uso.....	120
El emplazamiento ideal	121
Manejo	122
Limpieza y cuidado.....	123
Montar y desmontar el filtro.....	125
Eliminación de fallos	128
Condiciones de Garantía.....	130
Disposición/Protección del medio ambiente	130
Service	30

Instrukcja obsługi Model 87210/87215

Przedmowa	131
Objaśnienie symboli	131
Dane techniczne.....	132
Dla własnego bezpieczeństwa.....	133
Oczyszczacz powietrza.....	136
Słowniczek.....	137
Wyświetlacz i przyciski	138
Przed pierwszym użyciem	140
Idealna lokalizacja	141
Obsługa	141
Czyszczenie i pielęgnacja	143
Montaż i demontaż filtra.....	145
Usuwanie usterek	148
Warunki gwarancji.....	150
Utylizacja / ochrona środowiska.....	150
Service	30

IHR NEUER LUFTREINIGER



IHR NEUER LUFTREINIGER

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

DE Ab Seite 10

- 1 Bedienfeld
- 2 Nachtlicht
- 3 Luftauslass
- 4 Oberes Gehäuse
- 5 Anschluss Zuleitung
- 6 Lufteinlass
- 7 3-Stufen-Filter,
Art-Nr. 8721025
- 8 Basisabdeckung

NL Pagina 71

- 1 Bedieningspaneel
- 2 Nachtlicht
- 3 Luchtuitlaat
- 4 Bovenste behuizing
- 5 Stopcontact stroomkabel
- 6 Luchtinlaat
- 7 3-traps filter
Art-No. 8721025
- 8 Basisafdekking

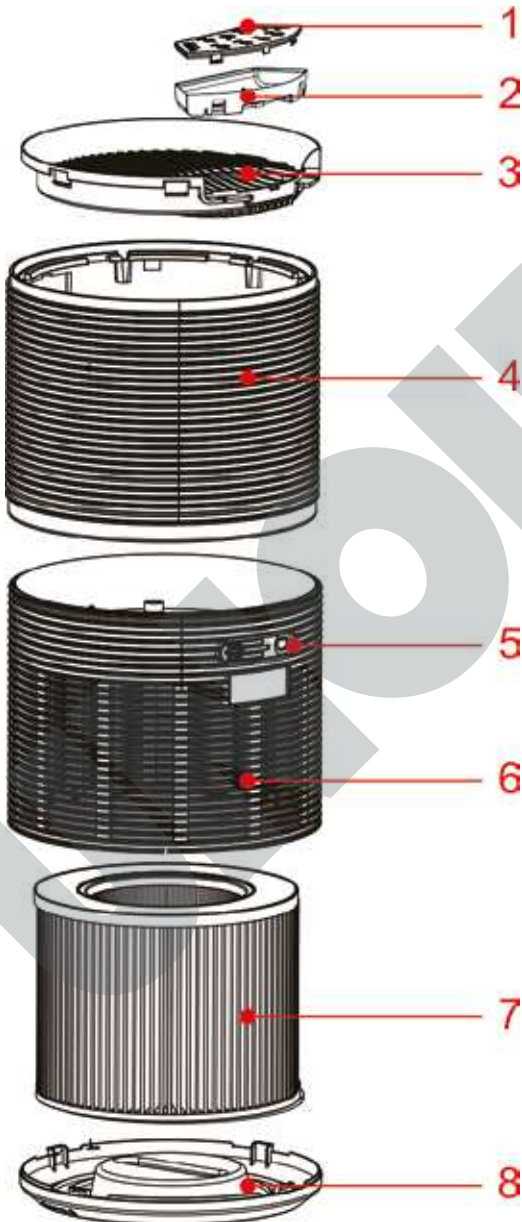
EN Page 31

- 1 Control panel
- 2 Night light
- 3 Air outlet
- 4 Upper housing
- 5 Socket power cable
- 6 Air inlet
- 7 3-stage filter
Art-No. 8721025
- 8 Base cover

FR Page 51

- 1 Pavé de boutons de
commande
- 2 Veilleuse
- 3 Sortie de l'air
- 4 Boîtier supérieur
- 5 Câble d'alimentation de la
prise
- 6 Entrée de l'air
- 7 Filtre à 3 niveaux
Art-No. 8721025
- 8 Cache de la base

IHR NEUER LUFTREINIGER



IHR NEUER LUFTREINIGER

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

IT Pagina 91

- 1 Pannello di controllo
- 2 Luce notturna
- 3 Uscita aria
- 4 Alloggiamento superiore
- 5 Cavo di alimentazione presa
- 6 Ingresso aria
- 7 Filtro a 3 stadi
Art-No. 8721025
- 8 Copertura della base

ES Página 111

- 1 Panel de mando
- 2 Luz nocturna
- 3 Salida de aire
- 4 Carcasa superior
- 5 Cable de alimentación de enchufe
- 6 Entrada de aire
- 7 Filtro de 3 niveles
Art-No. 8721025
- 8 Cubierta de la base

PL Strony 131

- 1 Panel sterowania
- 2 Lampka nocna
- 3 Wylot powietrza
- 4 Obudowa górna
- 5 Kabel zasilający z gniazdem
- 6 Wlot powietrza
- 7 Filtr 3-stopniowy
Art-No. 8721025
- 8 Pokrywa podstawy

BEDIENUNGSANLEITUNG MODELL 87210/87215**VORWORT**

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt aus dem Hause Unold entschieden haben. Wir bitten Sie, diese Bedienungsanleitung sorgfältig durchzulesen. So werden Sie schnell mit allen Funktionen Ihres neuen Luftreinigers (im Folgenden auch „Gerät“ genannt) vertraut.

Bitte stellen Sie sicher, dass die Bedienungsanleitung von jeder Person gelesen und berücksichtigt wird, die das Gerät nutzt, reinigt oder wartet. Geben Sie das Gerät nie ohne Bedienungsanleitung an andere Personen weiter.

Bei Fragen, die in der Bedienungsanleitung nicht vollständig geklärt werden können, oder bei technischen Problemen wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst oder Ihren Fachhändler.

SYMBOLERKLÄRUNG

Dieses Symbol kennzeichnet eventuelle Gefahren, die Verletzungen nach sich ziehen können oder zu Schäden am Gerät führen.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Gerät nicht mit Gegenständen abgedeckt werden darf.



Dieses Symbol weist auf Gefahr durch Stromschlag oder Kurzschluss hin.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Gerät ausschließlich in Innenräumen genutzt werden darf.

TECHNISCHE DATEN

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

Leistung:	29 Watt, 220–240 V~, 50–60 Hz
Material:	Kunststoff, Modell 87210 Farbe weiß, 87215 Farbe schwarz
Abmessungen:	ca. 25 x 45,5 cm (Durchmesser x Höhe)
Gewicht:	ca. 3,8 kg
Zuleitung:	ca. 180 cm
Schutzklasse:	II
Geräuschpegel:	$\leq 30\text{--}55$ dB
Maximale Raumgröße:	bis zu 59 m ²
CADR-Wert:	280 m ³ / h
Ausstattung:	3--stufiges Filtersystem (kombiniert aus Vorfilter, Aktivkohlefilter, HEPA-Filter), 4 Lüfterstufen, leiser Nachtmodus, Timerfunktion (bis zu 8 Stunden programmierbar)

Änderungen und Irrtümer in Ausstattungsmerkmalen, Technik, Farben und Design vorbehalten



FÜR IHRE SICHERHEIT**Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen und bewahren Sie diese auf.
Personen im Haushalt**

1. Dieses Gerät wurde für die Anwendung im Haushalt entwickelt und ist kein Medizinprodukt.
2. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
3. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
4. Reinigung und benutzerseitige Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
5. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
6. Dieses Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem Fernbedienungssystem betrieben werden.
7. Verwenden Sie das Gerät nicht unter Medikamenten- oder Alkoholeinfluss oder bei beeinträchtigter Empfindung.
8. Gerät nur unter Aufsicht bedienen, wenn sich Kinder oder hilflose Personen im gleichen Raum befinden.
9. Das Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch oder ähnliche Verwendungszwecke bestimmt,
 - Teeküchen in Geschäften, Büros oder sonstigen Arbeitsstätten,
 - landwirtschaftlichen Betrieben,
 - zur Verwendung durch Gäste in Hotels, Motels oder sonstigen Beherbergungsbetrieben,
 - in Privatpensionen oder Ferienhäusern.

Sicherer Umgang mit Elektrizität

10. Gerät nur an Wechselstrom mit Spannung gemäß Typenschild anschließen.
11. Tauchen Sie das Gerät, die Zuleitung und den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

12. Gerät, Zuleitung und Stecker nicht mit nassen Händen berühren – Stromschlaggefahr!
13. Betreiben Sie das Gerät niemals mit einem elektronischen Geschwindigkeitsregler, um Brandgefahr zu vermeiden.
14. Prüfen Sie regelmäßig Stecker und Zuleitung auf Verschleiß oder Beschädigungen. Bei Beschädigung der Zuleitung oder anderer Teile senden Sie das Gerät bitte zur Überprüfung und Reparatur an unseren Kundendienst. Unsachgemäße Reparaturen können zu erheblichen Gefahren für den Benutzer und zum Ausschluss der Garantie führen.
15. Wenn die Anschlussleitung des Gerätes beschädigt ist, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
16. Ziehen Sie nie an der Zuleitung, um Schäden im Inneren der Zuleitung zu vermeiden.
17. Ziehen Sie die Zuleitung immer nur am Anschlussstecker aus der Steckdose, nie am Anschlusskabel.
18. Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen, für das Aufstellen oder Abbauen des Gerätes, bei Nichtgebrauch oder bei einem Gewitter.
19. Wickeln Sie die Zuleitung nie um das Gerät.
20. Nicht geeignet für den Betrieb in feuchten und/oder heißen Umgebungen wie z. B. Badezimmern, Schwimmbädern oder Küchen.
21. Schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn sich ungewohnte Geräusche oder Gerüche am Gerät entwickeln oder das Gerät ungewöhnlich warm wird.
22. Nach dem Gebrauch sowie vor dem Reinigen und allen Wartungsarbeiten den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
23. Ebenso muss der Netzstecker gezogen werden, wenn das Gerät längere Zeit nicht genutzt wird.

Hinweise zum sicheren Aufstellen und Gebrauch des Gerätes

24. Das Gerät darf nur in Innenräumen verwendet werden.
25. Achten Sie darauf, dass die Zuleitung so verlegt wird, dass ein Stolpern über die Zuleitung ausgeschlossen ist.

26. Verlegen Sie die Zuleitung nie unter Teppichböden oder anderen Textilien.
27. Das Gerät während des Betriebs niemals verschieben oder bewegen.
28. Achten Sie darauf, die Zuleitung von Heizungen, Herden, Öfen oder anderen Wärmequellen fernzuhalten.
29. Niemals Gegenstände wie Finger, Nadeln, Stifte etc. durch die Öffnungen in das Innere des Gerätes stecken – Verletzungsgefahr!
30. Setzen Sie sich niemals auf das Gerät und stellen Sie keine Gegenstände darauf, um Schäden am Gerät zu vermeiden. Stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Gefäße in die Nähe des Gerätes.
31. Das Gerät ist nicht als Ersatz für normale Belüftung des Raumes, Abzugshauben oder anderer Luftabsaugeinrichtungen geeignet.
32. Niemals in der Nähe von gasbetriebenen Geräten, Heizgeräten, Herden oder offenen Flammen betreiben.
33. Ebenso niemals in einem Raum betreiben, in dem Reste von Insektenschutzmittel auf Spraybasis, Rauch von Räucherstäbchen oder andere ölige, chemische Dämpfe vorhanden sind. Lüften Sie solche Räume ausreichend, bevor Sie das Gerät einschalten.
34. Die Lüftungsöffnungen dürfen niemals durch Möbel, Wände oder andere Gegenstände verdeckt werden. Es muss immer eine ungehinderte Luftzirkulation gewährleistet sein. Das Gerät muss mindestens 40 cm freien Raum zu allen Seiten haben.
35. Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn der Filter ordnungsgemäß eingebaut ist.
36. Nutzen Sie das Gerät nicht mit Zubehör anderer Hersteller, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
37. Achtung: Das Gerät kann weder Kohlenmonoxid noch Radon filtern. Es darf nicht zur Luftreinigung nach Unglücken mit Verbrennungsrückständen oder Chemikalien verwendet werden.
38. Nicht in Räumen mit sehr hoher Sauerstoffkonzentration verwenden (z. B. Laborräume).

Der Hersteller übernimmt keine Haftung bei fehlerhafter Montage, bei unsachgemäßer oder fehlerhafter Verwendung oder nach Durchführung von Reparaturen durch nicht autorisierte Dritte.



Dieses Gerät ist geeignet für die Luftreinigung in privaten Innenräumen. Für den industriellen, kommerziellen Einsatz ist das Gerät nicht geeignet.

Wichtiger Hinweis:



Vor dem ersten Gebrauch muss die Verpackung vom Filter entfernt werden. Vorher darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden, um Schäden am Gerät zu vermeiden.



Öffnen Sie niemals das Motorgehäuse des Gerätes – Stromschlaggefahr!

EIGENSCHAFTEN IHRES NEUEN LUFTREINIGERS

Ohne viel Aufwand ermöglichen Ihnen die UNOLD®-Luftreiniger den Aufenthalt in Räumen mit sauberer Luft, ganz ohne Einsatz von Chemikalien.

Insbesondere für Menschen mit Allergien oder Asthma sowie in Gegenden mit hoher Feinstaubbelastung ist der Einsatz eines Luftfilters ratsam.

Gefiltert werden zum Beispiel Pollen, Feinstaub, Zigarettenrauch, Hausstaub, Bakterien, Viren, Schimmelsporen, Haut- und Tierschuppen sowie Gerüche.

Durch die Zeitwahl ist es auch möglich, das Gerät sicher in der Nacht weiterlaufen zu lassen und damit befreiten Schlaf zu gewährleisten.



Wichtig: Das Gerät ersetzt nicht die während z. B. der Covid19-Pandemie geltenden AHA+L-Regeln (Abstand, Händewaschen, Alltagsmaske, Lüften), sondern erfüllt eine unterstützende Funktion.

Beachten Sie alle folgenden Hinweise zur Sicherheit, dem Standort und zur sicheren Bedienung, sonst kann die Luftreinigung unwirksam sein, das Gerät beschädigt werden oder sogar Gefahren für den Nutzer entstehen.

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

GLOSSAR

Kombinierter, 3-stufiger Filter: **Vorfilter:** Der Vorfilter filtert z. B. Staub, Hautschuppen, Pollen und andere Schwebstoffe größer als 5 Mikrometern aus der Luft.

Aktivkohlefilter: Ähnlich wie ein Schwamm filtert und katalysiert der Aktivkohlefilter Partikel und Gase.

HEPA-Filter: High Efficiency Particulate Air Filter - bestehend aus unstrukturiert miteinander verwobenen Fasern, kann dieser Filter selbst kleinste Partikel, Bakterien und Viren aus der Luft filtern. HEPA-Filter haben einen Wirkungsgrad von bis zu 99,95 %.

Der Kombi-Filter muss regelmäßig ausgetauscht werden, um ein Nachlassen der Filterleistung zu verhindern.

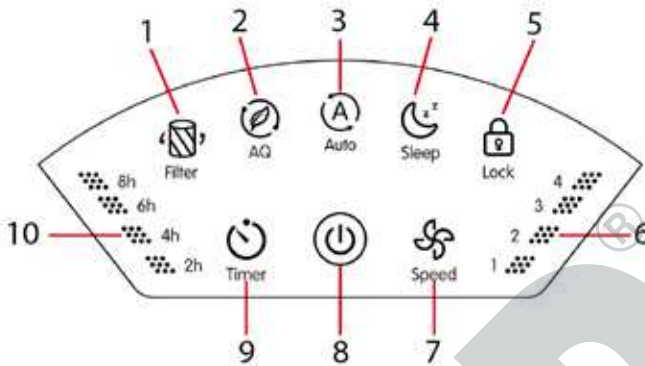
CADR

Clean Air Delivery Rate. Dieser Wert gibt an, wieviel Luft pro Minute von Partikeln einer bestimmten Größe gereinigt wird.

PM 2,5

Dabei handelt sich um Feinstaub mit einem Durchmesser kleiner als 2,5 Mikrometer. Aufgrund der Größe kann dieser Feinstaub gesundheitsschädlich sein. In Innenräumen kann Feinstaub z. B. durch den Toner von Laserdruckern, Tabakrauch oder älteren Staubsaugern entstehen.

DISPLAY UND TASTEN

**1 Filter Reset / Zurücksetzen**

Leuchtet auf, wenn der Filter gereinigt oder getauscht werden muss. Hinweis: Die Lebensdauer des Filters hängt von der Laufleistung des Gerätes sowie der Luftqualität vor Ort ab. Eine feuchte Umgebung kann z. B. dazu führen, dass der Filter deutlich schneller ausgetauscht werden muss. Über diese Taste wird zudem der Zähler für den Filterwechsel zurückgesetzt.

2 Anzeige der Luftqualität / Einstellen Nachtlicht

Ihr neuer Luftreiniger verfügt über einen Sensor zur Messung der aktuellen Luftqualität.

Bitte beachten Sie, dass es sich dabei um einen Sensor für den Hausgebrauch handelt und es daher zu Abweichungen in der Exaktheit kommen kann. Betrachten Sie daher die Angaben als ungefähre Information über die aktuelle Luftqualität.

Die Luftqualität wird durch verschiedene Farben angezeigt:

Rot – verunreinigte Luft, Orange – schlechte Luftqualität, Grün – gute Luftqualität, Blau – sehr gute Luftqualität.

Drücken Sie die Taste einmal kurz, um in den Anzeigemodus für die Luftqualität zu gelangen, und erneut kurz, um den Anzeigemodus wieder zu verlassen.

Helligkeit des Nachtlichtes einstellen

Nur im Stand-by-Modus möglich! (Gerät mit dem Stromnetz verbunden, aber nicht eingeschaltet)

Drücken Sie einmal die Taste 2, um das Nachtlicht einzuschalten. Es ertönt ein Signalton und die Anzeigen sind gedimmt. Drücken Sie die Taste erneut, um das Nachtlicht mit halber Lichtintensität einzuschalten, und ein weiteres Mal, um das Nachtlicht auszuschalten..

3 Taste „Auto“-Modus

Das Gerät prüft automatisch die Luftqualität und passt die Arbeitsleistung entsprechend wie folgt an:

Farbe	Blau	Grün	Orange	Rot
Luftqualität	Sehr gut	Gut	Schlecht	Verunreinigt
Geschwindigkeit	1 (Niedrig)	2 (Mittel)	3 (Hoch)	4 (Turbo)

Der Auto-Modus ist ideal für die alltägliche Anwendung. Wir raten deshalb dazu, grundsätzlich den Auto-Modus zu verwenden.

4 Taste Schlafmodus

Im Schlafmodus arbeitet das Gerät besonders leise. Die Tasten „Schlafmodus“ und „Zeitwahl“ (sofern die Zeitwahl eingeschaltet wurde) leuchten nur bei halber Helligkeit, alle anderen Tasten leuchten nicht. Drücken Sie eine beliebige Taste außer „Schlafmodus“ oder „Filter Reset“, um den Schlafmodus zu verlassen.

5 Taste Tastensperre

Schützt vor versehentlicher Bedienung des Gerätes, z. B. wenn sich kleine Kinder im Raum aufhalten. Drücken Sie einmal kurz auf diese Taste, um die Tastensperre zu aktivieren. Nun kann keine der Tasten des Gerätes bedient werden. Um die Tastensperre wieder aufzuheben, drücken Sie diese Taste erneut 3 Sekunden lang.

6 Anzeige Geschwindigkeit

Hier können Sie erkennen, auf welcher Stufe das Gerät läuft.

7 Taste Geschwindigkeit

Drücken Sie diese Taste, um die gewünschte Geschwindigkeit des Lüfters auszuwählen, wenn das Gerät nicht im Auto-Modus arbeitet. Es sind vier Stufen (Niedrig, Mittel, Hoch und Turbo) möglich.

8 Taste EIN/AUS

Drücken Sie die Taste EIN/AUS, um das Gerät ein- oder auszuschalten. Beim Einschalten leuchtet das Nachtlicht auf und das Gerät läuft auf Stufe 2 (Mittel)

9 Taste Zeitwahl

Zur Auswahl der gewünschten Laufzeit des Gerätes. Nach Ablauf dieser Zeit schaltet sich das Gerät aus. Jeder Druck auf diese Taste erhöht die Laufzeit um zwei Stunden. Drücken Sie diese Taste so lange, bis die gewünschte Zeit aufleuchtet. Möglich sind 2, 4, 6 und 8 Stunden. Entsprechend leuchtet die jeweilige Anzeige für die Zeitwahl 2 h, 4 h, 6 h und 8 h auf. Nach Ablauf der gewählten Zeit schaltet sich das Gerät automatisch aus.

Hinweis: Diese Einstellung wird nicht gespeichert, wenn Sie das Gerät ausschalten oder vom Stromnetz trennen. Bei Bedarf muss diese Einstellung beim erneuten Betrieb des Gerätes neu vorgenommen werden.

10 Anzeige Zeitwahl

Hier wird die jeweils gewählte Laufzeit 2 h, 4 h, 6 h oder 8 h angezeigt

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

1. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und ggf. Transportsicherungen. Halten Sie Verpackungsmaterial von Kindern fern – Erstickungsgefahr! Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien gemäß den vor Ort geltenden Richtlinien.
2. Prüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen. Nehmen Sie das Gerät bei sichtbaren Beschädigungen nicht in Betrieb, sondern wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
3. Prüfen Sie, ob alle aufgeführten Zubehörteile vorhanden sind.
4. Vor dem ersten Gebrauch muss die Verpackung vom Filter entfernt werden. Gehen Sie hierfür wie im Kapitel „Filter ein- und ausbauen“, beschrieben vor.

DER IDEALE STANDORT

Beachten Sie bitte alle folgenden Hinweise, nur so wird das Gerät effektiv sicher funktionieren.

1. Niemals in direktem Sonnenlicht, dem Luftzug von Klimageräten oder an heißen Orten aufstellen. Das Gerät kann sonst beschädigt werden oder Fehlermeldungen anzeigen.
2. Niemals in der Nähe von TV-Geräten oder Radiogeräten aufstellen. Bild oder Ton dieser Geräte können sonst beeinträchtigt werden. Mit einem Abstand von mindestens 2 Meter zu solchen Geräten aufstellen. Achtung: Wenn Sie den Luftreiniger zusammen mit TV- oder Radiogeräten an einer Steckdosenleiste betreiben, kann dies ebenfalls zu Rauschen oder Bildverzerrungen führen. In diesem Fall schließen Sie den Luftreiniger an eine andere Steckdose an.
3. Das Gerät kann die maximale Luftfilterleistung nur dann erbringen, wenn es auf eine ebene Fläche gestellt wird.
4. Nicht an einer Tischkante aufstellen, das Gerät könnte herunterfallen.
5. Halten Sie ausreichend Abstand zu anderen Gegenständen und Wänden. Zu allen Seiten mindestens 40 cm Abstand zu anderen Gegenständen einhalten.
6. Legen Sie niemals Gegenstände auf das Gerät, um Fehlfunktionen des Gerätes zu vermeiden.
7. Decken Sie niemals die Luftein- und Luftauslässe ab.
8. Wir empfehlen das Gerät an der gegenüberliegenden Seite eines Fensters oder einer Tür aufzustellen, so ist die ideale Luftzirkulation gewährleistet.

BEDIENEN

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

1. Beachten Sie alle Hinweise der Sicherheitsbestimmungen.
2. Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose (220–240 V~, 50–60 Hz) und drücken Sie die EIN/AUS-Taste.
3. Wählen Sie den gewünschten Modus:

„Auto“-Modus über die Taste „Auto“

4. Das Gerät prüft automatisch die Luftqualität und passt die Arbeitsleistung entsprechend an. Dieser Modus ist für die meisten Bedürfnisse ideal. Wenn Sie in diesem Modus die Taste 2 drücken, erlischt die farbige Anzeige der Luftqualität.

Manueller Modus

5. Nach dem Einschalten des Gerätes wählen Sie über die Taste „Speed“ die gewünschte Geschwindigkeit. Dieser Modus ist ideal für Situationen, in denen eine bestimmte Luftreinigung notwendig ist.

Schlafmodus

6. Schalten Sie bei Bedarf den Schlafmodus zu, indem Sie die Taste für den Schlafmodus drücken.

Zeitwahl

7. Außerdem können Sie bei Bedarf die Zeitwahl zuschalten. Drücken Sie die Taste für Zeitwahl so oft, bis die gewünschte Laufzeit angezeigt wird. Nach Ablauf dieser Zeit schaltet sich das Gerät aus.

Tastensperre

8. Um das Gerät vor versehentlichen Tasteneingaben zu schützen, drücken Sie bei Bedarf die Taste „Tastensperre“. Um die Tastensperre wieder aufzuheben, drücken Sie diese Taste 3 Sekunden lang.

Memory-Funktion

9. Wenn Sie das Gerät ausgeschaltet haben, läuft das Gerät beim nächsten Einschalten in der zuvor eingestellten Geschwindigkeit weiter. Wenn Sie das Gerät jedoch vom Stromnetz trennen, gehen die Einstellungen verloren.

Nach dem Gebrauch

10. Schalten Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an der EIN/AUS-Taste aus und ziehen Sie den Netzstecker.

REINIGEN UND PFLEGEN



Schalten Sie das Gerät mit Hilfeder EIN/AUS-Taste aus und ziehen Sie den Netzstecker. Warten Sie dann ca. 30 Minuten, bevor Sie mit der Reinigung beginnen, damit sich Staube usw. gelegt haben.

Tauchen Sie das Gehäuse niemals in Wasser ein.

Die Filter niemals in der Wasch- oder Geschirrspülmaschine reinigen!

Halten Sie folgende Gegenstände bereit:

- 1 Mund-Nasen-Schutz, wir empfehlen eine FFP2-Maske
- Einmal-Handschuhe in geeigneter Größe
- Wattestäbchen
- Küchenrolle
- Weiches Tuch
- Beim Tausch der Filter: entsprechende Anzahl dicht schließender Müllbeutel für die alten Filter
- Staubsauger mit z. B. Polsterdüse (Achtung: Verwenden Sie aus hygienischen Gründen hierfür nicht den Staubsauger, mit dem Sie z. B. Ihre Wohnräume reinigen. Verwenden Sie einen Staubsauger, der nicht in Innenräumen verwendet wird.

1. Wenn möglich, reinigen Sie das Gerät außerhalb des Hauses an einem trockenen, windgeschützten Ort. **Achtung: Nicht im Außenbereich reinigen, wenn es feucht ist, regnet oder es sehr windig ist. In diesem Fall wählen Sie einen gut belüfteten Bereich im Innenraum.**
2. Ziehen Sie den Mund-Nasen-Schutz sowie die Handschuhe an.
3. Verwenden Sie grundsätzlich keine scharfen Scheuermittel, Stahlwolle, metallischen Gegenstände, heiße Reinigungsmittel oder Desinfektionsmittel.
4. Wischen Sie das Gehäuse des Gerätes mit einem sauberen, trockenen Tuch gründlich ab. Bei hartnäckigen Flecken können Sie ein nebelfeuchtes Tuch verwenden. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gehäuse eindringen kann.
5. Zum Reinigen der Filter bauen Sie die Filter zunächst aus, wie im Kapitel „Filter einbauen“ beschrieben.

Filter reinigen

6. Der Filter muss alle zwei Wochen gereinigt werden.
7. Zum Reinigen des Filters bauen Sie diesen zunächst aus, wie im Kapitel „Filter ein- und ausbauen“ beschrieben.
8. Entfernen Sie vorsichtig Staub, Haare und andere Rückstände mit einer geeigneten Düse (z. B. einer Polsterdüse) des Staubsaugers auf niedrigster Stufe.
9. Der Filter darf nicht mit Wasser gereinigt werden, da dies den Filter beschädigt. Gehen Sie sorgsam vor, da der Filter leicht beschädigt werden kann.

Abschluss der Reinigungsarbeiten

10. Setzen Sie nach Abschluss aller Reinigungsarbeiten den Filter wieder in das Gerät ein.
11. Haben Sie zur Reinigung einen Staubsauger verwendet, wechseln Sie den Filterbeutel und reinigen Sie benutzte Aufsatzteile gründlich.
12. Geben Sie benutzte Filter und Verbrauchsmaterial wie Maske, Handschuhe und Wattestäbchen in einen Müllbeutel und verschließen Sie diesen gründlich.
13. Müllbeutel gemäß den vor Ort geltenden Richtlinien entsorgen.
14. Wir raten dazu, die während der Reinigungsarbeiten getragene Kleidung in die Wäsche zu geben und frische Kleidung anzuziehen. Natürlich können Sie während der Reinigung auch einen Einmalkittel tragen.
15. Waschen Sie Ihre Hände gründlich oder desinfizieren Sie diese gründlich mit einem viruzid wirkenden Handdesinfektionsmittel.
16. Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem trockenen, staubgeschützten Ort auf.
17. Achten Sie darauf, das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren.

FILTER EIN- UND AUSBAUEN



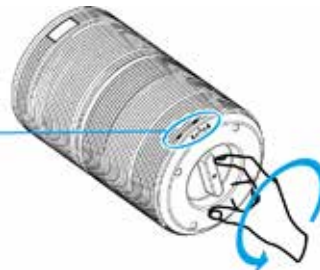
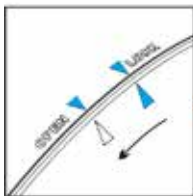
Achtung: Schalten Sie immer das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie den Filter austauschen oder andere Wartungsarbeiten durchführen.

Um die Qualität des Filters zu gewährleisten, sind diese gut verpackt. Sie müssen immer alle Verpackungsmaterialien entfernen, bevor Sie den Filter einbauen und das Gerät benutzen können.

Die unten aufgeführte Reihenfolge des Filters muss immer eingehalten werden, da das Gerät sonst nicht ordnungsgemäß funktionieren wird.

Beachten Sie alle persönlichen Schutzmaßnahmen im Kapitel „Reinigen und Pflegen“.

- Wir empfehlen den Filter alle 6 bis 8 Monate zu wechseln. Dies hängt davon ab, wie oft das Gerät genutzt wird und wie die Luftqualität vor Ort ist. Nachlassende Filterleistung können Sie wie folgt erkennen:
 - Zunehmendes Betriebsgeräusch
 - Nachlassender Luftstrom
 - Filter verstopft
 - Zunehmende Geruchsentwicklung
 - Anzeige im Display des Gerätes
- Legen Sie ein weiches Tuch auf eine ebene Fläche.
- Drehen Sie das Gerät herum, so dass die Basis nach oben zeigt. Stellen Sie das Gerät nun auf das Tuch, um Schäden durch Kratzer zu vermeiden.
- Um die Basisabdeckung zu öffnen, drehen Sie den Pfeil von der Position „Lock“ auf die Position „Open“ (siehe Abbildung)



5. Entfernen Sie die Abdeckung und ziehen Sie den Filter heraus.



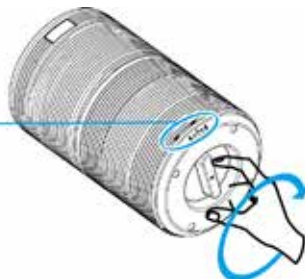
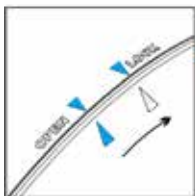
6. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und ggf. Transportsicherungen vom neuen Filter. Halten Sie Verpackungsmaterial von Kindern fern – Erstickungsgefahr! Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien gemäß den vor Ort geltenden Richtlinien.



7. Schieben Sie den (neuen) Filter anschließend wieder in das Gehäuse.



8. Verschließen Sie das Gehäuse wieder mit der Abdeckung, indem Sie diese von „Open“ zu „Lock“ drehen, bis die Abdeckung hörbar einrastet.



9. Stellen Sie das Gerät wieder richtig herum auf eine ebene Fläche.
10. Wenn Sie einen alten Filter ausgetauscht haben, müssen Sie nun die Zählung der Laufzeit zurückstellen.

Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose und schalten Sie das Gerät an der Taste EIN/AUS ein.

Drücken und halten Sie die Taste 1 „Filter“ 3 Sekunden lang.

Sobald Sie die Taste loslassen, erlischt die Kontrollleuchte und das Zurücksetzen ist abgeschlossen.

Filter vorzeitig austauschen

11. In besonders schadstoffhaltiger Umgebung kann es nötig sein, den Filter vor Ablauf der genannten Zeit auszutauschen, auch wenn die Filter-Anzeige noch nicht leuchtet.
12. Gehen Sie wie im vorangegangenen Kapitel bei den Punkten 1 bis 10 beschrieben vor und wechseln Sie den Filter.
13. Stecken Sie anschließend den Stecker in eine Steckdose und schalten Sie das Gerät an der Taste EIN/AUS ein.
14. Drücken und halten Sie die Taste 1 „Filter“ 3 Sekunden lang, die Kontrollleuchte leuchtet auf.
15. Drücken und halten Sie die Taste 1 „Filter“ dann nochmals 3 Sekunden lang, bis die Kontrollleuchte erlischt. Der Vorgang ist nun abgeschlossen.

FEHLER BEHEBEN

Fehler	Ursache	Lösung
Die EIN/AUS-Taste reagiert nicht	Stecker nicht eingesteckt	Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose
	Die Steckdose ist defekt	Stecken Sie den Stecker in eine andere Steckdose
	EIN/AUS-Taste nicht richtig gedrückt	Drücken Sie die Taste erneut
	Zuleitung defekt	Gerät nicht weiterverwenden und umgehend Kontakt mit dem Kundendienst aufnehmen
	Gerät defekt	
Keine der Tasten reagiert auf Druck	Stecker nicht eingesteckt	Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose
	Gerät defekt	Gerät nicht weiterverwenden und umgehend Kontakt mit dem Kundendienst aufnehmen
Ungewöhnliche Geräuschentwicklung	Filter verschmutzt	Filter ersetzen, wie im Kapitel „Filter ein- und ausbauen“, beschrieben
	Filter ist nicht richtig eingesetzt	Prüfen Sie, ob der Filter richtig eingebaut wurde
	Fremdkörper im Gerät	Gerät nicht weiterverwenden und umgehend Kontakt mit dem Kundendienst aufnehmen. Auf keinen Fall das Motorgehäuse selbst öffnen!
	Verpackung des Filters wurde nicht entfernt	Die Verpackung des Filters entfernen.

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

Nachlassender Luftstrom	Verpackung des Filters wurde nicht entfernt	Die Verpackung des Filters entfernen
	Zu niedrige Stufe gewählt	Wählen Sie eine höhere Geschwindigkeitsstufe
	Filter muss gewechselt werden	Filter ersetzen, wie im Kapitel „Filter ein- und ausbauen“, beschrieben
	Lufteinlass nicht frei	Achten Sie darauf, dass ausreichend Luftzirkulation zu allen Seiten des Gerätes möglich ist
Luftqualität verbessert sich nicht	Filter muss gewechselt werden	Filter ersetzen, wie im Kapitel „Filter ein- und ausbauen“, beschrieben
	Raum zu groß	Dieser Luftreiniger ist für Räume bis max. 30 m² geeignet
	Lufteinlass- oder auslass nicht frei	Achten Sie darauf, dass ausreichend Luftzirkulation zu allen Seiten des Gerätes möglich ist
	Filter ist nicht richtig eingesetzt	Prüfen Sie, ob der Filter richtig eingebaut wurde
Die Kontrollleuchte „Reset“ leuchtet nach dem Filterwechsel weiter rot	Das Zurücksetzen des Zählers wurde nicht richtig durchgeführt.	Führen Sie den Vorgang, wie im Kapitel „Filter ein- und ausbauen“ beschrieben, durch
Gerät schaltet sich sofort nach dem Einschalten wieder aus	Defekt am Gerät	Gerät nicht weiterverwenden und umgehend Kontakt mit dem Kundendienst aufnehmen. Auf keinen Fall das Motorgehäuse selbst öffnen!
Gerät piepst nach dem Verbinden mit dem Stromnetz oder dem Einschalten ununterbrochen.		

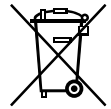
GARANTIEBESTIMMUNGEN

Wir gewähren auf unsere Geräte eine Garantie von 24 Monaten, bei gewerblichem Gebrauch 12 Monate, ab dem Kaufdatum für Schäden, die bei bestimmungsgemäßem Gebrauch nachweislich auf Werksfehler zurückzuführen sind. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir Material- und Herstellungsfehler nach unserem Ermessen durch Reparatur oder Umtausch. Unsere Garantieleistungen gelten ausschließlich für in Deutschland und Österreich verkaufte Geräte. Bei anderen Ländern wenden Sie sich bitte an den zuständigen Importeur. Geräte, für die eine Mängelbeseitigung beansprucht wird, senden Sie bitte zusammen mit einer Kopie des maschinell erstellten Kaufbelegs, aus dem das Kaufdatum ersichtlich sein muss, sowie einer Fehlerbeschreibung gut verpackt an unseren Kundendienst. Auf unserer Internetseite www.unold.de/ruecksendung können Sie sich einen Rücksendeschein ausdrucken (nur für Einsendungen aus Deutschland und Österreich). Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch Verschleiß, unsachgemäße Handhabung und Nichteinhaltung der Wartungs- und Pflegeanweisungen. Der Garantieanspruch erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe am Gerät von dritter Stelle vorgenommen werden. Eventuelle Ansprüche des Endverbrauchers gegenüber dem Verkäufer oder Händler werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

ENTSORGUNG / UMWELTSCHUTZ

Unsere Geräte werden auf hohem Qualitätsniveau für eine lange Nutzungsdauer hergestellt. Regelmäßige Wartung und fachgerechte Reparaturen durch unseren Kundendienst können die Nutzungsdauer des Gerätes verlängern. Wenn ein Gerät defekt und nicht mehr zu reparieren ist, beachten Sie bitte: Dieses Produkt darf nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Sie müssen dieses Produkt an einer ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling von elektrischen oder elektronischen Geräten abliefern. Durch das separate Sammeln und Recyceln von Abfallprodukten helfen Sie mit, die natürlichen Ressourcen zu schonen und stellen sicher, dass das Produkt in gesundheits- und umweltverträglicher Weise entsorgt wird.

Entsorgen Sie alle Verbrauchsmaterialien sowie persönliche Schutzausrüstung wie Masken, Handschuhe usw. umgehend gemäß den vor Ort geltenden Bestimmungen. Lassen Sie sie niemals offen herumliegen, um eine Gefährdung von Personen auszuschließen.



SERVICE-ADRESSEN

DEUTSCHLAND



Mannheimer Straße 4
68766 Hockenheim

Kundendienst
Telefon +49 (0)62 05/94 18-27
Telefax +49 (0)62 05/94 18-22
E-Mail service@unold.de
Internet www.unold.de

Sie möchten innerhalb der Garantiezeit ein Gerät zur Reparatur einsenden? Auf unserer Internetseite www.unold.de/ruecksendung können Sie sich einen Rücksendeschein ausdrucken, um damit das Paket kostenlos bei der Post abzugeben (nur für Einsendungen aus Deutschland und Österreich).

SCHWEIZ

MENAGROS AG
Hauptstr. 23
CH 9517 Mettlen
Telefon +41 (0)71 6346015
Telefax +41 (0)71 6346011
E-Mail info@bamix.ch
Internet www.bamix.ch

POLEN

Quadra-Net
Dziadoszanska 10
61-248 Poznań
Internet www.quadra-net.pl

INFORMATIONEN FÜR DEN FACHHANDEL



Hiermit erklärt die UNOLD AG, dass sich der Luftreiniger 87210/87215 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU) und der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EC) befindet.

Die Übereinstimmung mit den Regularien bezieht sich auf den Tag der Erstellung dieser Erklärung.

Hockenheim, 28.5.2021

UNOLD AG, Mannheimer Straße 4, 68766 Hockenheim

Diese Anleitung kann im Internet unter www.unold.de als pdf-Datei heruntergeladen werden.

INSTRUCTIONS FOR USE MODEL 87210/87215**FOREWORD**

Thank you for having chosen a quality product from the Unold range. Please read the instruction manual carefully. This will allow you to familiarise yourself quickly with all functions of your new air purifier (hereinafter referred to as „appliance“).

Please make sure that all persons who use, clean or maintain the appliance have read the instructions and adhere to them. When handing over the appliance to a new owner, always include the instruction manual.

If you have any queries that are not answered in this document, or if you encounter technical problems, please contact our customer service department or your dealer.

SYMBOLS USED IN THIS DOCUMENT

This symbol points to possible dangers that may result in injury or damage to the appliance.



This symbol indicates that the appliance must not be covered with objects.



This symbol warns of the risk of electric shock or short circuit.



This symbol indicates that the appliance must only be used indoors.

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

TECHNICAL DATA

Power:	29 W, 220–240 V~, 50–60 Hz
Material:	Plastic, model 87210 white, 87215 black
Dimensions:	approx. 25 x 45.4 cm (diameter x height)
Weight:	approx. 3.8 kg 
Power cord:	approx. 180 cm
Protection class:	II
Noise level:	≤ 30–55 dB
Maximum room size:	up to 59 m ²
CADR rating:	280 m ³ / h
Features:	3-stage filter system (combination of pre-filter, carbon filter, and HEPA filter), 4 fan speeds, low-volume night mode, timer feature (can be programmed up to 8 hours)

Equipment features, technology, colours and design are subject to change without notice.



FOR YOUR SAFETY

Please read the following instructions and keep them on hand for later reference.

Personen im Haushalt

1. The appliance has been designed for household use and is not a medical device.
2. This appliance can be used by children aged 8 years or more and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided they are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and understand the hazards involved.
3. Children must not play with the appliance.
4. Children from the age of 8 may be permitted to clean or maintain the appliance, provided they are supervised.
5. Keep the appliance and its power cord out of the reach of children under the age of 8.
6. Do not connect the appliance to an external timer or remotely controlled power system.
7. Never use the appliance while under the influence of medication or alcohol or if your sensory capacity is reduced.
8. Use the appliance only under supervision if children or vulnerable people are in the same room.
9. The appliance has been designed for household use or use in similar environments, e. g.
 - tea kitchens in offices, shops, or other workplaces,
 - farms,
 - kitchenettes for guests in hotels, motels, hostels,
 - holiday homes, etc.

Safe handling of electricity

10. Connect the appliance to an alternating current source as specified on the type plate.
11. Never immerse the appliance, the power cord or the plug in water or another liquid.
12. Never touch the appliance, the power cord or the plug with wet hands – risk of electric shock!

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

13. Never operate the appliance with an electronic speed controller to avoid the risk of a fire.
14. Regularly check the appliance, the power cord and the plug for wear and damage. If the power cord or other parts of the appliance are damaged, return the appliance for inspection and repair to our customer service department. Improper repair can result in serious hazards to the user and shall void all warranty.
15. If the power cord of the appliance is defective, return the appliance to our customer service department or have it replaced by a qualified electrician.
16. Never pull on the power cord to avoid damage to the inside of the power cord.
17. To unplug the power cord from the power socket, always pull at the plug and never at the cable.
18. Always disconnect the plug from the power socket before cleaning the appliance and installing or disassembling the appliance and when the appliance is not in use or during a thunderstorm.
19. Do not wrap the power cord around the appliance.
20. Not suitable for use in moist and/or hot environments such as bathrooms, indoor swimming pools or kitchens.
21. Immediately switch off the appliance and disconnect the power plug from the socket if you notice unusual noises or odours at the appliance or the appliance runs unusually hot.
22. Unplug the appliance from the power socket after use, before cleaning and whenever performing maintenance.
23. Also disconnect the plug from the power socket before taking the appliance out of service for an extended period.

Information on how to set up and use the appliance safely

24. The appliance must only be used indoors.
25. Make sure to route the power cord such that it does not pose a trip hazard.
26. Never route the power cord under carpets, rugs or other textiles.
27. Never shift or move the appliance during operation.
28. Make sure to keep the power cord away from heaters, stoves, ovens and other heat sources.

29. Never stick objects such as fingers, needles, pens, etc. through the openings and into the interior of the appliance – risk of injury!
30. To avoid damage to the appliance, never sit on the appliance and never place any objects on top of the appliance. Never place any containers filled with water near the appliance.
31. The appliance is not suited as a substitute for regular room ventilation, exhaust hoods or other air extraction systems.
32. Never use the appliance close to gas-powered devices, heaters, stoves or open flames.
33. Also, never use the appliance in a room that contains remnants of insecticide aerosols, smoke from incense sticks or other oily or chemical vapours. Ventilate such rooms sufficiently before you switch on the appliance.
34. The vents must never be covered by furniture, walls or other objects. Unobstructed air circulation must be ensured at all times. There must be at least 40 cm of clearance on all sides of the appliance.
35. Do not switch on the appliance unless the filter has been installed properly.
36. To avoid damage to the appliance, do not use the appliance with accessories made by other manufacturers.
37. Caution: The appliance is not capable of filtering carbon monoxide or radon gas. It must not be used to purify the air in the aftermath of accidents involving ashes or chemicals.
38. Never use the appliance in rooms with an exceedingly high concentration of oxygen (e.g. laboratory rooms).

The manufacturer will not be liable in the event of incorrect assembly, improper or incorrect use or if repairs are carried out by unauthorized third parties.



This appliance is suitable for air purification in private indoor rooms. The appliance is not suitable for industrial or commercial use.



Important:

The packaging must be removed from the filter prior to initial use. To avoid damage to the appliance, do not use the appliance until the packaging has been removed.



Never open the motor housing of the appliance – risk of electric shock!

AIR PURIFIER

The air purifiers made by UNOLD® provide for clean room air without much effort and without the need for any chemicals.

The use of an air filter is recommended especially for people suffering from allergies or asthma and for areas with substantial particulate matter pollution.

The appliance is capable of filtering out such pollutants as pollen, particulate matter, cigarette smoke, household dust, bacteria, viruses, mould spores, skin and animal dander as well as odours.

The timer function also makes it possible to let the appliance run safely over night, allowing the user to breathe clean air while sleeping.



Important: The appliance is no substitute for and can only be viewed as a complement to such safety rules as those applicable during the COVID-19 pandemic (social distancing, hand washing, mask wearing, and ventilating). Observe the following instructions on safety, the location and safe use as air purification may otherwise be ineffective and as the appliance may otherwise sustain damage or even pose a danger to the user.

GLOSSARY

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

Combined, 3-stage filter:

Pre-filter: The pre-filter filters, for instance, dust, skin dander, pollen and other suspended matter larger than 5 micrometres out of the air.

Carbon filter: Working like a sponge, the carbon filter filters and catalyses particles and gases.

HEPA filter: High Efficiency Particulate Air filter - made up of fibres that are interwoven in a structureless pattern, this filter is capable of filtering even the smallest particles, bacteria and viruses out of the air. HEPA filter have an efficiency of up to 99.95 %.

The combination filter must be replaced on a regular basis to prevent any deterioration in filtering performance.

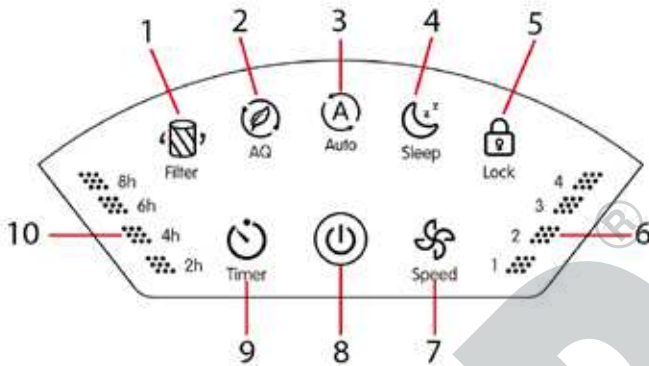
CADR:

Clean Air Delivery Rate. This figure indicates the volume of air purified from particles of a certain size per minute

PM 2.5:

This refers to particulate matter with a diameter of less than 2.5 micrometers. This particulate matter may be harmful to health due to its size. In indoor rooms, particulate matter may be released by, for example, laser printer toner, tobacco smoke or older vacuum cleaners.

DISPLAY AND BUTTONS

**1 Filter Reset**

Is lit when the filters need to be cleaned or replaced. Notice: The useful life of the filter varies with the service performance of the appliance and the air quality on site. A moist environment may make it necessary for the filter to be replaced after a substantially shorter time. This button is also used to reset the counter for the filter change.

2 Display Air Quality / Set Night Light

Your new air cleaner is equipped with a sensor that measures the current air quality.

Please note that this sensor is a device designed for household use and may therefore produce results that are not perfectly accurate. Therefore, consider its readings to be approximate information about the current quality of the air.

Air quality is indicated with the help of different colours:

Red – polluted air, orange – poor air quality, green – good air quality, blue – excellent air quality.

Press the button once briefly to enter the display mode for air quality and briefly one more time to exit the display mode again.

Adjusting the brightness of the night light

Only possible in stand-by mode! (Appliance connected to power, but not switched on)

Press the 2 button to switch the night light on. An acoustic signal sounds, and the indicators are dimmed. Press the button again to switch on the night light with fifty per cent light intensity and one more time to switch the night light off.

3 “Auto” Mode button

The appliance checks air quality automatically and adjusts the output of the appliance as follows:entsprechend wie folgt an:

Colour	Blue	Green	Orange	Red
Air quality	Very good	Good	Poor	Polluted
Speed	1 (Low)	2 (Medium)	3 (High)	4 (Turbo)

Auto mode is ideal for day-to-day use. We therefore recommend that you generally run the appliance in auto mode.

4 Sleep Mode button

When set to sleep mode, the appliance will run with very little noise. The buttons “Sleep Mode” and “Timer” (provided the timer has been enabled) will only be lit at half their usual brightness, while all other buttons are off. Press any button other than “Sleep Mode” or “Filter Reset” to exit sleep mode.

5 Button Lock button

Protects the appliance from inadvertent operation, e.g. if there are children in the room. Briefly press this button once to activate the button lock. None of the buttons on the appliance can now be pressed. To deactivate the button lock, press this button again and hold it down for 3 seconds.

6 Speed indicator

This indicator shows you at which speed the appliance is currently running.

7 Speed button

Press this button to select the desired speed when the appliance is not operating in auto mode. You can choose from four speeds (Low, Medium, High, and Turbo).

8 ON/OFF button

Press the „ON/OFF“ button to switch the appliance on or off. When you switch the appliance on, the night light is lit, and the appliance starts running at speed 2 (Medium).

9 Timer button

Use this button to select the desired operating time of the appliance. After this time has elapsed, the appliance will switch off. The operating time increases by two hours with every press of this button. Press and hold this button until the desired time lights up. The possible options are 2, 4, 6 and 8 hours. The respective indicator for timer 2 h, 4 h, 6 h, and 8 h will light up accordingly. After the selected time has elapsed, the appliance will switch off automatically.

Notice: This setting will not be stored if you switch off the appliance or disconnect it from the power supply. If necessary, you will have to adjust this setting again the next time you put the appliance into operation.

10 Timer indicator

This indicator shows the currently selected operating time 2 h, 4 h, 6 h or 8 h.

BEFORE FIRST USE

1. Remove all packaging and transport safety devices. Keep the packaging material away from children. Choke hazard! Dispose of the packaging material according to the applicable statutory waste disposal regulations.
2. Inspect the appliance for damage. If there is visible damage, do not operate the appliance; instead, contact our customer service department.
3. Check whether all accessories listed in this manual have been shipped with your appliance.
4. The packaging must be removed from the filter prior to initial use. To do so, proceed as described in the section “Installing and removing the filter”.

THE IDEAL LOCATION



Observe all information provided below as your appliance will otherwise not run safely and effectively!

1. Never set up the appliance in a hot location or where it is exposed to direct sunlight or the air flow of air conditioners. The appliance may otherwise become damaged or display error messages.
2. Never set up the appliance close to television sets or radios. The image or sound quality of these devices may otherwise be affected. Set up the appliance with a minimum distance of 2 metres from such devices. Caution: If you run the air purifier from the same power strip as TV or radio sets, you may experience noise or image distortion as well. If this happens, plug the air purifier into a different power socket.
3. The appliance will not be able to deliver its maximum air purification performance unless it is set up on a level surface.
4. Do not set the appliance up at the edge of a table as it may fall down.
5. Keep an adequate distance from other objects and walls. Observe a minimum distance of 40 cm to other objects on all sides.
6. Never place any objects on the appliance to prevent the appliance from malfunctioning.
7. Never cover up any air inlets or air outlets.
8. We recommend that you set up the appliance opposite a window or a door to provide for optimum air circulation.

OPERATION

1. Follow all instructions provided in the safety regulations.
2. Place the plug in a power socket (220–240 V~, 50–60 Hz) and press the ON/OFF button.
3. Select the desired mode:

“Auto” mode by pressing the “Auto” button.

The appliance checks air quality automatically and adjusts the output of the appliance accordingly. This mode is ideal for most requirements.

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

Manual mode

4. After switching the appliance, on, use the “Speed” button to select the desired speed. This speed is ideal for situations that require a specific type of air purification.

Sleep mode

5. Turn sleep mode on as needed by pressing the Sleep Mode button.

Timer

6. If necessary, you can also activate the timer function. Keep pressing the button until the desired operating time is displayed. After this time has elapsed, the appliance will switch off.

Button lock

7. To keep the buttons on the appliance from being pressed inadvertently, press the “Button Lock” button if necessary. To deactivate the button lock, press this button again and hold it down for 3 seconds.

Memory function

8. If you switched it off, the appliance will continue running at the previously set speed when you switch the appliance back on. However, if you disconnected the appliance from the power supply, all settings will be lost.

After use

9. When it is not in use, switch off the appliance with a press of the ON/OFF button and disconnect the power plug.

CLEANING AND CARE



Switch off the appliance with a press of the ON/OFF button and disconnect the power plug. Next, wait for approx. 30 minutes before you start cleaning to allow dust etc. to settle.

Never immerse the appliance in water.

Never clean the filters by placing them in the washing machine or the dish washer!



Have the following objects ready:

- 1 face mask, preferably an FFP2 mask
 - Disposable gloves of appropriate size
 - Cotton swabs
 - Paper towels
 - Soft cloth
 - When replacing the filters: an appropriate number of tight-sealing garbage bags for the old filters
 - Vacuum cleaner with, for instance, upholstery nozzle (caution: for sanitary reasons, do not use the vacuum cleaner with which you clean, for instance, your living spaces). Use a vacuum cleaner that is not used for cleaning indoor rooms.
1. If possible, clean the appliance in a dry and wind-protected area outside of the house. **Caution: Do not clean outdoors in moist conditions or when it rains or is very windy. Choose a well-ventilated area indoors instead.**
 2. Put on the face mask and the gloves.
 3. Never use scouring agents, steel wool, metal objects, hot cleaners or disinfectants.
 4. Wipe off the housing of the appliance thoroughly using a clean and dry cloth. For persistent stains, you can use a slightly damp cloth. Make sure no water can enter into the housing.
 5. To clean the filters, start by removing the filters first as described in the section “Installing the filter”.

Cleaning the filter

6. The filter needs to be cleaned every two weeks.
7. To clean the filter, start by removing the filters as described in the section “Installing and removing the filter”.

8. Carefully remove dust, hairs and other residue using a suitable nozzle attachment (e.g. an upholstery nozzle) and run the vacuum cleaner at the lowest level.
9. The filter must not be cleaned with water as this will damage the filter. Proceed with caution as the filter is easily damaged.

Conclusion of cleaning and storage

10. When finished with all cleaning steps, place the filter back into the appliance.
11. If you used a vacuum cleaner for cleaning, change the filter bag and clean the attachment you used carefully.
12. Place any used filters and consumables such as mask, gloves and cotton swabs into a garbage bag and seal the bag carefully.
13. Dispose of the garbage bag in accordance with the applicable statutory waste disposal regulations.
14. We recommend that you put any clothes you wore during cleaning into the laundry and put on fresh clothing. You can, of course, also wear a disposable coverall during cleaning.
15. Wash and disinfect your hands thoroughly using an antiviral hand disinfectant.
16. When it is not in use, keep the appliance in a dry and dust-free place.
17. Make sure to store the appliance out of the reach of children.

INSTALLING AND REMOVING THE FILTER

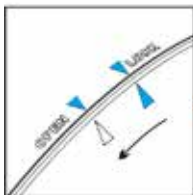


Caution: Always switch off the appliance and disconnect the power plug before changing the filter or performing other maintenance operations.

To preserve their quality, the filters have been packaged carefully. You always need to remove all packaging material before installing the filter and before you can start using the appliance. Strictly adhere to the filter order listed below as the appliance will otherwise not function properly.

Observe all personal safety measures specified in the section “Cleaning and care”.

1. We recommend changing the filter every 6 to 8 months. The interval depends on how often the appliance is used and on the air quality on site. You can detect deteriorating filtering performance by a/an:
 - Increasing noise during operation
 - Decreasing air flow
 - Clogged filter
 - Increase in odour intensity
 - Indicator on the display of the appliance
2. Place a soft cloth on a level surface.
3. Flip the appliance over so that its base is facing up. Next, set the appliance down on the cloth to prevent damage from scratching.
4. To open the base cover, turn the arrow from the “Lock” position to the “Open” position (see figure)



5. Remove the cover and pull the filter out.

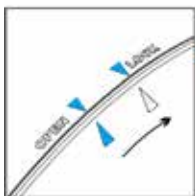


6. Remove all packaging and any transport safety devices from the new filter. Keep the packaging material away from children. Choke hazard! Dispose of the packaging material according to the applicable statutory waste disposal regulations.

7. Next, slide the (new) filter back into the housing.



8. Close the housing again using the cover by turning the cover from "Open" to "Lock" until the cover locks audibly into place.



9. Flip the appliance right side up again and place it on a level surface.
10. When you have replaced an old filter, you need to reset the counter for the operating time.

Place the plug in a power socket and switch the appliance on by pressing the ON/OFF button.

Press and hold button 1 “Filter” for 3 seconds.

As soon as you release the button, the indicator will go out, and the reset is complete.

Replacing the filter prematurely

11. Environments with a particularly high concentration of contaminants in the air may make it necessary for the filter to be replaced before the specified time, even if the filter indicator has not come on yet.
12. To change the filter, proceed as described in the previous section and complete steps 1 through 10.
13. Next, place the plug in a power socket and switch the appliance on by pressing the ON/OFF button.
14. Press and hold button 1 “Filter” for 3 seconds; the indicator lights up.
15. Press and hold button 1 “Filter” for another 3 seconds; the indicator goes out. The process has been completed.

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Remedy
The ON/OFF button does not respond	Plug not inserted	Place the plug in a power socket
	The power socket is defective	Place the plug in a different power socket
	ON/OFF button not pressed properly	Press the button again
	Power cord defective	Stop using the appliance and contact our customer service department right away
	Appliance defective	
None of the buttons responds when pressed	Plug not inserted	Place the plug in a power socket
	Appliance defective	Stop using the appliance and contact our customer service department right away
Unusual noise emission	Filter clogged	Replace the filter as described in the section "Installing and removing the filter"
	Filter not inserted properly	Check if the filter has been installed properly
	Foreign objects in the appliance	Stop using the appliance and contact our customer service department right away. Never open the motor housing yourself!
	The packaging has not been removed from the filter.	Remove the packaging from the filter.

Decreasing air flow	The packaging has not been removed from the filter.	Remove the packaging from the filter
	Selected speed too low	Select a higher speed level
	The filter needs to be replaced	Replace the filter as described in the section "Installing and removing the filter"
	Air inlet not clear	Provide for sufficient air circulation on all sides of the appliance
Air quality is not improving	The filter needs to be replaced	Replace the filter as described in the section "Installing and removing the filter"
	Room too large	This air purifier is designed for a maximum room size of 30 m ²
	Air inlet or outlet not clear	Provide for sufficient air circulation on all sides of the appliance
	Filter not inserted properly	Check if the filter has been installed properly
The "Reset" indicator remains red after the filter was changed	The reset of the counter was not performed properly	Complete the process as described in the section "Installing and removing the filter"
Appliance turns off again immediately after it was switched on	Defect on the appliance	Stop using the appliance and contact our customer service department right away. Never open the motor housing yourself!
Appliance beeps after it has been connected to the power supply or switched on.		

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

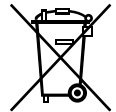
GUARANTEE CONDITIONS

We grant a 24 months guarantee, and in case of commercial use a 12 months guarantee, starting from the date of purchase for any damage demonstrably due to manufacturing defects and when the appliance has been used according to its intended use. Within the warranty period we will remedy defective materials or workmanship through repair or replacement, at our option. Our warranty terms apply only to appliances sold in Germany and Austria. For other countries, please contact the responsible importer. In the event of a claim for remedy of defects, please send the appliance to our after sales service, properly packaged, together with a copy of the automatically generated sales receipt, which must show the date of purchase, and a description of the defect. You can print out a return receipt on our website www.unold.de/ruecksendung. (only for entries from Germany and Austria). The warranty does not cover damage from normal wear, improper handling and failure to comply with the maintenance and care instructions. The warranty is void if repairs or modifications are made to the appliance by third parties. Any claims of the end consumer vis-à-vis the retailer are not limited by this warranty.

WASTE DISPOSAL / ENVIRONMENTAL PROTECTION

Our appliances are produced on a high quality level for a long lifetime. Regular maintenance and expert repairs by our after-sales service can extend the useful life of the appliance. If an appliance is defective and repair is not possible we ask you to follow the following instructions for disposal. Do not dispose this appliance together with your standard household waste. Please bring this product to an approved collection point for recycling of electric and electronic products. By separate collection and disposal of waste products you help to protect natural resources and ensure, that the product is disposed in an adequate way to protect health and environment.

Immediately dispose of all consumables and personal protective equipment such as masks, gloves, etc. in accordance with local regulations. Never leave them lying around openly in order to avoid any danger to people.



The instruction booklet is also available for download: www.unold.de

NOTICE D'UTILISATION MODÈLE 87210/87215**AVANT-PROPOS**

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Unold. Veuillez lire attentivement cette notice d'utilisation. Vous connaîtrez ainsi rapidement toutes les fonctions de votre nouveau purificateur d'air (ci-après également désigné „Appareil“).

Veuillez à ce que la notice d'utilisation soit lue et respectée par toute personne qui utilise et nettoie l'appareil ou qui procède à son entretien. Ne remettez jamais l'appareil à quelqu'un sans la notice d'utilisation.

Si certaines questions n'ont pas pu être complètement éclaircies par la notice d'utilisation ou si vous rencontrez des problèmes techniques, veuillez vous adresser à notre service client ou à votre revendeur spécialisé.

EXPLICATION DES SYMBOLES

Ce symbole désigne des dangers potentiels pouvant entraîner des blessures ou endommager l'appareil.



Ce symbole indique que l'appareil ne doit pas être recouvert avec des objets.



Ce symbole indique un risque d'électrocution ou de court-circuit.



Ce symbole indique que l'appareil ne peut être utilisé qu'à l'intérieur.

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Puissance :	29 watts, 220-240 V~, 50–60 Hz
Matériau :	Plastique, modèle 87210 blanc, 87215 noir
Dimensions :	env. 25 x 45,4 cm (diamètre x hauteur)
Poids :	env. 3,8 kg 
Câble d'alimentation:	env. 180 cm
Classe de protection :	II
Niveau sonore :	≤ 30–55 dB
Dimension max. de la pièce :	jusqu'à 59 m ²
Valeur CADR :	280 m ³ / h
Équipement :	Système de filtration à 3 niveaux (combinaison d'un préfiltre, d'un filtre à charbons actifs, d'un filtre HEPA), 4 niveaux de ventilateur, mode nuit silencieux, fonction minuterie (jusqu'à 8 heures programmables)

Modifications et erreurs des caractéristiques de l'équipement, de la technique, des couleurs et du design réservées.



POUR VOTRE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes et les conserver.

Personnes dans le foyer

1. Cet appareil a été développé pour une utilisation domestique, il ne s'agit pas d'un appareil médical.
2. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou dont l'expérience et/ou les connaissances sont insuffisantes si, toutefois, ces enfants ou ces personnes sont surveillés ou ont été initiés à l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et s'ils ont compris les dangers encourus.
3. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
4. Le nettoyage et l'entretien incombant à l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés.
5. Conserver l'appareil et le câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
6. Cet appareil ne doit pas être utilisé avec un minuteur externe ni avec un système de télécommande.
7. N'utilisez pas l'appareil sous l'influence de médicaments ou d'alcool, ou si vos sensations sont altérées.
8. Utiliser impérativement l'appareil sous surveillance s'il y a des enfants ou des personnes fragiles dans la même pièce.
9. L'appareil est exclusivement destiné à un usage ménager ou à des fins similaires, par ex.
 - dans une kitchenette de magasin, de bureaux ou de tout autre lieu de travail,
 - dans des exploitations agricoles,
 - pour les clients dans des hôtels, motels ou autres lieux d'hébergement,
 - dans des pensions privées ou des résidences de vacances.

Utiliser l'électricité en toute sécurité

10. Brancher l'appareil uniquement sur du courant alternatif dont la tension est conforme à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

11. Ne jamais plonger l'appareil, le câble d'alimentation ou la prise de l'appareil dans l'eau ni dans d'autres liquides.
12. Ne touchez jamais l'appareil ni la prise de l'appareil avec les mains mouillées – Risque d'électrocution !
13. Pour éviter les risques d'incendie, ne faites jamais fonctionner l'appareil avec un régulateur de vitesse électronique.
14. Vérifiez régulièrement que la prise de l'appareil et le câble d'alimentation ne sont pas usés ni abîmés. Si le câble d'alimentation ou d'autres pièces sont abîmés, veuillez envoyer l'appareil à notre service client pour vérification et réparation. Toute réparation non-conforme peut présenter des dangers considérables pour l'utilisateur et peut entraîner l'annulation de la garantie.
15. Si le câble de raccordement de l'appareil est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service client ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
16. Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation pour ne pas risquer d'abîmer l'intérieur du câble d'alimentation.
17. Débranchez toujours le câble d'alimentation de la prise de courant uniquement en tenant la prise de l'appareil, jamais le câble lui-même.
18. Débranchez toujours la prise de l'appareil de la prise de courant avant de nettoyer l'appareil, pour installer ou démonter l'appareil, lorsqu'il n'est pas utilisé ou pendant un orage
19. N'enroulez jamais le câble d'alimentation autour de l'appareil.
20. Ne convient pas pour une utilisation dans des environnements humides et/ou très chauds, par exemple salles de bains, piscines ou cuisines.
21. Éteignez l'appareil immédiatement et débranchez la prise de l'appareil si l'appareil émet des bruits ou des odeurs inhabituels ou si l'appareil devient anormalement chaud.
22. Après utilisation et avant nettoyage ou entretien, débrancher la prise de l'appareil de la prise de courant.
23. La prise d'appareil doit également être débranchée si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.

Remarques sur la sécurité d'installation et d'utilisation de l'appareil

24. L'appareil doit être exclusivement utilisé à l'intérieur.
25. Assurez-vous que le câble d'alimentation est posé de manière à ce qu'il soit impossible de trébucher sur le câble d'alimentation.
26. Ne posez jamais le câble d'alimentation sous des tapis ou autres textiles.
27. Ne jamais déplacer ni bouger l'appareil pendant son fonctionnement.
28. Veillez à tenir le câble d'alimentation éloigné des radiateurs, des fours, poêles ou autres sources de chaleur.
29. Ne jamais rien mettre dans les orifices à l'intérieur de l'appareil tels que les doigts, des aiguilles, des stylos, etc. - Risque de blessure !
30. Pour éviter d'endommager l'appareil, ne vous asseyez jamais sur l'appareil et ne placez jamais d'objets dessus. Ne mettez pas d'objets remplis d'eau à proximité de l'appareil.
31. L'appareil ne peut nullement remplacer la ventilation normale d'une pièce, ni des hottes aspirantes ou autres dispositifs d'extraction d'air.
32. Ne jamais faire fonctionner à proximité d'appareils à gaz, de radiateurs, de cuisinières ou de flammes nues.
33. De même, n'utilisez jamais dans une pièce contenant des restes d'insecticides en spray, de l'encens ou d'autres vapeurs chimiques huileuses. Aérez suffisamment ces pièces avant de mettre l'appareil en marche.
34. Les ouvertures de ventilation ne doivent jamais être obturées par des meubles, des cloisons ou d'autres objets. Il faut toujours garantir une circulation d'air sans entrave. L'appareil doit avoir au moins 40 cm d'espace libre de tous côtés.
35. N'allumez l'appareil que si le filtre est correctement monté.
36. Pour éviter d'abîmer l'appareil, ne l'utilisez jamais avec des accessoires d'une autre marque.
37. Attention : L'appareil ne peut pas filtrer le monoxyde de carbone ni le radon. Il ne doit pas être utilisé pour la purification de l'air après des accidents avec des résidus de combustion ou des produits chimiques.

38. Ne pas utiliser dans des pièces à très forte concentration en oxygène (par exemple dans des salles de laboratoire).

Le fabricant n'est nullement responsable en cas de montage non conforme, d'utilisation irrégulière ou non conforme ou suite à l'exécution de réparations par des tiers non autorisés.



Cet appareil est destiné à la purification de l'air dans des espaces privés. L'appareil n'est pas adapté à un usage industriel et commercial.



Remarque importante :

L'emballage doit être retiré du filtre avant la première utilisation. Pour éviter d'abîmer l'appareil, ne l'utilisez jamais avant d'avoir retiré l'emballage.



N'ouvrez jamais le carter du moteur de l'appareil - Risque d'électrocution !

PURIFICATEUR D'AIR

Les purificateurs d'air UNOLD® vous permettent de rester dans des pièces avec de l'air pur sans avoir à développer beaucoup d'effort et sans utiliser de produits chimiques.

L'utilisation d'un filtre à air est particulièrement recommandée pour les personnes allergiques ou asthmatiques et dans les endroits à forte teneur en particules.

Ainsi, le pollen, la poussière fine, la fumée de cigarette, la poussière domestique, les bactéries, les virus, les spores de moisissures, les squames et les odeurs de peau et d'animaux sont par exemple filtrés.

En réglant l'heure, il est également possible de faire fonctionner l'appareil en toute sécurité pendant la nuit et d'assurer ainsi un sommeil sain.



Important : L'appareil ne remplace pas les règles applicables pendant la pandémie de Covid19 (distanciation, lavage des mains, masque au quotidien, ventilation), mais il remplit une fonction d'accompagnement.

Respectez toutes les informations ci-dessous relatives à la sécurité, à l'emplacement et au fonctionnement sans danger, car dans le cas contraire, la purification de l'air peut être inefficace, l'appareil peut être endommagé ou même provoquer un danger pour l'utilisateur.

GLOSSAIRE

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

Système combiné à 3 niveaux : **Préfiltre** : Le préfiltre filtre par exemple la poussière, les squames de peau, le pollen et autres matières en suspension de plus de 5 micromètres qui sont dans l'air.

Filtre à charbons actifs : Semblable à une éponge, le filtre à charbon actif filtre et catalyse les particules et les gaz.

Filtre HEPA : Filtre High Efficiency Particulate Air - Composé de fibres entrelacées non structurées, ce filtre peut filtrer même des particules, bactéries et virus extrêmement petits qui sont dans l'air. Les filtres HEPA ont un degré d'efficacité de 99,95 %.

Le filtre combiné doit être remplacé régulièrement pour empêcher une diminution de la performance du filtre.

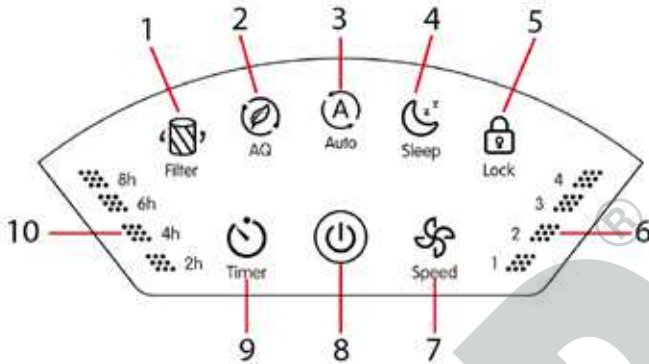
CADR

Clean Air Delivery Rate. Cette valeur indique quelle quantité d'air doit être purifié par minute lorsqu'il s'agit de particules d'une certaine taille.

PM 2,5:

Il s'agit de poussières fines d'un diamètre de moins de 2,5 micromètres. Du fait de sa dimension, cette poussière fine peut être nocive pour la santé. Dans les espaces intérieurs, la poussière fine peut provenir des cartouches d'encre des imprimantes laser, de la fumée de tabac ou des aspirateurs relativement anciens.

ÉCRAN ET TOUCHES

**1 Reset / remise en place du filtre**

S'allume lorsque le filtre doit être nettoyé ou remplacé. Remarque : La durée de vie du filtre dépend de la durée de l'appareil et de la qualité de l'air. Un environnement humide peut nécessiter un remplacement nettement plus rapide du filtre. Cette touche remet en outre à zéro le compteur de changement de filtre.

2 Affichage de la qualité de l'air / réglage de la veilleuse

Votre nouveau purificateur d'air dispose d'un capteur pour mesurer la qualité de l'air actuelle.

Attention, il s'agit d'un capteur à usage domestique qui peut présenter des écarts de précision. Par conséquent, les indications fournies sur la qualité actuelle de l'air sont approximatives.

La qualité de l'air est indiquée par différentes couleurs :

Rouge - air pollué, orange - mauvaise qualité de l'air, vert - bonne qualité de l'air, bleu - très bonne qualité de l'air.

Appuyez une fois brièvement sur la touche pour accéder au mode d'affichage de la qualité de l'air et à nouveau brièvement pour quitter ce mode.

Régler la luminosité de la veilleuse

Possible uniquement en mode Veille ! (Appareil branché sur le secteur mais pas allumé)

Appuyez une fois sur la touche 2 pour allumer la veilleuse. Un signal sonore retentit et les affichages sont atténués. Appuyez une nouvelle fois sur la touche pour allumer la veilleuse moyennant une demie intensité lumineuse et appuyez une fois encore pour éteindre la veilleuse.

3 Touche Mode „Auto“

L'appareil vérifie automatiquement la qualité de l'air et ajuste son fonctionnement de la façon suivante :

Couleur	Bleu	Vert	Orange	Rouge
Qualité de l'air	Très bonne	Bonne	Mauvaise	Non purifié
Vitesse	1 (faible)	2 (moyenne)	3 (élevée)	4 (turbo)

Le mode Auto est idéal pour une utilisation quotidienne. Pour ce faire, nous conseillons d'utiliser d'une manière générale le mode Auto.

4 Touche Mode Sommeil

En mode Sommeil, l'appareil est particulièrement silencieux. Les touches « Mode Sommeil » et « Sélection de l'heure » (si la sélection de l'heure a été activée) ne s'allument qu'à mi-luminosité, toutes les autres touches ne s'allument pas. Appuyez sur n'importe quelle touche sauf „Mode Sommeil“ ou „Filter Reset“ pour quitter le Mode Sommeil.

5 Touche Verrouillage des touches

Protège contre toute utilisation inopinée de l'appareil, par ex. lorsqu'il y a de jeunes enfants dans la pièce. Appuyez une fois brièvement sur la touche pour activer le verrouillage des touches. Aucune des touches de l'appareil ne peut plus être utilisée. Pour déverrouiller les touches, appuyez une nouvelle fois sur la touche pendant 3 secondes.

6 Affichage Vitesse

Vous pouvez voir ici à quel niveau l'appareil fonctionne

7 Touche Vitesse

Appuyez sur cette touche pour sélectionner la vitesse souhaitée du ventilateur lorsque l'appareil n'est pas en mode Auto. Trois positions possibles (faible, moyenne, élevée et turbo).

8 Touche ON/OFF

Appuyez sur la touche ON/OFF pour allumer ou éteindre l'appareil. Lorsqu'on allume l'appareil, la veilleuse s'allume et l'appareil fonctionne au niveau 2 (moyen)

9 Touche Sélection de l'heure

Pour sélectionner la durée de fonctionnement souhaitée de l'appareil. Une fois ce laps de temps écoulé, l'appareil s'éteint. A chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le temps de fonctionnement augmente de deux heures. Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'heure souhaitée s'allume. 2, 4, 6 et 8 heures. L'affichage de la sélection de l'heure correspondante 2 h, 4 h, 6 h et 8 h s'allume. Une fois que le laps de temps sélectionné est écoulé, l'appareil s'éteint automatiquement.

Remarque : Ce réglage n'est pas enregistré si vous éteignez l'appareil ou si vous le débranchez du secteur. Si nécessaire, ce réglage doit être renouvelé pour utiliser l'appareil à nouveau.

10 Affichage Sélection de l'heure

La durée de fonctionnement sélectionnée 2 h, 4 h, 6 h ou 8 h est affichée ici.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Retirez tous les matériaux d'emballage et les éventuelles protections de transport. Mettez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants - Risque d'étouffement ! Jetez les matériaux d'emballage conformément aux directives locales applicables.
2. Vérifiez que l'appareil n'est pas abîmé. Ne mettez pas l'appareil en service s'il est visiblement abîmé et contactez notre service client.
3. Vérifiez que tous les accessoires énumérés sont au complet.
4. L'emballage doit être retiré du filtre avant la première utilisation. Procédez conformément aux explications du chapitre „Mettre et retirer le filtre“.

L'ENDROIT IDÉAL



Veuillez respecter toutes les instructions ci-dessous pour garantir le fonctionnement efficace et sans danger de l'appareil !

1. Ne jamais placer l'appareil à la lumière directe du soleil, ni dans le courant d'air des climatiseurs ni dans des endroits très chauds, car l'appareil risque d'être abîmé ou d'afficher des messages d'erreur.
2. Ne jamais placer l'appareil à proximité d'un téléviseur ni d'un appareil radio, car l'image ou le son de ces appareils peuvent être altérés. Respecter une distance d'au moins 2 mètres avec ces appareils. Attention : Si vous utilisez le purificateur d'air avec une télévision ou une radio branchée sur la même multiprise, cela peut également provoquer du bruit ou une altération de l'image. Si c'est le cas, branchez le purificateur d'air sur une autre prise de courant.
3. L'appareil ne peut fournir sa performance maximale de filtration de l'air que s'il est posé sur une surface plane.
4. Ne pas poser l'appareil sur le bord d'une table car il risque de tomber.
5. Respectez une distance suffisante avec les autres objets et les murs. Maintenez une distance d'au moins 40 cm par rapport aux autres objets de tous les côtés.
6. Ne posez jamais d'objets sur l'appareil pour éviter un dysfonctionnement de l'appareil.
7. Ne jamais couvrir les entrées et sorties d'air.
8. Nous vous recommandons d'installer l'appareil du côté opposé d'une fenêtre ou d'une porte pour assurer une circulation d'air idéale.

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

UTILISATION

1. Respectez toutes les consignes de sécurité.
2. Insérez la prise de l'appareil dans une prise de courant (220–240 V ~, 50–60 Hz) et appuyez sur la touche ON/OFF.
3. Choisissez le mode que vous souhaitez :

Mode „Auto“ avec la touche „Auto ».

4. L'appareil vérifie automatiquement la qualité de l'air et ajuste la performance de travail en conséquence. Ce mode est idéal pour la plupart des besoins.

Mode manuel

5. Après avoir allumé l'appareil, sélectionnez la vitesse souhaitée à l'aide de la touche „Speed“. Ce mode est idéal dans les cas où il faut une purification d'air spécifique.

Mode Sommeil

6. Si nécessaire, passez en mode Sommeil en appuyant sur la touche du mode Sommeil.

Sélection de l'heure

7. Vous pouvez par ailleurs activer la sélection de l'heure si nécessaire. Appuyez plusieurs fois sur la touche Sélection de l'heure jusqu'à l'affichage du temps de fonctionnement souhaité. Une fois ce laps de temps écoulé, l'appareil s'éteint.

Verrouillage des touches

8. Pour éviter d'appuyer inopinément sur les touches, appuyez si nécessaire sur la touche „Verrouillage des touches“. Pour déverrouiller de nouveau les touches, appuyez sur cette touche pendant 3 secondes.

Fonction Memory

9. Si vous avez éteint l'appareil, il reprendra à la vitesse précédemment réglée lorsque vous le rallumerez. Mais si vous débranchez l'appareil du secteur, les réglages seront perdus.

Après utilisation

10. Si vous n'utilisez pas l'appareil, éteignez-le avec la touche ON/OFF et débranchez la prise de l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN



Éteignez l'appareil avec la touche ON/OFF et débranchez la prise de l'appareil. Attendez ensuite environ 30 minutes avant de commencer le nettoyage afin que la poussière, etc. soit déposée. **Ne plongez jamais le boîtier dans l'eau.**

Ne nettoyez jamais les filtres dans le lave-linge ou le lave-vaisselle !

Préparez les éléments suivants :

- 1 protection bouche et nez, nous recommandons un masque FFP2
 - Gants jetables de la taille qui convient
 - Coton-tiges
 - Rouleau de papier cuisine
 - Chiffon doux
 - Lors du remplacement des filtres : le nombre approprié de sacs poubelles à fermeture étanche pour les anciens filtres
 - Aspirateur avec par exemple une brosse à meubles (attention : Pour des raisons d'hygiène, n'utilisez pas l'aspirateur avec lequel vous nettoyez votre espace de vie. Utilisez un aspirateur qui n'est pas utilisé à l'intérieur.
1. Si possible, nettoyez l'appareil à l'extérieur de la maison dans un endroit sec et abrité. **Attention : Ne pas nettoyer à l'extérieur lorsque le temps est humide, lorsqu'il pleut ou qu'il y a beaucoup de vent. Dans ce cas, choisissez un endroit bien aéré à l'intérieur.**
 2. Mettez la protection bouche et nez ainsi que les gants.
 3. D'une manière générale, n'utilisez aucun abrasif puissant, ni de laine d'acier, ni d'objets métalliques, ni de détergents très chauds, ni de désinfectant.
 4. Essuyez minutieusement le boîtier de l'appareil avec un chiffon propre et sec. Vous pouvez utiliser un chiffon humidifié pour les taches tenaces. Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'eau qui pénètre dans le boîtier.
 5. Pour nettoyer le filtre, commencez par le démonter conformément aux explications du chapitre „Mettre le filtre“.

Nettoyer le filtre

6. Le filtre doit être nettoyé toutes les deux semaines.
7. Pour nettoyer le filtre, commencez par le démonter conformément aux explications du chapitre „Mettre et retirer le filtre“.

8. Éliminez minutieusement la poussière, les cheveux et autres résidus à l'aide d'un embout d'aspirateur adapté (par exemple un embout pour tissus d'ameublement) en réglant l'aspirateur au minimum.
9. Le filtre ne doit pas être nettoyé avec de l'eau car cela abîmerait le filtre. Procédez avec précaution car le filtre s'abîme facilement.

Fin des opérations de nettoyage et rangement

10. Après avoir terminé toutes les opérations de nettoyage, remettez le filtre dans l'appareil.
11. Si vous avez utilisé un aspirateur pour nettoyer, changez le sac du filtre et nettoyez les pièces d'embout utilisées.
12. Mettez les filtres et les consommables usagés tels que le masque, les gants et les cotons-tiges dans un sac poubelle et fermez-le hermétiquement.
13. Jetez le sac poubelle conformément aux directives locales.
14. Nous vous conseillons de laver les vêtements que vous avez portés lors des opérations de nettoyage et de mettre des vêtements propres. Vous pouvez bien entendu également porter une blouse jetable pendant le nettoyage.
15. Lavez-vous minutieusement les mains ou désinfectez-les minutieusement avec un désinfectant virucide pour les mains.
16. Si vous n'utilisez pas l'appareil, rangez-le dans un endroit sec et à l'abri de la poussière.
17. Veillez à ce que l'appareil soit toujours hors de portée des enfants.

POSER ET RETIRER LE FILTRE

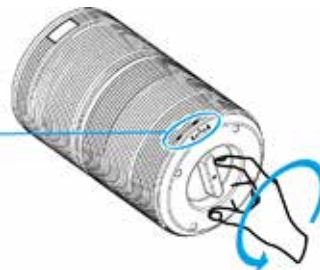
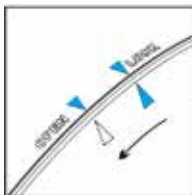


Attention : Éteignez toujours l'appareil et débranchez la prise de l'appareil avant de remplacer le filtre ou d'effectuer d'autres opérations d'entretien.

Pour garantir la qualité des filtres, ces filtres sont bien emballés. Vous devez toujours retirer tous les matériaux d'emballage avant de pouvoir mettre le filtre et utiliser l'appareil.

L'ordre de mise en place du filtre indiqué ci-dessous doit toujours être respecté, sinon l'appareil ne fonctionnera pas correctement. Respectez toutes les mesures de protection individuelle décrites au chapitre « Nettoyage et entretien ».

1. Nous recommandons de changer le filtre tous les 6 à 8 mois, en fonction de la fréquence d'utilisation de l'appareil et de la qualité de l'air. Vous pouvez constater une baisse de performance du filtre de la façon suivante :
 - Augmentation du bruit de fonctionnement
 - Diminution du débit d'air
 - Filtre obturé
 - Dégagement d'odeur plus intense
 - Affichage sur l'écran de l'appareil
2. Placez un chiffon doux sur une surface plane.
3. Retournez l'appareil de manière à ce que la base soit dirigée vers le haut. Posez ensuite l'appareil sur le chiffon pour éviter de le rayer.
4. Pour ouvrir le couvercle de la base, tournez la flèche de la position « Lock » à la position « Open » (voir illustration)



5. Retirez le couvercle et le filtre.



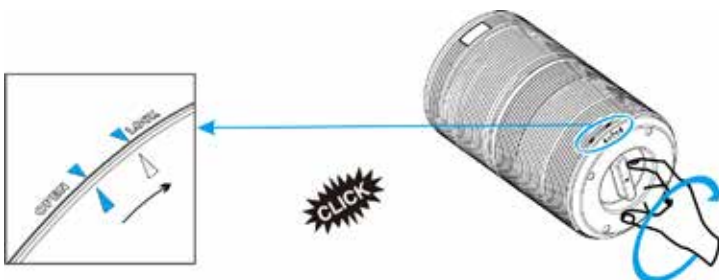
6. Retirez tous les matériaux d'emballage et les éventuelles protections de transport du nouveau filtre. Mettez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants - Risque d'étouffement ! Jetez les matériaux d'emballage conformément aux directives locales applicables.



7. Glissez ensuite le (nouveau) filtre dans le boîtier.



8. Fermez à nouveau le boîtier avec le couvercle en le tournant de « Open » à « Lock » jusqu'à ce que le couvercle s'enclenche de manière audible..



9. Remettez l'appareil dans le bon sens sur une surface plane.
10. Si vous avez remplacé un ancien filtre, vous devez maintenant réinitialiser le décompte du temps de fonctionnement.

Insérez la prise de l'appareil dans une prise de courant et allumez l'appareil avec la touche ON/OFF.

Appuyez et maintenez enfoncé la touche 1 „Filtre“ pendant 3 secondes.

Dès que vous relâchez la touche, le voyant de contrôle s'éteint et la remise à zéro est terminée.

Remplacement précoce du filtre

11. Dans un environnement particulièrement chargé en polluants, il peut être nécessaire de remplacer le filtre avant que le temps spécifié ne soit écoulé, même si l'affichage du filtre n'est pas encore allumé.
12. Procédez conformément aux explications du chapitre précédent pour les points 1 à 10 et changez le filtre.
13. Insérez ensuite la prise de l'appareil dans une prise de courant et allumez l'appareil avec la touche ON/OFF.
14. Appuyez et maintenez enfoncé la touche 1 „Filtre“ pendant 3 secondes, le voyant de contrôle s'allume.
15. Appuyez ensuite à nouveau sur la touche 1 « Filtrer » pendant 3 secondes jusqu'à ce que le voyant de contrôle s'éteigne. Le processus est maintenant terminé.

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

ÉLIMINER LES ERREURS

Erreur	Cause	Solution
La touche ON/OFF ne réagit pas	Prise de l'appareil non branchée	Branchez la prise de l'appareil dans une prise de courant
	La prise de courant est défectueuse	Branchez la prise de l'appareil dans une autre prise de courant
	Touche ON/OFF pas assez appuyée	Appuyez de nouveau sur la touche
	Câble d'alimentation défectueux	Cesser d'utiliser l'appareil et prendre immédiatement contact avec le service clients
	Appareil défectueux	
Aucune des touches ne réagit à la pression	Prise de l'appareil non réglée	Branchez la prise de l'appareil dans une prise de courant
	Appareil défectueux	Ne pas réutiliser l'appareil et prendre immédiatement contact avec le service clients
Bruit inhabituel	Filtre encrassé	Remplacer le filtre conformément aux explications du chapitre „Mettre et retirer le filtre“
	Le filtre est mal mis en place	Vérifiez si le filtre a été correctement mis en place
	Corps étranger dans l'appareil	Cesser d'utiliser l'appareil et prendre immédiatement contact avec le service clients. Vous ne devez en aucun cas ouvrir vous-même le carter du moteur !
	L'emballage du filtre n'a pas été retiré	Retirer l'emballage du filtre.

Diminution du débit d'air	L'emballage du filtre n'a pas été retiré	Retirer l'emballage du filtre
	La position choisie est trop faible	Choisissez une vitesse plus élevée
	Le filtre doit être remplacé	Remplacer le filtre conformément aux explications du chapitre „Mettre et retirer le filtre“
	Entrée d'air non dégagée	Assurez-vous qu'il y a une circulation d'air suffisante de tous les côtés de l'appareil
La qualité de l'air ne s'améliore pas	Le filtre doit être remplacé	Remplacer le filtre conformément aux explications du chapitre „Mettre et retirer le filtre“
	Pièce trop grande	Ce purificateur d'air est prévu pour des pièces mesurant au maximum 30 m ²
	Entrée ou sortie d'air non dégagée	Assurez-vous qu'il y a une circulation d'air suffisante de tous les côtés de l'appareil
	Le filtre est mal mis en place	Vérifiez si le filtre est bien mis en place
Le voyant de contrôle « Reset » continue de s'allumer en rouge après le remplacement du filtre	La remise à zéro du compteur n'a pas été effectuée correctement.	Procédez conformément aux explications du chapitre „Mettre et retirer le filtre“
L'appareil s'éteint immédiatement après la mise en marche	Appareil défectueux	Cesser d'utiliser l'appareil et prendre immédiatement contact avec le service clients. Vous ne devez en aucun cas ouvrir vous-même le carter du moteur !
L'appareil émet un bip continu après avoir été branché sur le secteur ou après avoir été allumé.		

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

CONDITIONS DE GARANTIE

En cas d'utilisation conforme et lors de dégâts manifestement dus à des défauts de fabrication, nos appareils sont garantis 24 mois, lors d'utilisation professionnelles 12 mois, à dater de l'achat pour les dommages qui sont manifestement attribuables à des défauts d'usine lorsqu'ils sont utilisés comme prévu. Pendant la période de garantie, nous réparerons les défauts de matériaux et de fabrication à notre discrétion en les réparant ou en les échangeant. Notre garantie n'est valide que pour les appareils vendus en Allemagne et en Autriche. Dans tout autre pays veuillez contacter l'importateur. Veuillez envoyer à notre adresse les appareils, pour lesquels vous réclamez une suppression de défauts, avec le bon d'achat montrant la date d'achat. Vous pouvez imprimer un coupon de retournement sur notre site Web www.unold.de/ruecksendung. (uniquement pour les entrées d'Allemagne et d'Autriche). Les défauts causés par usure, utilisation incorrecte ou non-respect des instructions de maintenance sont exclus. Notre obligation de garantie cesse, si de réparations ou des interventions sont accomplies par des tiers. Cette garantie n'affecte pas les droits du consommateur contre le commerçant.

TRAITEMENT DES DÉCHETS / PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Nos appareils sont produits selon un standard élevé de qualité pour une longue durée d'utilisation. Un entretien régulier et des réparations compétentes par notre service après-vente prolongent cette durée d'utilisation. Si néanmoins l'appareil est endommagé et ne peut plus être réparé, veuillez suivre les instructions suivantes. Ne jamais disposer ce produit avec les déchets de ménage. Apportez ce produit à une station de collection pour récupération de produits électriques et électroniques. Par la collection séparée vous aidez à protéger les ressources naturelles et prenez soin, que le produit est démonté sans risque pour la santé et l'environnement.

Jetez immédiatement tous les consommables et équipements de protection individuelle tels que masques, gants, etc. conformément aux réglementations locales. Ne les laissez jamais traîner ouvertement afin d'éviter tout danger pour les personnes.



GEBRUIKSAANWIJZING MODEL 87210/87215**VOORWOORD**

Bedankt dat u voor een product van Unold hebt gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door. Zo raakt u snel vertrouwd met alle functies van uw nieuwe luchtreiniger (onderstaand ook „apparaat“ genoemd).

Zorg ervoor dat de gebruiksaanwijzing door ieder persoon is gelezen en in acht wordt genomen die het apparaat gebruikt, reinigt of onderhoudt. Geef de het apparaat nooit zonder gebruiksaanwijzing door aan andere personen.

Neem bij vragen die in de gebruiksaanwijzing niet volledig kunnen worden beantwoord of bij technische problemen contact op met onze klantenservice of uw verkooppunt.

VERKLARING VAN DE SYMBOLEN

Dit symbool attendeert op eventuele gevaren die verwondingen tot gevolg kunnen hebben of schade aan het apparaat veroorzaken.



Dit symbool wijst erop dat het apparaat niet met voorwerpen afgedekt mag worden.



Dit symbool wijst op gevaar door een elektrische schok of kortsluiting.



Dit symbool betekent dat het apparaat uitsluitend binnen mag worden gebruikt.

TECHNISCHE GEGEVENS

Vermogen:	29 watt, 220-240 V~, 50–60 Hz
Materiaal:	Kunststof, model 87210 wit, 87215 zwart
Afmetingen:	ca. 25 x 45,4 cm (diameter x hoogte)
Gewicht:	ca. 3,8 kg 
Voedingskabel:	ca. 180 cm
Beveiligingsklasse:	II
Geluidsniveau:	≤ 30–55 dB
Maximale afmeting van de ruimte:	59 m ²
CADR-waarde:	280 m ³ / uur
Uitvoering:	3-traps filtersysteem (combinatie van voorfilter, actieve-koolfilter, HEPA-filter), 4 ventilatorstanden, stille nachtmodus, timerfunctie (tot 8 uur programmeerbaar)

Wijzigingen en vergissingen in de uitrustingskenmerken, techniek, kleuren en design voorbehouden.



VOOR UW VEILIGHEID

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

Lees de volgende aanwijzingen a.u.b. door en bewaar ze goed.**Personen in het huishouden**

1. Dit apparaat is ontwikkeld voor huishoudelijk gebruik en is geen medisch product.
2. Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar worden gebruikt en door personen die over verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vaardigheden of gebrek aan ervaring en/of kennis beschikken, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen aangaande het veilige gebruik van dit apparaat en de hieruit resulterende gevaren begrepen hebben.
3. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
4. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij deze ouder zijn dan 8 jaar en dit onder toezicht gebeurt.
5. Berg het apparaat en de kabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar op.
6. Dit apparaat mag niet worden bediend met een externe schakelklok of een afstandsbediening.
7. Gebruik het apparaat niet onder invloed van medicijnen of alcohol of bij verminderde waarneming.
8. Het apparaat uitsluitend onder toezicht bedienen als zich kinderen of hulpbehoevende personen in dezelfde ruimte bevinden.
9. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik of voor soortgelijke doeleinden, bijv.
 - theekeukens in bedrijven, kantoren of overige werklocaties,
 - agrarische bedrijven,
 - voor gebruik door gasten in hotels, motels of andere logiesbedrijven,
 - in particuliere pensions of vakantiehuizen.

Veilige omgang met elektriciteit

10. Sluit het apparaat uitsluitend aan op wisselstroom met een spanning die overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje.
11. Dompel het apparaat, de voedingskabel en de stekker nooit in water of andere vloeistoffen.

12. Apparaat, voedingskabel en stekker niet met natte handen aanraken i.v.m. kans op een elektrische schok!
13. Gebruik het apparaat nooit met een elektronisch snelheidsregelaar om kans op brand te voorkomen.
14. Controleer de stekker en de voedingskabel regelmatig op slijtage of beschadiging. Stuur bij beschadiging van de voedingskabel of van andere onderdelen het apparaat voor controle en reparatie naar onze klantenservice. Reparaties die niet volgens de voorschriften zijn uitgevoerd, kunnen leiden tot aanzienlijke gevaren voor de gebruiker en tot het vervallen van de garantie.
15. Als de voedingskabel van dit apparaat beschadigd is, moet deze door de fabrikant, de klantenservice of door een gekwalificeerde persoon vervangen worden om gevaar te vermijden.
16. Trek nooit aan de voedingskabel om schade aan het binnenste van de voedingskabel te voorkomen.
17. Trek de voedingskabel altijd uitsluitend aan de aansluitstekker uit het stopcontact, nooit aan de kabel zelf.
18. Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt, om het apparaat op te bouwen of af te breken, als het apparaat niet wordt gebruikt of bij onweer.
19. Wikkel de voedingskabel nooit om het apparaat.
20. Niet geschikt voor gebruik in vochtige en/of hete omgevingen, zoals bijv. badkamers, overdekte zwembaden of keukens.
21. Schakel het apparaat direct uit en trek de stekker uit het stopcontact als er abnormale geluiden of geur van het apparaat ontwikkelen of als het apparaat abnormaal warm wordt.
22. Nagebruik en vóór het reinigen en alle onderhoudswerkzaamheden de stekker uit het stopcontact trekken.
23. De stekker moet ook uit het stopcontact worden getrokken als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt.

Instructies voor het veilig opstellen en gebruik van het apparaat

24. Het apparaat mag uitsluitend binnen worden gebruikt.
25. Let op dat de voedingskabel zodanig gelegd wordt dat er niemand over kan struikelen.
26. Leg de voedingskabel nooit onder tapijt of andere stoffen materialen door.

27. Verschuif of beweeg het apparaat tijdens het gebruik niet.
28. Let erop dat de voedingskabel verwijderd blijft van verwarming, fornuis, oven of andere warmtebronnen.
29. Steek nooit voorwerpen, zoals vingers, naalden, pennen etc. door de openingen in het binnenste van het apparaat i.v.m. kans op letsel!
30. Ga nooit op het apparaat zitten en zet geen voorwerpen erop om schade aan het apparaat te voorkomen. Plaats geen met water gevulde kommen in de buurt van het apparaat.
31. Het apparaat is niet geschikt als vervanging voor normale ventilatie van de ruimte, afzuigkappen of andere luchtafzuigvoorzieningen.
32. Gebruik het apparaat nooit in de buurt van gasaangedreven apparaten, verwarmingsapparatuur, fornuizen of open vlammen.
33. Gebruik het apparaat ook nooit in een ruimte, waarin resten van insectensprays, rook van wierrokstaafjes of andere olieachtige, chemische dampen aanwezig zijn. Ventileer degelijke ruimten voldoende voordat u het apparaat inschakelt.
34. De ventilatieopeningen mogen nooit door meubels, wanden of andere voorwerpen worden afgedekt. Er moet altijd een ongehinderde luchtcirculatie zijn gegarandeerd. Het apparaat moet tenminste 40 cm vrije ruimte naar alle kanten toe hebben.
35. Schakel het apparaat pas in als het filter op de juiste wijze is geplaatst.
36. Gebruik het apparaat niet met accessoires van andere fabrikanten om schade aan het apparaat te voorkomen.
37. **Attentie:** Het apparaat kan noch koolmonoxide noch radon filteren. Het mag niet voor het reinigen van lucht na ongelukken met verbrandingsrestanten of chemicaliën worden gebruikt.
38. Niet gebruiken in ruimten met zeer hoge zuurstofconcentratie (bijv. laboratoriumruimten).

De fabrikant is niet aansprakelijk, indien het apparaat verkeerd gemonteerd, ondeskundig of foutief gebruikt of door niet geautoriseerde derden gerepareerd werd.



Dit apparaat is geschikt voor luchtreiniging in particuliere binnenruimten. Voor industrieel, commercieel gebruik is het apparaat niet geschikt.



Belangrijke aanwijzing:

Vóór het eerste gebruik moet de verpakking van het filter worden verwijderd. Eerder mag het apparaat niet in gebruik worden genomen om schade aan het apparaat te voorkomen.



Open nooit de motorbehuizing van het apparaat i.v.m. kans op een elektrische schok!

LUCHTREINIGER

Zonder veel moeite maken de luchtreinigers van UNOLD® het verblijf in ruimten met schone lucht mogelijk, geheel zonder toepassing van chemicaliën.

Voornamelijk voor mensen met allergieën of astma alsmede in omgevingen met veel fijnstof is het gebruik van een luchtreiniger aan te bevelen.

Gefilterd worden bijvoorbeeld pollen, fijnstof, sigarettenrook, huisstof, bacteriën, virussen, schimmelsporen, huid- en dierschilfers alsmede geuren.

Door de timer is het ook mogelijk om het apparaat veilig ,s nachts te laten doorlopen en zodoende een goede nachtrust te verkrijgen.



Belangrijk: Het apparaat vervangt niet de tijdens bijv. de Covid19-pandemie geldende voorschriften (afstand houden, handen wassen, mondkmasker dragen, ventileren), maar heeft een ondersteunende functie.

Neem alle volgende aanwijzingen voor veiligheid, de locatie en een veilige bediening in acht, anders kan de luchtreiniging ineffectief zijn, het apparaat beschadigd raken of kunnen er zelfs gevaren voor de gebruiker ontstaan.

VERKLARENDE WOORDENLIJST

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

Gecombineerd, 3-traps filter:

Voorfilter: Het voorfilter filtert bijv. stof, huidschilfers, pollen en andere zwevende deeltjes groter dan 5 micrometer uit de lucht.

Actieve-koolfilter: Net als een spons filtert en katalyseert het actieve-koolfilter deeltjes en gassen.

HEPA-filter: High Efficiency Particulate Air Filter - bestaande uit ongestructureerd met elkaar verweven vezels, kan dit filter zelfs de kleinste deeltjes, bacteriën en virussen uit de lucht filteren. HEPA-filters hebben een effectiviteit tot 99,95 %.

Het combinatiefilter moet regelmatig worden vervangen om de voorkomen dat de werking van het filter vermindert.

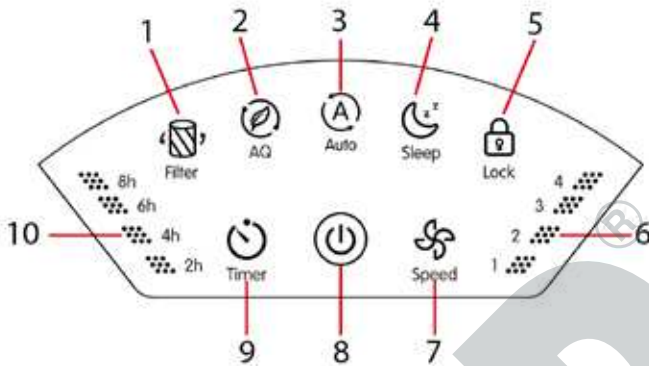
CADR

Clean Air Delivery Rate. Deze waarde geeft aan hoeveel lucht per minuut van deeltjes van een bepaalde grootte wordt gereinigd.

PM 2,5:

Hierbij betreft het fijnstof met een diameter kleiner dan 2,5 micrometer. Door deze afmeting kan dit fijnstof schadelijk zijn voor de gezondheid. In binnenruimten kan fijnstof bijv. door de cartridge van laserprinters, tabaksrook of oudere stofzuigers ontstaan.

DISPLAY EN KNOPPEN

**1 Filter Reset / Resetten**

Brandt als het filter moet worden gereinigd of vervangen. Aanwijzing: De levensduur van het filter hangt af van de gebruiksduur van het apparaat alsmede van de luchtkwaliteit ter plaatse. Een vochtige omgeving kan bijv. ertoe leiden dat het filter duidelijk sneller moet worden vervangen. Via deze knop wordt bovendien de teller voor het vervangen van het filter gereset.

2 Weergave van de luchtkwaliteit / Instellen nachtlicht

Uw nieuwe luchtreiniger beschikt over een sensor om de huidige luchtkwaliteit te meten.

Houd er rekening mee dat hierbij gaat om een sensor voor thuisgebruik en er daarom afwijkingen in de nauwkeurigheid kunnen ontstaan. Beschouw daarom de gegevens als informatie die de huidige luchtkwaliteit bij benadering weergeeft.

De luchtkwaliteit wordt weergegeven met verschillende kleuren:

Rood – verontreinigde lucht, oranje – slechte luchtkwaliteit, groen – goede luchtkwaliteit, blauw – zeer goede luchtkwaliteit.

Druk een keer kort op de knop om naar de weergavemodus voor de luchtkwaliteit te gaan, en nog een keer kort om de weergavemodus weer te verlaten.

Helderheid van het nachtlucht instellen

Alleen in de stand-bymodus mogelijk! (apparaat is aangesloten op de voeding, maar niet ingeschakeld)

Druk een keer op knop 2 om het nachtlucht in te schakelen. Er klinkt een signaaltoon en het display wordt gedimd. Druk opnieuw op deze knop om het nachtlucht met halve lichtintensiteit in te schakelen, en nog een keer om het nachtlucht uit te schakelen.

**3 Knop „auto“-modus**

Het apparaat controleert automatisch de luchtkwaliteit en past het vermogen hieraan als volgt aan:

Kleur	Blaauw	Groen	Oranje	Rood
Luchtkwaliteit	Zeer goed	Goed	Slecht	Verontreinigd
Snelheid	1 (laag)	2 (gemiddeld)	3 (hoog)	4 (turbo)

De auto-modus is ideaal voor dagelijks gebruik. Wij raden u daarom aan om altijd de auto-modus te gebruiken.

4 Knop slaapmodus

In de slaapmodus werkt het apparaat extra stil. De knoppen ‚slaapmodus‘ en ‚timer‘ (indien de timer is ingeschakeld) branden alleen bij halve lichtintensiteit, alle andere knoppen branden niet. Druk op een willekeurige knop behalve ‚slaapmodus‘ of ‚filter reset‘ om de slaapmodus te verlaten.

5 Knop toetsblokkering

Beschermst tegen onbedoelde bediening van het apparaat, bijv. als zich kinderen in de ruimte bevinden. Druk een keer kort op deze knop om de toetsblokkering te activeren. Nu kan geen van de knoppen van het apparaat worden bediend. Om de toetsblokkering weer op te heffen, drukt u opnieuw 3 seconden lang op deze knop.

6 Weergave snelheid

Hier kunt u herkennen op welke stand het apparaat draait.

7 Knop Snelheid

Druk op deze knop om de gewenste snelheid van de ventilator te kiezen als het apparaat niet in de auto-modus staat. Er zijn vier standen (laag, gemiddeld, hoog en turbo) mogelijk.

8 Knop AAN/UIT

Druk op de knop AAN/UIT om het apparaat in- of uit te schakelen. Bij het inschakelen gaat het nachtlucht branden en start het apparaat in stand 2 (gemiddeld)

9 Knop timer

Om de gewenste looptijd van het apparaat in te stellen. Na afloop van deze tijd wordt het apparaat uitgeschakeld. Door elke druk op deze knop wordt de looptijd met twee uur verhoogd. Druk zo lang op deze knop tot de gewenste tijd wordt weergegeven. Mogelijk zijn 2, 4, 6 en 8 uur. Overeenkomstig brandt de betreffende weergave voor de tijdkeuze 2 h, 4 h, 6 h of 8 h. Na afloop van de gekozen tijd wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.

Aanwijzing: Deze instelling wordt niet opgeslagen als u het apparaat uitschakelt of loskoppelt van de voeding. Indien nodig, moet deze instelling bij het hernieuwde gebruik van het apparaat opnieuw worden gedaan.

10 Weergave tijdkeuze

Hier wordt de telkens gekozen looptijd 2 h, 4 h, 6 h of 8 h weergegeven.

VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK

1. Verwijder alle verpakkingsmaterialen en evt. transportbeveiligingen. Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen i.v.m. kans op verstikking! Gooi het verpakkingsmateriaal weg volgens de plaatselijk geldende afvalverwijderingsrichtlijnen.
2. Controleer het apparaat op beschadigingen. Neem het apparaat bij zichtbare beschadigingen niet in gebruik, maar neem contact op met onze klantenservice.
3. Controleer of het vermelde toebehoren compleet aanwezig zijn.

4. Vóór het eerste gebruik moet de verpakking van het filter worden verwijderd. Ga hiervoor te werk, zoals beschreven in het hoofdstuk „Filter monteren en demonteren“.

DE IDEALE STANDPLAATS



Neem alle volgende aanwijzingen in acht, alleen zo zal het apparaat effectief en veilig functioneren!

1. Nooit in direct zonlicht, de luchtstroom van airco's of op hete plaatsen opstellen. Het apparaat kan anders beschadigd raken of storingen weergeven.
2. Nooit in de buurt van tv's of radio's opstellen. Beeld en geluid van deze apparaten kunnen anders hierdoor gestoord worden. Met een afstand van tenminste 2 meter tot dergelijke apparaten opstellen. Attentie: Als u de luchtreiniger samen met tv- of radioapparatuur op hetzelfde stopcontact gebruikt, kan dies tevens tot ruis of beeldvervalsing leiden. In dat geval dient u de luchtreiniger op een ander stopcontact aan te sluiten.
3. Het apparaat kan het maximale luchtfiltervermogen alleen dan leveren als het op een vlakke ondergrond staat.
4. Niet op de hoek van een tafel opstellen, het apparaat zou eraf kunnen vallen.
5. Houd voldoende afstand tot andere voorwerpen en muren. Naar alle kanten toe tenminste 40 cm afstand tot andere voorwerpen aanhouden.
6. Leg nooit voorwerpen op het apparaat om storingen in het apparaat te voorkomen.
7. Dek nooit de luchtaanzuig- en luchtuitblaasopeningen af.
8. Wij adviseren om het apparaat tegenover een raam of deur op te stellen, zodat een ideale luchtcirculatie is gegarandeerd.

BEDIENING

1. Neem alle instructies van de veiligheidsinstructies in acht.
2. Steek de stekker in een stopcontact (220–240 S~, 50–60 Hz) en druk op de AAN/UIT-knop.
3. Kies de gewenste modus:

„Auto“-modus via de knop „Auto“.

4. Het apparaat controleert automatisch de luchtkwaliteit en past het vermogen hieraan aan. Deze modus is geschikt voor de meeste situaties.

Handmatige modus

5. Na het inschakelen van het apparaat kiest u met de knop „Speed“ de gewenste snelheid. Deze modus is ideaal voor situaties, waarin een bepaalde luchtreiniging is vereist.

Slaapmodus

6. Schakel indien nodig de slaapmodus in door op de knop voor de slaapmodus te drukken.

Timer

7. Daarnaast kunt u indien nodig de timer inschakelen. Druk zo vaak op de knop voor de tijdkeuze tot de gewenste looptijd wordt weergegeven. Na afloop van deze tijd wordt het apparaat uitgeschakeld.

Toetsblokkering

8. Om het apparaat tegen onbedoelde toetsbediening te beschermen, drukt u indien nodig op de knop „Toetsblokkering“. Om de toetsblokkering weer op te heffen, drukt u 3 seconden lang op deze knop.

Memory-functie

9. Als u het apparaat hebt uitgeschakeld, start het apparaat als u het de volgende keer inschakelt weer met de eerder ingestelde snelheid. Als u het apparaat echter loskoppelt van de voeding, gaan de instellingen verloren.

Na het gebruik

10. Schakel het apparaat als u het niet gebruikt uit met de AAN/UIT-knop en trek de stekker uit het stopcontact.

REINIGING EN ONDERHOUD



Schakel het apparaat uit met de AAN/UIT-knop en trek de stekker uit het stopcontact. Wacht dan ca. 30 minuten voordat u met de reiniging begint, zodat het stof enz. is gedaald.

Dompel de behuizing nooit in water.

De filters nooit in de wasmachine of vaatwasser reinigen!



Houd de volgende voorwerpen gereed:

- 1 mond-neus-masker, wij adviseren een FFP2-masker
- Wegwerphandschoenen in de juiste maat
- Wattenstaafjes
- Keukenrol
- Een zachte doek
- Bij het vervangen van de filters: het juiste aantal afsluitbare vuilniszakken voor de oude filters
- stofzuiger met bijv. meubelzuigmond (let op: gebruik om hygiënische redenen hiervoor niet de stofzuiger, waarmee u bijv. uw woonruimten zuigt. Gebruik een stofzuiger die niet in binnenruimten wordt gebruikt.

1. Reinig het apparaat indien mogelijk buitenshuis op een droge, tegen wind beschermde plaats. **Attentie: Niet buiten reinigen als het vochtig is, het regent of het heel erg hard waait. Kies in dat geval binnen een goed geventileerde ruimte.**
2. Trek het mond-neus-masker en de handschoenen aan.
3. Gebruik nooit scherpe schuurmiddelen, staalwol, metalen voorwerpen, hete schoonmaakmiddelen of desinfecterende middelen.
4. Veeg de behuizing van het apparaat zorgvuldig af met eens schone, droge doek. Bij hardnekkige vlekken kunt u een lichtvochtige doek gebruiken. Let op dat er geen water in de behuizing kan dringen.
5. Voor het reinigen van de filters demonteert u eerst de filters, zoals beschreven in het „Filter monteren“.

Filters reinigen

6. Het filter moet om de twee weken worden gereinigd.
7. Voor het reinigen van het filter demonteert u dit eerst, zoals beschreven in het „Filter monteren en demonteren“.

8. Verwijder voorzichtig stof, haren en andere restanten met een geschikte zuigmond (bijv. een meubelzuigmond) van de stofzuiger op de laagste stand.
9. Het filter mag niet met water worden gereinigd, omdat dit het filter beschadigt. Ga behoedzaam te werk, omdat het filter makkelijk beschadigd raakt.

Beëindiging van de reinigingswerkzaamheden en opbergen

10. Plaats het filter na beëindiging van alle reinigingswerkzaamheden weer in het apparaat.
11. Als voor de reiniging een stofzuiger hebt gebruikt, vervang dan de stofzuigerzak en reinig de gebruikte opzetstukken grondig.
12. Doe gebruikte filters en verbruiksmateriaal, zoals masker, handschoenen en wattenstaafjes in een afvalzak en maak deze goed dicht.
13. Gooi afvalzakken volgens de plaatselijk geldende afvalverwijderingsrichtlijnen weg.
14. Wij adviseren tevens om tijdens de reinigingswerkzaamheden gedragen kleding in de was te doen en frisse kleding aan te trekken. Natuurlijk kunt u tijdens de reiniging ook een wegwerpoverall of -jas dragen.
15. Was uw handen grondig of desinfecteer deze grondig met een handdesinfectiemiddel.
16. Bewaar het apparaat indien u het niet gebruikt op een droge, tegen stof beschermde plaats.
17. Let erop dat het apparaat buiten het bereik van kinderen wordt opgeborgen.

FILTER MONTEREN EN DEMONTEREN

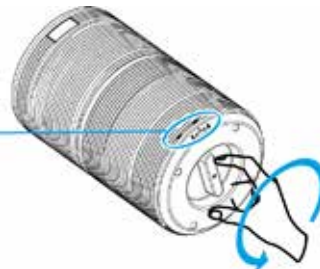
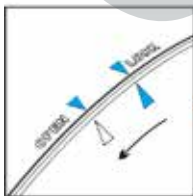


Attentie: Schakel het apparaat altijd uit en trek de stekker uit stopcontact voordat u het filter vervangt of andere onderhoudswerkzaamheden uitvoert.

Om de kwaliteit van het filter te garanderen, is dit goed verpakt. U dient altijd alle verpakkingsmaterialen te verwijderen voordat u het filter monteert en het apparaat kunt gebruiken.

De onderstaande volgorde van het filter moet altijd worden aangehouden, omdat het apparaat anders niet goed zal werken. Let op alle persoonlijke veiligheidsmaatregelen in het hoofdstuk „Reinigen en onderhouden“.

1. Wij adviseren om het filter om de 6 tot 8 maanden te vervangen. Dit hangt af van hoe vaak het apparaat wordt gebruikt en hoe de luchtkwaliteit ter plaatse is. Een verminderd filtervermogen kunt u als volgt herkennen:
 - Meer geluid van het apparaat
 - Verminderde luchtstroom
 - Filter verstopt
 - Meer geur van het apparaat
 - Weergave op het display van het apparaat
2. Leg een zachte doek op een vlakke ondergrond.
3. Draai het apparaat om, zodat de basis omhoog wijst. Plaats het apparaat nu op de doek om schade door krassen te voorkomen.
4. Om de basisafdekking te openen, draait u de pijl van de positie „Lock“ naar de positie „Open“ (zie afbeelding)

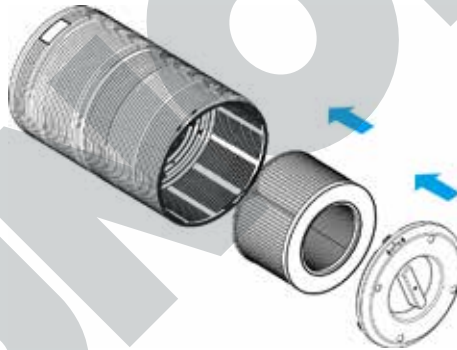


5. Verwijder de afdekking en trek vervolgens het filter eruit.

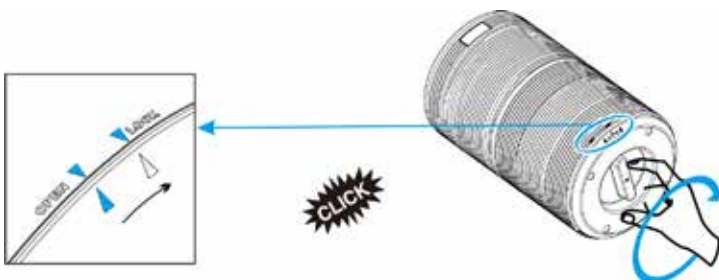


6. Verwijder alle verpakkingsmaterialen en evt. transportbeveiligingen van het nieuwe filter. Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen i.v.m. kans op verstikking! Gooi het verpakkingsmateriaal weg volgens de plaatselijk geldende afvalverwijderingsrichtlijnen.

7. Schuif het (nieuwe) filter vervolgens weer in de behuizing.



8. Sluit de behuizing weer met de afdekking door deze van „Open“ op „Lock“ te draaien tot de afdekking hoorbaar vergrendelt.



9. Plaats het apparaat weer rechtop op een vlakke ondergrond.
10. Als u een oud filter hebt vervangen, moet u nu de teller van de looptijd resetten.

Steek de stekker in een stopcontact en schakel het apparaat met de AAN/UIT-knop in. Houd knop 1 „Filter“ 3 seconden lang ingedrukt.

Zodra u de knop loslaat, gaat het controlelamp uit en is het resetten voltooid.

Filter voortijdig vervangen

11. In een omgeving met veel schadelijke stoffen kan het nodig zijn om het filter vóór het verstrijken van de genoemde tijd te vervangen, ook als de filter-aanduiding nog niet brandt.
12. Ga zoals in het vorige hoofdstuk bij de punten 1 tot 10 beschreven te werk en vervang het filter.
13. Steek vervolgens de stekker in een stopcontact en schakel het apparaat in met de AAN/UIT-knop.
14. Houd knop 1 „Filter“ 3 seconden lang ingedrukt, het controlelampje gaat branden.
15. Houd knop 1 „Filter“ dan nogmaals 3 seconden lang ingedrukt tot het controlelampje uit gaat. De procedure is nu voltooid.

STORINGEN VERHELPEEN

Storing	Oorzaak	Oplossing
De AAN/UIT-knop reageert niet	Stekker niet ingestoken	Steek de stekker in een stopcontact
	Het stopcontact is defect	Steek de stekker in een ander stopcontact
	Niet goed op AAN/UIT-knop gedrukt	Druk opnieuw op de knop
	Voedingskabel defect	Apparaat niet meer gebruiken en onmiddellijk contact opnemen met de klantenservice
	Apparaat defect	
Geen van de knoppen reageert op druk	Stekker niet ingestoken	Steek de stekker in een stopcontact
	Apparaat defect	Apparaat niet meer gebruiken en onmiddellijk contact opnemen met de klantenservice
Abnormale geluiden	Filter vervuild	Filter vervangen, zoals beschreven in het hoofdstuk „Filter monteren en demonteren“
	Filter is niet goed geplaatst	Controleer of het filter goed is gemonteerd
	Ongewenst voorwerp in het apparaat	Apparaat niet meer gebruiken en onmiddellijk contact opnemen met de klantenservice. Nooit de motorbehuizing zelf openen!
	Verpakking van het filter is niet verwijderd	De verpakking van het filter verwijderen.

Verminderde luchtstroom	Verpakking van het filter is niet verwijderd	De verpakking van het filter verwijderen
	Te lage stand gekozen	Kies een hogere snelheidsstand
	Filter moet worden vervangen	Filter vervangen, zoals beschreven in het hoofdstuk „Filter monteren en demonteren“
	Luchtinlaat niet vrij	Let erop dat voldoende luchtcirculatie naar alle kanten van het apparaat mogelijk is
Luchtkwaliteit verbetert niet	Filter moet worden vervangen	Filter vervangen, zoals beschreven in het hoofdstuk „Filter monteren en demonteren“
	Ruimte te groot	Deze luchtreiniger is geschikt voor ruimten tot max. 30 m ²
	Luchtinlaat- of uitblaasopening niet vrij	Let erop dat voldoende luchtcirculatie naar alle kanten van het apparaat mogelijk is
	Filter is niet goed geplaatst	Controleer of het filter goed is gemonteerd
Het controlelampje „Reset“ brandt na het vervangen van het filter nog steeds rood	Het resetten van de teller is niet juist uitgevoerd.	Voer de procedure uit, zoals beschreven in het hoofdstuk „Filter monteren en demonteren“
Het apparaat schakelt direct na het inschakelen weer uit	Apparaat is defect	Apparaat niet meer gebruiken en onmiddellijk contact opnemen met de klantenservice. Nooit de motorbehuizing zelf openen!
Het apparaat piept na het verbinden met de voeding of het inschakelen continu.		

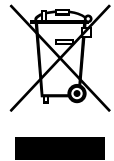
GARANTIEVOORWAARDEN

Wij geven op onze apparaten een garantietermijn van 24 maanden (12 maanden bij commerciële gebruik), gerekend vanaf de dag van aanschaf. Deze garantie geldt voor schade, die bij correct gebruik aantoonbaar is veroorzaakt door een fout in de productie. Binnen de garantietermijn verhelpen wij materiaal- en productiefouten door herstelling of vervanging naar onze keuze. Onze garantie is slechts geldig voor in Duitsland en Oostenrijk verkopte apparaten. In andere landen a.u.b. de importeur aanspreken. Apparaten, waarvoor garantie in aanspraak wordt genomen, moeten ons samen met een kopie van de machineel gegenereerde kassabon waaruit de koopdatum duidelijk wordt, alsmede een beschrijving van de fout goed verpakt aan onze klantenservice worden toegezonden. U kunt een retourbon afdrukken op onze website www.unold.de/ruecksendung. (alleen voor inzendingen uit Duitsland en Oostenrijk). De garantie dekt geen schade veroorzaakt door slijtage, onbehoorlijk gebruik/foutieve handelingen en niet-naleving van de onderhouds- en reinigingsaanwijzingen. Het recht op garantie vervalt, wanneer reparaties of manipulaties aan het apparaat door derden worden doorgevoerd. Eventuele rechten van de eindgebruiker t.o.v. de verkoper of distributeur worden door deze garantie niet aangetast.

VERWIJDEREN VAN AFVAL / MILIEUBESCHERMING

Onze apparaten zijn geproduceerd met een hoge kwaliteit voor een lange gebruik. Regelmatige onderhoud en vakkundig reparaties door onze klantenservice verlengt de gebruiksduur. Wanneer het apparaat defekt is en kan niet meer gerepareerd worden, let op de volgende instructies. Dit product mag niet samen met het normale huishoudelijke afval worden afgevoerd. U dient dit product bij een voor het recyclen van elektrische of elektronische apparaten aangewezen verzamelplaats in te leveren. Door het separaat inzamelen en recyclen van afvalproducten helpt u mee bij het zuinig omgaan met de natuurlijke hulpbronnen en zorgt u ervoor dat het product op een gezondheids- en milieuvriendelijke manier afgevoerd wordt.

Gooi alle verbruiksartikelen en persoonlijke beschermingsmiddelen zoals maskers, handschoenen, enz. onmiddellijk weg in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften. Laat ze nooit openlijk rondslingeren om gevaar voor mensen te vermijden.



ISTRUZIONI PER L'USO MODELLO 87210/87215**PREMESSA**

Grazie per aver scelto un prodotto Unold. Vi invitiamo a leggere attentamente queste istruzioni. Vi permetteranno di acquisire rapidamente familiarità con tutte le funzioni del vostro nuovo purificatore d'aria (di seguito chiamato anche "apparecchio").

Accertarsi che le istruzioni vengano lette e rispettate da ogni persona che utilizza, pulisce o sottopone a manutenzione l'apparecchio. Non consegnare l'apparecchio ad altre persone senza le istruzioni per l'uso.

In caso di dubbi che non possono essere completamente chiariti nelle istruzioni per l'uso, o in caso di problemi tecnici, vi invitiamo a rivolgervi al nostro servizio clienti o al vostro rivenditore di fiducia.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

Questo simbolo indica possibili pericoli che possono provocare lesioni o danni all'apparecchio.



Questo simbolo indica che l'apparecchio non deve essere coperto con oggetti.



Questo simbolo indica il rischio di scosse elettriche o cortocircuiti.



Questo simbolo indica che l'apparecchio può essere utilizzato esclusivamente al chiuso.

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

DATI TECNICI

Potenza:	29 Watt, 220–240 V~, 50–60 Hz
Materiale:	Plastica, modello 87210 bianco, 87215 nero
Dimensioni:	circa 25 x 45,4 cm (diametro x altezza)
Peso:	circa 3,8 kg 
Linea di alimentazione:	circa 180 cm
Classe di protezione:	II
Livello di rumore:	≤ 30-55 dB
Dimensione massima della stanza:	fino a 59 m ²
Valore CADR:	280 m ³ /h
Dotazioni:	Sistema di filtraggio a 3 stadi (combinato con pre-filtro, filtro a carboni attivi, filtro HEPA), 4 livelli di ventilazione, modalità notturna silenziosa, funzione timer (programmabile fino a 8 ore)

Con riserva di modifiche ed errori relativi a caratteristiche delle dotazioni, tecnica, colore e design



PER LA VOSTRA SICUREZZA

Si raccomanda di leggere e conservare le presenti istruzioni.

Persone presenti in casa

1. Questo apparecchio è stato progettato per l'uso domestico e non è un prodotto medicale.
2. Questo apparecchio può essere usato dai bambini a partire da 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con carente esperienza e/o conoscenza se gli stessi sono sorvegliati o sono stati istruiti riguardo all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e hanno compreso i pericoli che ne risultano.
3. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
4. La pulizia e la manutenzione affidata all'utente non possono essere eseguite dai bambini, a meno che gli stessi non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
5. Conservare l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
6. Questo apparecchio non può essere azionato con un timer esterno o un sistema di comando a distanza.
7. Non utilizzare l'apparecchio sotto l'effetto di farmaci o alcolici o in caso di ridotta percezione.
8. Utilizzare l'apparecchio solo sotto supervisione quando nella stessa stanza sono presenti bambini o persone indifese.
9. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico o a finalità analoghe, come ad esempio
 - angoli cottura di negozi, uffici o altri luoghi di lavoro,
 - aziende agricole,
 - uso da parte degli ospiti di hotel, motel o altre strutture ricettive,
 - in pensioni private o case per vacanze.

Uso sicuro dell'elettricità

10. Collegare l'apparecchio solo alla corrente alternata con una tensione corrispondente a quella indicata sulla targhetta.
11. Non immergere mai l'apparecchio, il cavo di alimentazione e la spina in acqua o altri liquidi.
12. Non toccare l'apparecchio, il cavo o la spina con le mani bagnate, poiché sussiste il pericolo di scosse elettriche!

13. Per evitare il rischio di incendio, non azionare mai l'apparecchio con un controllo elettronico della velocità.
14. Controllare regolarmente la spina e il cavo di alimentazione per individuare eventuali danni o fenomeni di usura. In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione o di altri componenti, inviare l'apparecchio al nostro servizio clienti a scopo di verifica e riparazione. Riparazioni inappropriate possono causare rischi considerevoli per l'utente e comportano l'esclusione della garanzia.
15. Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio clienti o da una persona con qualifica analoga per evitare i rischi.
16. Non tirare mai il cavo di alimentazione per evitare danni all'interno del cavo stesso.
17. Per scollegare il cavo tirare sempre la spina per estrarla dalla presa, mai il cavo.
18. Staccare sempre la spina dalla presa prima di pulire l'apparecchio, per installare o smontare l'apparecchio, quando non è in uso o durante un temporale.
19. Non avvolgere mai il cavo intorno all'apparecchio.
20. Non adatto per l'uso in ambienti umidi e/o caldi come ad esempio bagni, piscine o cucine.
21. Spegnerne immediatamente l'apparecchio ed estrarre la spina di alimentazione se l'apparecchio emette rumori o odori insoliti o se l'apparecchio si surriscalda.
22. Dopo l'uso e prima della pulizia e di tutti i lavori di manutenzione, staccare la spina dalla presa.
23. La spina di alimentazione deve essere estratta anche se l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.

Istruzioni per l'installazione e l'uso in sicurezza dell'apparecchio

24. L'apparecchio può essere utilizzato solo in ambienti interni.
25. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia posizionato in modo tale che sia impossibile inciamparvi.
26. Non posare mai il cavo di alimentazione sotto tappeti o altri tessuti.

27. Non spostare o dislocare l'apparecchio durante l'uso.
28. Assicurarsi di tenere il cavo di alimentazione lontano da riscaldatori, stufe, forni o altre fonti di calore.
29. Non inserire mai oggetti come dita, aghi, penne, ecc. attraverso le aperture all'interno dell'apparecchio, poiché sussiste il pericolo di lesioni!
30. Per evitare danni all'apparecchio, non sedersi mai sull'apparecchio, né appoggiarvi sopra degli oggetti. Non posizionare recipienti pieni d'acqua vicino all'apparecchio.
31. L'apparecchio non è idoneo a sostituire la normale ventilazione dell'ambiente, cappe aspiranti o altri apparecchi di estrazione dell'aria.
32. Mai operare in prossimità di apparecchi alimentati a gas, riscaldatori, stufe o fiamme libere.
33. Allo stesso modo, non operare mai in una stanza con resti di repellente per insetti a base di spray, fumo di bastoncini di incenso o altri fumi chimici oleosi. Aerare sufficientemente tali stanze prima di accendere l'apparecchio.
34. Le aperture di ventilazione non devono mai essere coperte da mobili, pareti o altri oggetti. La libera circolazione dell'aria deve essere sempre garantita. L'apparecchio deve avere almeno 40 cm di spazio libero su tutti i lati.
35. Non accendere l'apparecchio finché il filtro non è stato installato correttamente.
36. Per evitare danni all'apparecchio, non utilizzarlo con accessori di altri produttori.
37. Attenzione: L'apparecchio non è in grado di filtrare monossido di carbonio o radon. Non deve essere utilizzato per la purificazione dell'aria dopo incidenti con residui di combustione o prodotti chimici.
38. Non utilizzare in ambienti con concentrazioni di ossigeno molto elevate (es. laboratori).

Il produttore declina qualunque responsabilità in caso di montaggio errato, utilizzi errati o non idonei o qualora le riparazioni siano eseguite da terzi non autorizzati.



Questo apparecchio è adatto per la purificazione dell'aria in ambienti interni privati. L'apparecchio non è adatto per un impiego industriale e commerciale.

Avvertenza importante:



Prima del primo utilizzo, l'imballaggio deve essere rimosso dal filtro. L'apparecchio non deve essere messo in funzione prima, per evitare danni allo stesso.



Non aprire mai l'alloggiamento del motore dell'apparecchio, poiché sussiste il pericolo di scosse elettriche!

PURIFICATORE D'ARIA

Il purificatore d'aria UNOLD® consente di soggiornare in ambienti con aria pulita senza troppi sforzi, senza l'impiego di prodotti chimici.

L'impiego di un purificatore d'aria è particolarmente consigliato per le persone con allergie o asma, nonché in aree con alti livelli di particolato.

Ad esempio, vengono filtrati pollini, polveri sottili, fumo di sigaretta, polvere domestica, batteri, virus, spore di muffe, peli della pelle e degli animali, nonché odori.

Scegliendo il tempo è possibile far funzionare l'apparecchio anche di notte in sicurezza e garantire così un sonno libero.



Importante: L'apparecchio non sostituisce le regole AHA+L (distanziamento, lavaggio delle mani, mascherina quotidiana, ventilazione) che si applicano durante la pandemia di Covid19, ad esempio, ma svolge una funzione di supporto.

Osservare tutte le seguenti informazioni sulla sicurezza, l'ubicazione e il funzionamento sicuro, altrimenti la purificazione dell'aria potrebbe essere inefficace, l'apparecchio potrebbe essere danneggiato o potrebbe addirittura mettere in pericolo l'utente.

GLOSSARIO

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

Filtro combinato a 3 stadi:

Pre-filtro: Il pre-filtro filtra dall'aria, ad esempio, polvere, peli della pelle, polline e altre sostanze in sospensione di dimensioni superiori a 5 micrometri.

Filtro a carboni attivi: Simile a una spugna, il filtro a carboni attivi filtra e catalizza particelle e gas.

Filtro HEPA: Filtro dell'aria antiparticolato ad alta efficienza (HEPA): costituito da fibre intrecciate non strutturate, questo filtro può filtrare dall'aria anche le particelle più piccole, batteri e virus. I filtri HEPA hanno un'efficienza fino al 99,95%.

Il filtro combinato

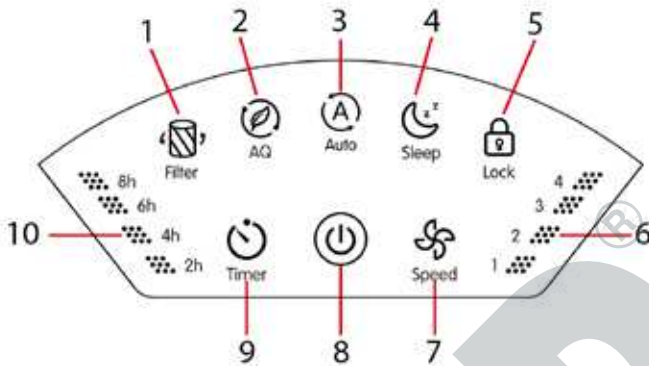
CADR

Clean Air Delivery Rate. Questo valore indica quanta aria viene pulita dalle particelle di una certa dimensione al minuto.

PM 2,5:

Si tratta di polvere fine con un diametro inferiore a 2,5 micrometri. A causa delle sue dimensioni, questa polvere fine può essere dannosa per la salute. Nelle aree interne, la polvere fine può provenire ad esempio dal toner di stampanti laser, fumo di tabacco o vecchi aspirapolvere.

DISPLAY E PULSANTI



1 Reset/ripristino del filtro

Si accende quando è necessario pulire o sostituire il filtro. Nota bene: La durata del filtro dipende dalle prestazioni di funzionamento dell'apparecchio e dalla qualità dell'aria in loco. Un ambiente umido può significare ad esempio che il filtro deve essere sostituito molto più velocemente. Questo pulsante azzerava anche il contatore di cambio del filtro.

2 Visualizzazione della qualità dell'aria/impostazione della luce notturna

Il tuo nuovo purificatore d'aria ha un sensore per misurare la qualità dell'aria corrente.

Si prega di notare che questo è un sensore per uso domestico e che potrebbero esserci deviazioni nella precisione. Pertanto, considerare le informazioni come informazioni approssimative sulla qualità dell'aria corrente.

La qualità dell'aria è indicata da diversi colori:

rosso: aria inquinata; arancione: qualità dell'aria scadente; verde: qualità dell'aria buona; blu: qualità dell'aria molto buona.

Premere brevemente il pulsante una volta per accedere alla modalità di visualizzazione della qualità dell'aria e di nuovo brevemente per uscire nuovamente dalla modalità di visualizzazione.

Imposta la luminosità della luce notturna

Possibile solo in modalità stand-by! (Apparecchio collegato alla rete, ma non acceso)

Premere una volta il pulsante 2 per accendere la luce notturna. Viene emesso un segnale acustico e i display si oscurano. Premere di nuovo il pulsante per accendere la luce notturna a metà intensità luminosa e un'altra volta per spegnere la luce notturna.

3 Pulsante di modalità “automatica”

L'apparecchio controlla automaticamente la qualità dell'aria e regola di conseguenza le prestazioni di lavoro come segue:an:

Colore	blu	verde	arancione	rosso
Qualità dell'aria	molto buona	buona	cattiva	contaminata
Velocità	1 (bassa)	2 (media)	3 (alta)	4 (turbo)

La modalità automatica è ideale per l'uso quotidiano. Consigliamo quindi di utilizzare sempre la modalità automatica.

4 Pulsante di modalità di sospensione

L'apparecchio funziona in modo particolarmente silenzioso in modalità di sospensione. I pulsanti “Modalità sospensione” e “Selezione tempo” (se la selezione del tempo è stata attivata) si accendono solo a metà luminosità, tutti gli altri pulsanti non si accendono. Premere qualsiasi pulsante eccetto “Modalità sospensione” o “Reset filtro” per uscire dalla modalità sospensione.

5 Pulsante di blocco tasti

Protegge contro l'azionamento accidentale dell'apparecchio, ad esempio quando ci sono bambini piccoli nella stanza. Premere brevemente questo pulsante una volta per attivare il blocco tasti. Ora nessuno dei pulsanti sull'apparecchio può essere azionato. Per sbloccare nuovamente i tasti, premere nuovamente questo pulsante per 3 secondi.

6 Pulsante 6 di visualizzazione della velocità

Qui puoi vedere a quale livello è in funzione l'apparecchio.

7 Pulsante 7 della velocità

Premere questo pulsante per selezionare la velocità della ventola desiderata quando l'apparecchio non è in modalità automatica. Sono possibili quattro livelli (basso, medio, alto e turbo).

8 Pulsante 8 ON/OFF

Premere il pulsante ON/OFF per accendere o spegnere l'apparecchio. All'accensione la luce notturna si accende e l'apparecchio funziona al livello 2 (medio)

9 Di selezione del tempo

Per selezionare il tempo di funzionamento desiderato dell'apparecchio. Trascorso tale tempo, l'apparecchio si spegne. Ogni pressione di questo pulsante aumenta il tempo di funzionamento di due ore. Premere questo pulsante finché non si illumina il tempo desiderato. Sono possibili 2, 4, 6 e 8 ore. Il rispettivo display per la selezione del tempo di 2 h, 4 h, 6 h e 8 h si accende di conseguenza. Trascorso il tempo scelto, l'apparecchio si spegne automaticamente.

Nota bene: Questa impostazione non viene salvata quando si spegne l'apparecchio o lo si scollega dalla rete. Se necessario, questa impostazione deve essere eseguita nuovamente quando l'apparecchio viene nuovamente utilizzato.

10 Display di selezione del tempo

Qui viene visualizzato il tempo di funzionamento selezionato 2 h, 4 h, 6 h o 8 h.

PREPARAZIONE AL PRIMO UTILIZZO

1. Rimuovere tutti i materiali d'imballaggio ed eventuali fissaggi utilizzati per il trasporto. Tenere lontano dai bambini il materiale d'imballaggio - Pericolo di soffocamento! Smaltire i materiali d'imballaggio in conformità alle direttive locali.
2. Verificare che l'apparecchio sia integro. In presenza di danni visibili, non mettere in funzione l'apparecchio e rivolgersi al nostro servizio clienti.
3. Verificare che tutti gli accessori elencati siano effettivamente presenti.

4. Prima del primo utilizzo, l'imballaggio deve essere rimosso dal filtro. A tale scopo procedere come descritto nel capitolo "Installazione e rimozione del filtro".

IL POSIZIONAMENTO IDEALE



Rispettare tutte le seguenti istruzioni, affinché l'apparecchio funzioni in modo efficace e sicuro!



1. Non posizionare mai alla luce diretta del sole, alle correnti d'aria dei condizionatori d'aria o in luoghi caldi. In caso contrario l'apparecchio potrebbe danneggiarsi o mostrare messaggi di errore.
2. Non installare mai in prossimità di televisori o apparecchi radio. In caso contrario, l'immagine o l'audio di questi apparecchi potrebbero risultare compromessi. Installare a una distanza di almeno 2 metri da tali apparecchi. Attenzione: Se si utilizza il purificatore d'aria insieme agli apparecchi televisivi o radio su una ciabatta, ciò può anche causare rumore o distorsione dell'immagine. In questo caso, collegare il purificatore d'aria a una presa diversa.
3. L'apparecchio può raggiungere le massime prestazioni di purificazione dell'aria solo se viene posizionato su una superficie piana.
4. Non posizionarlo sul bordo di un tavolo, poiché l'apparecchio potrebbe cadere.
5. Mantenere una distanza sufficiente da altri oggetti e dalle pareti. Mantenere una distanza di almeno 40 cm da altri oggetti su tutti i lati.
6. Non posizionare mai oggetti sopra l'apparecchio per evitare il malfunzionamento dello stesso.
7. Non coprire mai gli ingressi e le uscite dell'aria.
8. Si consiglia di posizionare l'apparecchio sul lato opposto di una finestra o di una porta per garantire una circolazione dell'aria ideale.

UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

1. Vi invitiamo a rispettare tutte le informazioni nelle norme di sicurezza.
2. Inserire la spina in una presa elettrica (220–240 V circa, 50–60 Hz) e premere il pulsante ON/OFF.
3. Scegliere la modalità desiderata:

Modalità “Automatica” sul tasto “Auto”.

4. L'apparecchio controlla automaticamente la qualità dell'aria e regola di conseguenza le prestazioni di lavoro. Questa modalità è ideale per la maggior parte delle esigenze.

Modalità manuale

5. Dopo aver acceso l'apparecchio, selezionare la velocità desiderata utilizzando il pulsante “Speed”. Questa modalità è ideale per situazioni in cui è richiesta una purificazione dell'aria specifica.

Modalità di sospensione

6. Se necessario, passare alla modalità di sospensione premendo il pulsante della modalità di sospensione.

Selezione del tempo

7. Se necessario, è anche possibile attivare la selezione del tempo. Premere il pulsante per la selezione del tempo fino a visualizzare il tempo di funzionamento desiderato. Trascorso tale tempo, l'apparecchio si spegne.

Blocco tasti

8. Per proteggere l'apparecchio dalla pressione accidentale dei tasti, premere il pulsante “Blocco tasti” se necessario. Per sbloccare nuovamente i tasti, premere questo pulsante per 3 secondi.

Funzione memoria

9. Se l'apparecchio è stato spento, alla successiva accensione l'apparecchio continuerà a funzionare alla velocità precedentemente impostata. Tuttavia, se si scollega l'apparecchio dalla rete, le impostazioni andranno perse.

Dopo l'uso

10. Quando non è in uso, spegnere l'apparecchio utilizzando il pulsante ON/OFF ed estrarre la spina di alimentazione.

CURA E PULIZIA



Spegnere l'apparecchio utilizzando il pulsante ON/OFF e staccare la spina dalla presa elettrica. Quindi attendere circa 30 minuti prima di iniziare la pulizia in modo che la polvere ecc. si sia depositata.

Non immergere mai l'alloggiamento in acqua.

Non pulire mai i filtri in lavatrice o lavastoviglie!

Tenere a portata di mano i seguenti elementi:

- 1 protezione per bocca e naso, si consiglia una maschera FFP2
 - Guanti usa e getta della taglia adatta
 - Batuffolo di cotone
 - Carta da cucina
 - Panno morbido
 - Quando si sostituiscono i filtri: il numero appropriato di sacchetti della spazzatura richiudibili per i vecchi filtri
 - Aspirapolvere con ad esempio la bocchetta per gli oggetti imbottiti (attenzione: per motivi di igiene, non utilizzare l'aspirapolvere con il quale ad esempio si pulisce il proprio spazio vitale. Utilizzare un aspirapolvere che non viene utilizzato in spazi interni.
1. Se possibile, pulire l'apparecchio all'esterno della casa, in un luogo asciutto e riparato. **Attenzione: Non pulire all'esterno quando è umido, piove o c'è molto vento. In questo caso, scegli un'area ben ventilata in uno spazio interno.**
 2. Indossare la mascherina per naso e bocca e i guanti.
 3. Non utilizzare prodotti abrasivi, pagliette, oggetti metallici, prodotti detergenti caldi o disinfettanti.
 4. Pulire accuratamente l'alloggiamento dell'apparecchio con un panno pulito e asciutto. È possibile usare un panno umido per le macchie ostinate. Assicurarsi che l'acqua non possa entrare nell'alloggiamento.
 5. Per pulire il filtro, rimuovere prima il filtro come descritto nel capitolo "Installazione del filtro".

Pulire il filtro

6. Il filtro deve essere pulito ogni due settimane.
7. Per pulire il filtro, rimuoverlo prima come descritto nel capitolo "Installazione e rimozione del filtro".

8. Rimuovere con cautela polvere, capelli e altri residui con una bocchetta adatta (ad esempio una bocchetta per oggetti imbottiti) dell'aspirapolvere con l'impostazione più bassa.
9. Il filtro non deve essere pulito con acqua poiché ciò danneggerebbe il filtro. Fare attenzione perché il filtro si danneggia facilmente.

Completamento dei lavori di pulizia e stoccaggio

10. Dopo aver completato tutti i lavori di pulizia, reinserire il filtro nell'apparecchio.
11. Se per la pulizia è stato utilizzato un aspirapolvere, sostituire il sacchetto filtro e pulire accuratamente gli accessori usati.
12. Mettere i filtri usati e i materiali di consumo come maschera, guanti e tamponi di cotone in un sacchetto della spazzatura e chiuderlo ermeticamente.
13. Smaltire i sacchetti della spazzatura in conformità con le direttive locali.
14. Consigliamo di mettere in lavanderia i vestiti indossati durante i lavori di pulizia e di indossare vestiti puliti. Naturalmente, è possibile anche indossare un camice usa e getta durante la pulizia.
15. Lavarsi accuratamente le mani o disinfettarle accuratamente con un disinfettante per le mani virucida.
16. Quando non è in uso, conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e protetto dalla polvere.
17. Assicurarsi di tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.

INSTALLAZIONE E RIMOZIONE DEL FILTRO



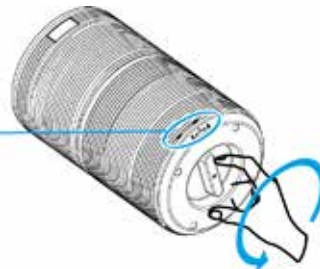
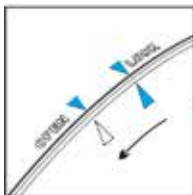
Attenzione: Spegner sempre l'apparecchio e scollegare il cavo di alimentazione prima di sostituire il filtro o eseguire altri lavori di manutenzione.

Per garantire la qualità del filtro, essi sono ben confezionati. È necessario rimuovere sempre tutti i materiali di imballaggio prima di poter installare il filtro e utilizzare l'apparecchio.

L'ordine dei filtri elencati di seguito deve essere sempre rispettato, altrimenti l'apparecchio non funzionerà correttamente.

Osservare tutte le misure di protezione individuale nel capitolo "Cura e pulizia".

1. Si consiglia di sostituire il filtro ogni 6-8 mesi. Ciò dipende dalla frequenza di utilizzo dell'apparecchio e dalla qualità dell'aria in loco. Un calo delle prestazioni del filtro è riconoscibile come segue:
 - Aumento del rumore di funzionamento
 - Diminuzione del flusso d'aria
 - Filtro intasato
 - Aumento della generazione di odori
 - Notifica sul display dell'apparecchio
2. Mettere un panno morbido su una superficie piana.
3. Capovolgere l'apparecchio in modo che la base sia rivolta verso l'alto. Ora posizionare l'apparecchio sul panno per evitare danni da graffi.
4. Per aprire il coperchio della base, ruotare la freccia dalla posizione "Lock", bloccato, alla posizione "Open", aperto (vedere illustrazione)

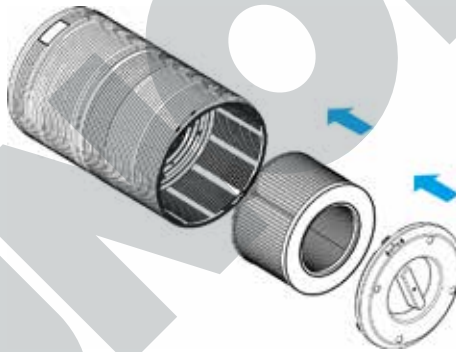


5. Rimuovere il coperchio ed estrarre il filtro.

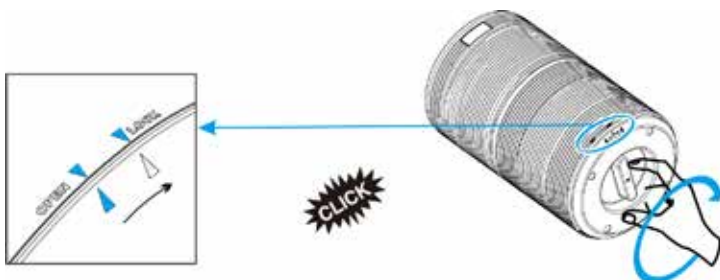


6. Rimuovere tutti i materiali d'imballaggio ed eventuali fissaggi utilizzati per il trasporto dal nuovo filtro. Tenere lontano dai bambini il materiale d'imballaggio - Pericolo

7. Quindi reinserire il (nuovo) filtro nell'alloggiamento.



8. Richiudere l'alloggiamento con il coperchio ruotandolo da "Open" a "Lock" finché il coperchio non scatta in posizione.



9. Posizionare l'apparecchio nel modo giusto su una superficie piana.
10. Se è stato sostituito un vecchio filtro, è ora necessario azzerare il conteggio del tempo di esecuzione.

Inserire la spina in una presa e accendere l'apparecchio con il pulsante ON/OFF.

Tenere premuto il pulsante 1 "Filtro" per 3 secondi.

Non appena si rilascia il pulsante, la spia si spegne e il ripristino è completo.

Sostituire il filtro in anticipo

11. In ambienti con livelli di inquinamento particolarmente elevati, potrebbe essere necessario sostituire il filtro prima che sia trascorso il tempo prescritto, anche se l'indicatore del filtro non è ancora acceso.
12. Procedere come descritto nel capitolo precedente ai punti da 1 a 10 e sostituire il filtro.
13. Quindi inserire la spina in una presa e accendere l'apparecchio con il pulsante ON/OFF.
14. Tenere premuto il pulsante 1 "Filtro" per 3 secondi, la spia si accende.
15. Quindi premere e tenere nuovamente premuto il pulsante 1 "Filtro" per 3 secondi fino allo spegnimento della spia di controllo. Il processo è ora completo.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Errore	Causa	Soluzione
Il pulsante ON/OFF non risponde	Spina non inserita nella presa elettrica	Inserire la spina in una presa elettrica
	La presa è difettosa	Inserire la spina in un'altra presa elettrica
	Pulsante ON/OFF non premuto correttamente	Premere di nuovo il tasto ON/OFF
Nessuno dei pulsanti risponde alla pressione	Afflusso difettoso	Non continuare a utilizzare l'apparecchio e contattare immediatamente il servizio clienti
	Apparecchio difettoso	Non continuare a utilizzare l'apparecchio e contattare immediatamente il servizio clienti
	Spina non predisposta	Inserire la spina in una presa elettrica
Generazione di rumorosità insolita	Apparecchio difettoso	Non continuare a utilizzare l'apparecchio e contattare immediatamente il servizio clienti
	Filtro sporco	Sostituire il filtro come descritto nel capitolo "Installazione e rimozione del filtro"
	Il filtro non è inserito correttamente	Verificare che il filtro sia stato installato correttamente
	Corpi estranei nell'apparecchio	Non continuare a utilizzare l'apparecchio e contattare immediatamente il servizio clienti. In nessun caso aprire da soli l'alloggiamento del motore!
	L'imballaggio del filtro non è stata rimossa	Rimuovere l'imballaggio del filtro.

Diminuzione del flusso d'aria

L'imballaggio del filtro non è stata rimossa

Rimuovere l'imballaggio del filtro

Livello scelto troppo basso

Scegliere un livello di velocità più elevato

Il filtro deve essere cambiato

Sostituire il filtro come descritto nel capitolo "Installazione e rimozione del filtro"

Ingresso dell'aria non libero

Assicurarsi che ci sia una circolazione d'aria sufficiente su tutti i lati dell'apparecchio

La qualità dell'aria non migliora

Il filtro deve essere cambiato

Sostituire il filtro come descritto nel capitolo "Installazione e rimozione del filtro"

Stanza troppo grossa

Questo purificatore d'aria è adatto per ambienti fino a un massimo di 30 m²

Ingresso o uscita dell'aria non liberi

Assicurarsi che ci sia una circolazione d'aria sufficiente su tutti i lati dell'apparecchio

Il filtro non è inserito correttamente

Verificare che il filtro sia stato installato correttamente

La spia "Reset" continua a lampeggiare in rosso dopo la sostituzione del filtro

Il reset del contatore non è stato eseguito correttamente.

Eseguire la procedura come descritto nel capitolo "Installazione e rimozione del filtro"

L'apparecchio si spegne subito dopo l'accensione

Difetto nell'apparecchio

Non continuare a utilizzare l'apparecchio e contattare immediatamente il servizio clienti. In nessun caso aprire da soli l'alloggiamento del motore!

L'apparecchio emette un segnale acustico continuo dopo essere stato collegato all'alimentazione o acceso.

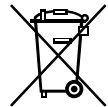
NORME DIE GARANZIA

I nostri prodotti sono garantiti per 24 mesi, 12 mesi in caso di uso professionale, dalla data di acquisto per i guasti manifestatisi durante un utilizzo conforme alle disposizioni e attribuibili in modo dimostrabile a difetti di fabbricazione. Nel periodo di garanzia porremo rimedio ai difetti materiali e di produzione secondo la nostra valutazione, procedendo alla riparazione o alla sostituzione dell'apparecchio. Le nostre prestazioni di garanzia valgono esclusivamente per gli apparecchi venduti in Germania e Austria. In tutti gli altri casi rivolgersi all'importatore. Gli apparecchi per i quali si richiede la riparazione di guasti ci devono essere e debitamente imballati, unitamente a una copia del documento di acquisto redatto a macchina dal quale risulti la data di vendita, nonché la descrizione del guasto. È possibile stampare un modulo di reso sul nostro sito Web www.unold.de/ruecksendung. (solo per voci provenienti da Germania e Austria). Sono esclusi dalla garanzia i guasti dovuti all'usura, all'uso inappropriato o al mancato rispetto delle regole di manutenzione. Il diritto di garanzia decade qualora siano state effettuate riparazioni o interventi da parte di terzi. Eventuali diritti del consumatore finale verso il venditore o negoziante non vengono limitati dalla presente garanzia.

SMALTIMENTO / TUTELA DELL'AMBIENTE

I nostri apparecchi vengono prodotti rispettando un elevato standard qualitativo per una lunga durata di utilizzo. Una corretta manutenzione e riparazioni adeguate a cura dal nostro servizio clienti possono prolungare la durata di utilizzo del prodotto. Se un apparecchio è difettoso e non più riparabile, per il suo smaltimento si presti attenzione ai punti che seguono. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ai comuni rifiuti domestici. Consegnare il prodotto a un centro di raccolta per il riciclaggio dei rifiuti elettrici o elettronici. Con la raccolta differenziata dei rifiuti e dei prodotti riciclabili è possibile contribuire alla tutela delle risorse naturali e far smaltire il prodotto nel rispetto dell'ambiente e della salute.

Smaltire immediatamente tutti i materiali di consumo e i dispositivi di protezione individuale come maschere, guanti, ecc. in conformità con le normative locali. Non lasciarli mai in giro allo scoperto per evitare qualsiasi pericolo per le persone.



MANUAL DE INSTRUCCIONES MODELO 87210/87215**PRÓLOGO**

Muchas gracias por elegir un producto de la empresa Unold. Lea cuidadosamente estas instrucciones de uso. De este modo, se familiarizará rápidamente con todas las funciones de su nuevo purificador de aire (denominado en lo sucesivo «aparato»).

Asegúrese de que todas las personas que utilicen, limpien o mantengan el aparato lean y tengan en cuenta las instrucciones de uso. Nunca entregue el aparato a otras personas sin el manual de instrucciones.

Si tiene alguna pregunta que no pueda responderse por completo con las instrucciones de uso, o si tiene problemas técnicos, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente o con su distribuidor especializado.

EXPLICACIÓN DE SÍMBOLOS

Este símbolo identifica posibles peligros que pueden derivar en lesiones personales o daños en el aparato.



Este símbolo indica que no se permite cubrir el aparato con objetos.



Este símbolo advierte del peligro de una descarga eléctrica o de un cortocircuito.



Este símbolo indica que el aparato solo se debe utilizar en interiores.

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

DATOS TÉCNICOS

Potencia:	29 vatios, 220-240 V~, 50–60 Hz
Material:	plástico, modelo 87210 blanco, 87215 negro
Dimensiones:	aprox. 25 x 45,4 cm (diámetro x altura)
Peso:	aprox. 3,8 kg
Cable de alimentación:	aprox. 195 cm
Clase de protección:	II
Nivel de ruido:	≤ 30–55 dB
Tamaño máximo de la habitación:	hasta 59 m ²
Valor CADR:	280 m ³ /h
Equipamiento:	Sistema de filtro de 3 niveles (combinado de prefiltro, filtro de carbón activo, filtro HEPA), 4 niveles de ventilador, modo nocturno silencioso, función de temporizador (programable hasta 8 horas)

Salvo modificaciones y errores a nivel de las características de equipamiento, la tecnología, los colores y el diseño



PARA SU SEGURIDAD

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

Por favor lea y guarde las siguientes instrucciones.**Personas en el hogar**

1. Este aparato ha sido diseñado para el uso en el ámbito doméstico y no es un producto médico.
2. Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años, así como por personas con una capacidad física, mental o sensorial reducida o carentes de experiencia y/o conocimientos siempre que estén supervisados o hayan sido correspondientemente instruidos en el manejo seguro de dicho aparato y comprendan los peligros que conlleva.
3. El aparato no es un juguete.
4. No está permitido que los niños lleven a cabo la limpieza ni el mantenimiento que corresponden al usuario a no ser que tengan más de 8 años y estén supervisados.
5. Guarde el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
6. Este aparato no se debe utilizar con un reloj programador externo ni con un sistema de mando a distancia.
7. No utilice el aparato bajo la influencia de drogas o alcohol, o si tiene problemas de sensibilidad.
8. Operar el aparato solo bajo vigilancia si en la misma habitación hay niños o personas que no puedan valerse por sí mismos.
9. El aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico o a fines de uso similares, como por ejemplo,
 - cocinas tipo office en comercios, oficinas u otros lugares de trabajo,
 - empresas agrícolas,
 - para el uso por parte de clientes en hoteles, moteles u otros establecimientos de alojamiento colectivo,
 - en casas particulares o en casas vacacionales.

Manejo seguro con electricidad

10. Conecte el aparato solo a corriente alterna con una tensión de acuerdo con la placa de características.
11. No sumerja nunca el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en agua u otros líquidos.

12. No toque el aparato, el cable de alimentación y el enchufe con las manos húmedas. ¡Peligro de descarga eléctrica!
13. No opere el aparato nunca con un regulador de velocidad electrónico para evitar el peligro de incendio.
14. Compruebe periódicamente si el enchufe y el cable de alimentación están desgastados o deteriorados. En caso de daños en el cable de alimentación o en otras piezas, envíe el aparato para su verificación y reparación a nuestro servicio de atención al cliente. Las reparaciones inadecuadas pueden ocasionar peligros considerables para el usuario y tienen como consecuencia la exclusión de la garantía.
15. Para evitar riesgos, si el cable de conexión del aparato está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, por su servicio de asistencia al cliente o por una persona igualmente calificada.
16. No tire nunca del cable de alimentación para evitar daños en el interior del mismo.
17. Extraiga el cable de alimentación de la toma de corriente tirando siempre solo de la clavija de conexión, nunca del cable de conexión.
18. Retire siempre el enchufe de la toma de corriente antes de limpiar el aparato, para colocar o desmontarlo, cuando no lo utilice o con tormenta.
19. Nunca enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.
20. No apto para su uso en entornos húmedos y/o calientes como, por ejemplo, cuartos de baño, piscinas o cocinas.
21. Desconecte de inmediato el aparato y retire el enchufe de la red si el aparato emite ruidos u olores inusuales, o si se calienta de manera inusual.
22. Desenchufe el aparato tanto después de su uso como antes de la limpieza y de todos los trabajos de mantenimiento.
23. También se debe retirar el enchufe de red si no se va a utilizar el aparato durante un tiempo prolongado.

Indicaciones sobre la colocación segura y el uso del aparato

24. El aparato solo se debe utilizar en espacios interiores.
25. Preste atención a tender el cable de alimentación de manera que quede excluido el riesgo de tropiezos.

26. No coloque nunca el cable de alimentación por debajo de alfombras u otros tejidos.
27. No desplazar o mover nunca el aparato durante su funcionamiento.
28. Asegúrese de mantener el cable de alimentación alejado de calefacciones, estufas, hornos u otras fuentes de calor.
29. No introducir nunca los dedos u objetos como agujas, bolígrafos, etc., por los orificios al interior del aparato. ¡Peligro de lesiones!
30. No se sienta nunca sobre el aparato y no coloque ningún objeto por encima para evitar daños en el aparato. No coloque recipientes llenos de agua cerca del aparato.
31. El aparato no es apto como sustitución de la ventilación normal de la habitación, campanas extractoras u otros dispositivos de extracción de aire.
32. No operarlo nunca cerca de aparatos accionados por gas, calefactores, estufas o llamas abiertas.
33. Tampoco lo opere nunca en una habitación con restos de repelente de insectos en aerosol, humo de varitas de incienso u otros vapores químicos aceitosos. Ventile suficientemente estas habitaciones antes de encender el aparato.
34. Los orificios de ventilación no deben estar nunca cubiertos por muebles, paredes u otros objetos. Se debe garantizar siempre una circulación de aire sin obstáculos. El aparato debe tener al menos 40 cm de espacio libre a todos los lados.
35. Encienda el aparato solo si el filtro está correctamente instalado.
36. No utilice el aparato con accesorios de otros fabricantes para evitar daños en el aparato.
37. Atención: El aparato no puede filtrar el monóxido de carbono ni el radón. No debe utilizarse para la purificación del aire después de accidentes con residuos de combustión o productos químicos.
38. No utilizar en habitaciones con concentraciones de oxígeno muy altas (por ejemplo, laboratorios).

El fabricante no es responsable en caso de montaje erróneo, uso inapropiado o equivocado o después de haber sido efectuadas reparaciones por terceros no autorizados.



Este aparato es apto para la purificación de aire en interiores privados. El aparato no es apto para uso industrial o comercial. Indicación importante:



Antes del primer uso, se debe retirar el embalaje del filtro. Para evitar daños en el aparato, este no se debe poner en funcionamiento antes de haber retirado dicho embalaje.



No abra nunca la carcasa del motor del aparato. ¡Peligro de descarga eléctrica!



PURIFICADOR DE AIRE

Los purificadores de aire UNOLD® le permitirán disfrutar de un aire limpio en las habitaciones y sin necesidad de utilizar productos químicos. Todo ello, sin apenas esfuerzo.

Se recomienda especialmente el uso de un filtro de aire para personas con alergias o asma y en áreas con alta concentración de polvo fino.

Entre otros se filtran, por ejemplo, el polen, el polvo fino, el humo de los cigarrillos, el polvo doméstico, las bacterias, los virus, las esporas de moho, la caspa de la piel y de los animales y los olores.

Gracias a la selección de tiempo también es posible mantener el aparato funcionando de forma segura durante la noche y, por lo tanto, garantizar un sueño reparador.



Importante: El aparato no sustituye, por ejemplo, las reglas vigentes durante la pandemia de COVID 19 (distancia, lavado de manos, mascarilla diaria, ventilación), sino que cumple una función de apoyo.

Observe todas las indicaciones siguientes sobre seguridad, ubicación y manejo seguro; de lo contrario, la purificación de aire puede ser ineficaz, el aparato puede resultar dañado o, incluso, se puede poner en peligro al usuario.

GLOSARIO

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

Filtro combinado de 3 niveles: **Prefiltro:** El prefiltro filtra del aire, por ejemplo, del polvo, la caspa de la piel, el polen y otras sustancias en suspensión mayores de 5 micrómetros.

Filtro de carbón activo: Similar a una esponja, el filtro de carbón activo filtra y cataliza partículas y gases.

Filtro HEPA: Filtro High Efficiency Particulate Air: este filtro, que consta de fibras entrelazadas no estructuradas, puede filtrar incluso las partículas, bacterias y virus más pequeños del aire. Los filtros HEPA tienen un grado de eficiencia de hasta el 99,95 %. El filtro combinado se debe cambiar periódicamente para evitar que se reduzca la capacidad de filtración.

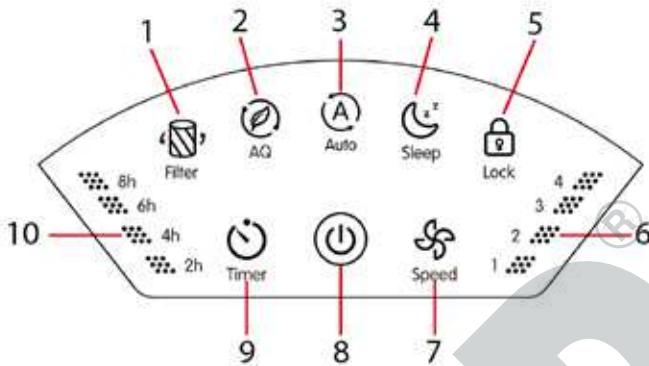
CADR

Clean Air Delivery Rate. Este valor indica qué volumen de aire se limpia de partículas de cierto tamaño por minuto.

PM 2,5

Se trata de un polvo fino con un diámetro inferior a 2,5 micrómetros. Debido a su tamaño, este polvo fino puede ser perjudicial para la salud. En espacios interiores, el polvo fino puede ser generado, por ejemplo, por el tóner de las impresoras láser, el humo del tabaco o las aspiradoras más antiguas.

PANTALLA Y TECLAS

**1 Se ilumina si se debe limpiar o sustituir el filtro.**

Se ilumina si se debe limpiar o sustituir el filtro. Indicación: La vida útil del filtro depende del rendimiento del aparato y de la calidad del aire in situ. Un ambiente húmedo puede, p. ej., provocar que el filtro se deba sustituir mucho más rápido. Además, con esta tecla se restablece el contador de cambio de filtro.

2 Indicación de la calidad del aire/ajuste de la luz nocturna

Su nuevo purificador de aire dispone de un sensor para medir la calidad actual del aire.

Tenga en cuenta que es un sensor para el uso doméstico, por lo que puede haber desviaciones en la precisión. Por lo tanto, considere las indicaciones como información aproximada sobre la calidad actual del aire.

La calidad del aire está indicada por diferentes colores:

Rojo: aire contaminado, naranja: mala calidad del aire, verde: buena calidad del aire, azul: muy buena calidad del aire.

Pulse la tecla una vez brevemente para acceder al modo de visualización de la calidad del aire y pulse de nuevo brevemente para salir del modo de visualización.

Ajustar el brillo de la luz nocturna

¡Solo es posible en modo de espera! (El aparato está conectado a la fuente de corriente, pero no está encendido)

Pulse la tecla 2 una vez para encender la luz nocturna. Se emite una señal acústica y las indicaciones están atenuadas. Pulse de nuevo la tecla para encender la luz nocturna con media intensidad de luz y otra vez para desconectar la luz nocturna.

3 Tecla para modo «Auto»

El aparato comprueba automáticamente la calidad del aire y ajusta el rendimiento del trabajo correspondientemente como sigue: lgt an:

Color	Azul	Verde	Naranja	Rojo
Calidad de aire	Muy buena	Buena	Mala	Sucia
Velocidad	1 (baja)	2 (media)	3 (alta)	4 (turbo)

El modo automático es perfecto para el uso diario. Por lo tanto, recomendamos utilizar básicamente el modo automático.

4 Tecla para modo de reposo

El aparato funciona de manera especialmente silenciosa en el modo de reposo. Las teclas «Modo de reposo» y «Selección de tiempo» (siempre que se haya activado la selección de tiempo) solo se iluminan con la mitad de brillo; las demás teclas no se iluminan. Presione cualquier tecla excepto «Modo de reposo» o «Restablecer el filtro» para salir del modo de reposo.

5 Tecla para bloqueo de teclas

Protege contra el manejo accidental del aparato, p. ej., cuando hay niños pequeños en la habitación. Pulse esta tecla brevemente una vez para activar el bloqueo de teclas. Ahora no se puede manejar ninguna de las teclas del aparato. Para anular de nuevo el bloqueo de teclas, pulse esta tecla otra vez durante 3 segundos.

6 Indicación de velocidad

Aquí puede ver en qué nivel se está ejecutando el aparato.

7 Tecla de velocidad

Pulse esta tecla para seleccionar la velocidad deseada del ventilador si el aparato no está funcionando en modo automático. Hay cuatro niveles posibles (bajo, medio, alto y turbo).

8 Tecla ON/OFF

Pulse la tecla ON/OFF para conectar o desconectar el aparato. Durante la conexión se ilumina la luz nocturna y el aparato funciona en el nivel 2 (medio).

9 Tecla para selección de tiempo

Para seleccionar el tiempo de funcionamiento deseado del aparato. Una vez transcurrido este tiempo, el aparato se desconecta. Cada pulsación de esta tecla aumenta el tiempo de funcionamiento en dos horas. Pulse esta tecla hasta que se ilumine el tiempo deseado. Se pueden ajustar 2, 4, 6 y 8 horas. Según el ajuste se ilumina la indicación correspondiente para la selección de tiempo de 2 h, 4 h, 6 h y 8 h. Una vez transcurrido el tiempo seleccionado, el aparato se desconecta automáticamente.

Indicación: Este ajuste no se guarda si apaga el aparato o se lo desconecta de la fuente de corriente. En caso necesario, se debe repetir este ajuste al poner el aparato de nuevo en funcionamiento.

10 Indicación de selección de tiempo

Aquí se muestra el tiempo de funcionamiento seleccionado correspondientemente de 2 h, 4 h, 6 h y 8 h.

ANTES DEL PRIMER USO

1. Retire todos los materiales de embalaje y, dado el caso, los seguros de transporte. Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de asfixia! Deseche los materiales de embalaje de acuerdo con las disposiciones locales vigentes.
2. Compruebe el aparato en busca de posibles daños. No utilice el aparato si presenta daños visibles; diríjase a nuestro servicio de atención al cliente.
3. Compruebe si están todos los accesorios especificados.
4. Antes del primer uso, se debe retirar el embalaje del filtro. Para ello, proceda como se describe en el capítulo «Montar y desmontar los filtros».

EL EMPLAZAMIENTO IDEAL

Tenga en cuenta todas las indicaciones siguientes. ¡Solo así funcionará el aparato de modo eficaz y seguro!

1. No colocarlo nunca bajo la luz solar directa, corrientes de aire de climatizadores o en lugares calientes. De lo contrario, el aparato podría resultar dañado o mostrar mensajes de fallos.
2. No colocarlo nunca cerca de televisores o radios. De lo contrario, la imagen o el sonido de estos dispositivos podrían verse afectados. Colocar a una distancia de mínimo 2 metros de dichos dispositivos. Atención: Si utiliza el purificador de aire junto con dispositivos de radio o televisión en una regleta de enchufes, esto también puede provocar ruido o distorsión de la imagen. En este caso, conecte el purificador de aire a una toma de corriente diferente.
3. El aparato solo puede alcanzar su máxima capacidad de filtración de aire si se lo coloca sobre una superficie plana.
4. No colocarlo en el borde de una mesa; el aparato podría caerse.
5. Mantenga una distancia suficiente con respecto a otros objetos y paredes. Se debe mantener una distancia mínima de 40 cm con respecto a otros objetos.
6. No coloque nunca objetos sobre el aparato para evitar fallos de funcionamiento del mismo.
7. No cubra nunca las entradas y salidas del aire.
8. Recomendamos colocar el aparato en el lado opuesto de una ventana o puerta para garantizar una circulación de aire ideal.

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

MANEJO

1. Observe todas las indicaciones de seguridad.
2. Inserte el conector en una toma de corriente (220-240 V ~, 50-60 Hz) y pulse la tecla ON/OFF.
3. Seleccione el modo deseado:

Modo «Auto» mediante la tecla «Auto»

El aparato comprueba automáticamente la calidad del aire y ajusta el rendimiento del trabajo de forma correspondiente. Este modo es perfecto para cubrir la mayoría de las necesidades.

Modo manual

4. Después de encender el aparato, seleccione la velocidad deseada con la tecla «Speed» (velocidad). Este modo es ideal para situaciones en las que se requiere una purificación de aire específica.

Modo de reposo

5. En caso necesario, active adicionalmente el modo de reposo pulsando la tecla del modo de reposo.

Selección de tiempo

6. También puede activar adicionalmente la selección de tiempo si es necesario. Pulse la tecla para seleccionar el tiempo hasta que se muestre el tiempo de funcionamiento deseado. Una vez transcurrido este tiempo, el aparato se desconecta.

Bloqueo de teclas

7. Para proteger el aparato de la pulsación accidental de teclas, de ser necesario accione la tecla «Bloqueo de teclas». Para anular de nuevo el bloqueo de teclas, pulse esta tecla durante 3 segundos.

Función de memoria

8. Wenn Sie das Gerät ausgeschaltet haben, | Si ha apagado el aparato, este seguirá funcionando a la velocidad previamente ajustada la próxima vez que se encienda. Sin embargo, si desconecta el aparato de la fuente de corriente se perderán los ajustes. oren.

Después del uso

9. Desconecte el aparato mediante la tecla ON/OFF y retire el enchufe de red cuando no vaya a utilizarlo.

LIMPIEZA Y CUIDADO



Desconecte el aparato mediante la tecla ON/OFF y retire el enchufe de red. Después, espere unos 30 minutos antes de empezar la limpieza para que el polvo, etc., se haya asentado.

No sumerja nunca la carcasa en agua.

¡No limpiar nunca el filtro en la lavadora o el lavavajillas!

Tenga preparado los siguientes objetos:

- 1 protección para la boca y la nariz, recomendamos una mascarilla FFP2
- Guantes desechables de talla adecuada
- Bastoncillos de algodón
- Papel de cocina
- Un paño suave
- Si se sustituyen los filtros: el número apropiado de bolsas de basura ajustadas herméticamente para los filtros usados
- Aspiradora con, p. ej., boquilla para tapicería (atención: por razones de higiene, no utilice la aspiradora con la que limpie, p. ej., las estancias de su hogar. Utilice una aspiradora que no se use en espacios interiores.

1. De ser posible, limpie el aparato fuera de la casa en un lugar seco y protegido contra el viento. **Atención: No limpiar en un área exterior con humedad, lluvia y mucho viento. En este caso, elija un área bien ventilada en el interior.**
2. Póngase la protección para la boca y la nariz y los guantes.
3. No utilice productos de limpieza agresivos, lana o estopa de acero, objetos metálicos, productos de limpieza calientes ni desinfectantes.
4. Limpie a fondo la carcasa del aparato con un paño limpio y seco. Para las manchas resistentes puede utilizar un paño ligeramente humedecido. Asegúrese de que no pueda penetrar agua en la carcasa.
5. Para limpiar los filtros, primero desmóntelos como se describe en el capítulo «Montar los filtros».

Limpiar el filtro

6. El filtro se debe limpiar cada dos semanas.
7. Para limpiar el filtro, primero desmóntelo como se describe en el capítulo «Montar y desmontar los filtros».

8. Elimine con cuidado el polvo, los pelos y otros residuos con una boquilla adecuada de la aspiradora (por ejemplo, una boquilla para tapicería) en el nivel más bajo.
9. El filtro no se debe limpiar con agua, dado que esto dañaría el filtro. Proceda con cuidado, puesto que el filtro puede resultar dañado fácilmente.

Finalización de trabajos de limpieza y almacenamiento

10. Después de finalizar todos los trabajos de limpieza, vuelva a insertar el filtro en el aparato.
11. Si ha utilizado una aspiradora para la limpieza, cambie la bolsa de filtro y limpie a fondo los accesorios utilizados.
12. Coloque los filtros y el material consumible utilizado, como mascarillas, guantes y bastoncillos de algodón, en una bolsa de basura y séllela herméticamente.
13. Deseche la bolsa de basura de acuerdo con las disposiciones locales vigentes.
14. Recomendamos lavar la ropa utilizada durante los trabajos de limpieza y ponerse ropa limpia. Por supuesto, también puede utilizar una bata desechable durante la limpieza.
15. Lávese bien las manos o desinféctelas minuciosamente con un desinfectante de manos viricida.
16. Si no lo va a utilizar, guarde el aparato en un lugar seco y protegido contra el polvo.
17. Asegúrese de guardar el aparato fuera del alcance de los niños.

MONTAR Y DESMONTAR EL FILTRO



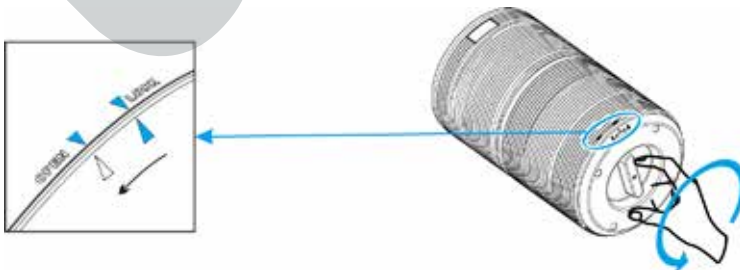
Atención: Desconecte siempre el aparato y desenchúfelo antes de sustituir el filtro o de llevar a cabo otros trabajos de mantenimiento.

Para garantizar la calidad del filtro, estos se hallan bien embalados. Debe retirar siempre todos los materiales de embalaje antes de poder montar el filtro y utilizar el aparato.

Siempre se debe respetar el orden de los filtros que se detalla a continuación; de lo contrario, el aparato no funcionará correctamente.

Observe todas las medidas de protección individual del capítulo «Limpieza y cuidado».

1. Recomendamos cambiar el filtro cada 6 u 8 meses. Esto depende de la frecuencia con la que se utilice el aparato y de la calidad del aire in situ. Puede reconocer la disminución de la capacidad de filtración como sigue:
 - Reducción de la corriente de aire
 - Obstrucción del filtro
 - Aumento de los olores
 - Visualización en la pantalla del aparato
2. Coloque un paño suave sobre una superficie plana.
3. Dele la vuelta al aparato de modo que la base señale hacia arriba. Ahora, coloque el aparato sobre el paño para evitar daños por arañazos.
4. Para abrir la cubierta de la base, gire la flecha desde la posición «Lock» (bloqueo) a la posición «Open» (abierto) (véase la ilustración).



5. Retire la cubierta y extraiga el filtro.

- 
- transporte del filtro nuevo. Mantenga el material fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de asfixia! Retire los materiales de embalaje de acuerdo con las disposiciones vigentes.

-

-

9. Coloque el aparato de nuevo en sentido correcto sobre una superficie plana.
10. Si ha reemplazado un filtro usado, ahora debe restablecer el contador del tiempo de funcionamiento.

Introduzca el conector en una toma de corriente y encienda el aparato en la tecla ON/OFF.

Pulse y mantenga la tecla 1 «Filtro» durante 3 segundos.

En cuanto suelte la tecla, el piloto de control se apaga y se habrá finalizado el restablecimiento.

Sustituir el filtro antes del tiempo

11. En entornos especialmente contaminados puede ser necesario reemplazar el filtro antes de que haya transcurrido el tiempo especificado, incluso si el indicador del filtro sigue sin encenderse.
12. Proceda como se describe en el capítulo anterior en los puntos 1 a 10 y cambie el filtro.
13. A continuación, introduzca el conector en una toma de corriente y encienda el aparato en la tecla ON/OFF.
14. Pulse y mantenga la tecla 1 «Filtro» durante 3 segundos; el piloto de control se ilumina.
15. Pulse y mantenga la tecla 1 «Filtro» de nuevo durante 3 segundos hasta que el piloto de control se apague. Ahora, el proceso ha finalizado.

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

ELIMINACIÓN DE FALLOS

Error	Causa	Solución
La tecla ON/OFF no reacciona	El conector no está enchufado	Inserte el conector en una toma de corriente
	La caja de enchufe está defectuosa	Inserte el conector en otra toma de corriente
	No se ha pulsado correctamente la tecla ON/OFF	Pulse de nuevo la tecla
	El cable de alimentación está defectuoso	No continuar utilizando el aparato y ponerse de inmediato en contacto con el servicio técnico
	El aparato está defectuoso	No continuar utilizando el aparato y ponerse de inmediato en contacto con el servicio técnico
Ninguna tecla reacciona a la pulsación	El conector no está ajustado	Inserte el conector en una toma de corriente
	El aparato está defectuoso	No continuar utilizando el aparato y ponerse de inmediato en contacto con el servicio técnico
Generación de ruido inusual	El filtro está sucio	Sustituir el filtro como se describe en el capítulo «Montar y desmontar los filtros»
	El filtro no está insertado correctamente	Compruebe si el filtro se ha montado correctamente
	Hay cuerpos extraños en el aparato	No continuar utilizando el aparato y ponerse de inmediato en contacto con el servicio técnico. ¡Bajo ninguna circunstancia debe abrir usted mismo la carcasa del motor!
	No se ha retirado el embalaje del filtro	Retirar el embalaje del filtro

Reducción de la corriente de aire	No se ha retirado el embalaje del filtro	Retirar el embalaje del filtro
	Se ha seleccionado un nivel demasiado bajo	Seleccione un nivel de velocidad más alto
	Hay que cambiar el filtro	Sustituir el filtro como se describe en el capítulo «Montar y desmontar los filtros»
	La entrada de aire no está libre	Asegúrese de que haya suficiente circulación de aire en todos los lados del aparato.
La calidad del aire no mejora	Hay que cambiar el filtro	Sustituir el filtro como se describe en el capítulo «Montar y desmontar los filtros»
	La habitación es demasiado grande	Este purificador de aire es apto para espacios de hasta 30 m ² como máximo
	La entrada o salida de aire no está libre	Asegúrese de que haya suficiente circulación de aire en todos los lados del aparato.
	El filtro no está insertado correctamente	Compruebe si el filtro se ha montado correctamente
El piloto de control «Reset» se sigue iluminando en rojo después de que se haya cambiado el filtro	El restablecimiento del contador no se ha realizado correctamente.	Lleve a cabo el proceso como se describe en el capítulo «Montar y desmontar los filtros»
El aparato se apaga inmediatamente después de encenderse	Avería en el aparato	No continuar utilizando el aparato y ponerse de inmediato en contacto con el servicio técnico. ¡Bajo ninguna circunstancia debe abrir usted mismo la carcasa del motor!
El aparato emite un pitido después de conectarlo a la fuente de corriente o de encenderlo.		

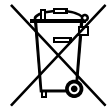
CONDICIONES DE GARANTIA

La garantía para nuestros equipos es de 24 meses, y de 12 meses en el caso de uso comercial, a partir de la fecha de compra, cubriendo los daños que con un uso acorde a lo prescrito pueden atribuirse fehacientemente a defectos de fabricación. Dentro del período de garantía, solucionamos errores de material y de fabricación a consideración nuestra mediante reparación o cambio. Nuestros servicios de garantía son válidos únicamente para los aparatos que han sido vendidos en Alemania y Austria. Para todos los demás casos diríjase por favor al importador correspondiente. Aquellos aparatos que se presentan para eliminar errores, por favor envíarlos junto a una copia del comprobante de compra extendido a máquina, del cual debe desprenderse la fecha de compra, así como una breve descripción de las deficiencias, apropiadamente embalado a nuestro servicio al cliente. Puede imprimir un comprobante de devolución en nuestro sitio web www.unold.de/ruecksendung. (solo para entradas de Alemania y Austria). Aquellos daños causados por desgaste están excluidos de la garantía, así como manipulación incorrecta, e incumplimiento de las condiciones de mantenimiento y cuidado. El derecho a garantía expira si las reparaciones o mantenimiento son realizadas por terceros. Todo reclamo del consumidor final ante el vendedor, comerciante no se ve afectado por esta garantía.

DISPOSICIÓN/PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Nuestros aparatos se fabrican con un alto nivel de calidad por un largo período de uso. El mantenimiento regular y las reparaciones de tipo técnico a través de nuestro servicio al cliente pueden prolongar la duración del aparato. Cuando un aparato está defectuoso y ya no puede repararse, por favor considere en la disposición final los siguientes puntos: Este producto no puede ser eliminado junto a la basura domiciliaria. Usted debe entregar este producto a un lugar oficial para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos. Mediante la clasificación por separado y el reciclaje de productos residuales, Usted contribuye a proteger los recursos naturales y asegura que el producto sea eliminado de forma salubre y acorde con el medio ambiente.

Deseche inmediatamente todos los consumibles y equipo de protección personal como máscaras, guantes, etc. de acuerdo con las regulaciones locales. Nunca los deje tirados al aire libre para evitar cualquier peligro para las personas.



INSTRUKCJA OBSŁUGI MODEL 87210/87215**PRZEDMOWA**

Dziękujemy serdecznie za zakup produktu firmy Unold. Prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcją obsługi. Pomoże to Państwu szybko zapoznać się ze wszystkimi funkcjami nowo zakupionego oczyszczacza powietrza (w dalszej części tekstu nazywanego „urządzeniem”).

Proszę dopilnować, aby każdy, kto będzie korzystać z urządzenia, zajmował się jego czyszczeniem lub konserwacją, zapoznał się z instrukcją i się do niej stosował. W żadnym wypadku nie należy przekazywać urządzenia innej osobie bez dołączonej instrukcji obsługi.

Z pytaniami, na które nie uda się znaleźć wyczerpującej odpowiedzi w instrukcji obsługi, lub z problemami technicznymi proszę zwracać się do naszego serwisu klienta lub do swojego sprzedawcy.

OBJAŚNIENIE SYMBOLI

Ten symbol wskazuje na możliwe zagrożenia, które mogą skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem urządzenia.



Ten symbol oznacza, że urządzenia nie wolno przykrywać innymi przedmiotami.



Ten symbol wskazuje na ryzyko porażenia prądem lub zwarcia.



Ten symbol oznacza, że urządzenie może być używane tylko w pomieszczeniach.

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

DANE TECHNICZNE

Moc:	29 W, 220–240 V~, 50–60 Hz
Materiał:	Tworzywo sztuczne, model 87210 biały, 87215 czarny
Wymiary:	ok. 25 x 45,4 cm (średnica x wysokość)
Waga:	ok. 3,8 kg
Przewód zasilający:	ok. 180 cm
Klasa ochrony:	II
Poziom emitowanego hałasu:	≤ 30–55 dB
Maksymalna wielkość pokoju:	do 59 m ²
Wartość CADR:	280 m ³ / godz.
Wyposażenie:	3-stopniowy system filtracyjny (złożony z filtra wstępnego, filtra z węglem aktywnym, filtra HEPA), 4 stopnie wentylatora, cichy tryb nocny, funkcja timera (programowalna do 8 godzin)

Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych.



DLA WŁASNEGO BEZPIECZEŃSTWA

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

Prosimy przeczytać poniższe instrukcje i zachować je.**Osoby w gospodarstwie domowym**

1. To urządzenie zostało opracowane do użytku domowego i nie jest urządzeniem medycznym.
2. Prezentowane urządzenie może być używane przez dzieci, które ukończyły 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub psychicznej albo dysponujące niewielkim bagażem doświadczenia i/lub wiedzą, o ile będą pozostawać pod nadzorem albo zostaną poinstruowane, jak bezpiecznie korzystać z urządzenia i pojmą, jakiego rodzaju niebezpieczeństwa są z tym związane.
3. Urządzenie nie może służyć dzieciom do zabawy.
4. Zabronione jest czyszczenie i przeprowadzanie rutynowej konserwacji urządzenia przez dzieci, chyba że ukończyły już 8 lat i pozostają pod nadzorem.
5. Urządzenie i kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej 8. roku życia.
6. Zabrania się eksploatacji tego urządzenia z wykorzystaniem zewnętrznego zegara sterującego lub układu zdalnego sterowania.
7. Nie używać urządzenia, będąc pod wpływem narkotyków, alkoholu ani w przypadku zaburzeń czucia.
8. Nadzorować korzystanie z urządzenia zawsze, gdy w tym samym pomieszczeniu znajdują się dzieci lub osoby bardziej podatne na niebezpieczeństwa.
9. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytkowania w gospodarstwach domowych lub w podobnych miejscach, jak np.
 - aneksy kuchenne w sklepach, biurach lub innych miejscach pracy,
 - gospodarstwa,
 - do wykorzystywania przez gości w hotelach, motelach lub innego rodzaju obiektach noclegowych,
 - w pensjonatach prywatnych lub domach wakacyjnych.

Bezpieczne korzystanie z energii elektrycznej

10. Urządzenie można podłączać wyłącznie do źródła prądu zmiennego o napięciu wskazanym na tabliczce znamionowej.

11. Nigdy nie zanurzać urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie lub w innych płynach.
12. Nie dotykać urządzenia, kabla ani wtyczki mokrymi rękami – niebezpieczeństwo porażenia prądem!
13. Aby uniknąć ryzyka pożaru, nigdy nie używać urządzenia z elektroniczną regulacją prędkości.
14. Regularnie sprawdzać wtyczkę i przewód zasilający pod kątem zużycia lub uszkodzeń. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego lub innych części prosimy o przestanie urządzenia do naszego działu obsługi klienta w celu jego sprawdzenia i naprawy. Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy mogą prowadzić do znacznego zagrożenia dla użytkownika oraz do wyłączenia gwarancji.
15. Jeśli kabel przyłączeniowy tego urządzenia jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, obsługę klienta lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożeń.
16. Nigdy nie ciągnąć za przewód zasilający, aby uniknąć uszkodzenia wnętrza przewodu zasilającego.
17. Zawsze odłączać przewód zasilający od gniazdka, trzymając za wtyczkę i nigdy za kabel przyłączeniowy.
18. Zawsze odłączać wtyczkę od gniazdka przed czyszczeniem urządzenia, w celu ustawienia lub demontażu urządzenia, gdy urządzenie nie jest używane lub na czas burzy.
19. W żadnym wypadku nie zawiązać przewodu zasilającego wokół urządzenia.
20. Nie nadaje się do użytku w wilgotnych i/lub gorących środowiskach, takich jak łazienki, baseny lub kuchnie.
21. Natychmiast wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyczkę od gniazdka, jeśli urządzenie wydaje nietypowe dźwięki lub zapachy lub jeśli urządzenie nadmiernie się nagrzewa.
22. Po użyciu i przed przystąpieniem do czyszczenia i wszelkich prac konserwacyjnych odłączyć wtyczkę od gniazdka.
23. Wtyczkę zasilania należy również odłączyć, jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas.

Instrukcja bezpiecznej instalacji i użytkowania urządzenia

24. Urządzenie może być stosowane tylko w pomieszczeniach.

25. Upewnić się, że przewód zasilający jest ułożony w taki sposób, aby nie można było się o niego potknąć.
26. Nigdy nie układać przewodu zasilającego pod dywanami lub innymi materiałami.
27. Nigdy nie przesuwac ani nie poruszać urządzenia podczas pracy.
28. Upewnić się, że przewód zasilający znajduje się z dala od grzejników, kuchenek, piekarników lub innych źródeł ciepła.
29. Nigdy nie wkładać przedmiotów, np. palców, igieł, długopisów itp., przez otwory do wnętrza urządzenia – niebezpieczeństwo zranienia!
30. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, nigdy nie siadać na urządzeniu ani nie kłaść na nim żadnych przedmiotów. Nie stawiać w pobliżu urządzenia naczyń wypełnionych wodą.
31. Urządzenie nie zastępuje normalnej wentylacji pomieszczenia, okapów ani innych urządzeń do wyciągu powietrza.
32. W pobliżu tego urządzenia nigdy nie używać innych urządzeń zasilanych gazem, grzejników, kuchenek ani otwartego ognia.
33. Nigdy nie stosować urządzenia w pomieszczeniu, w którym unoszą się pozostałości środka odstraszającego owady na bazie sprayu, dym z kadzidełek lub inne oleiste opary chemiczne. Takie pomieszczenia należy odpowiednio przewietrzyć przed włączeniem urządzenia.
34. Otwory wentylacyjne nie mogą być nigdy blokowane przez meble, ściany lub inne przedmioty. Przez cały czas musi być zapewniona niezakłócona cyrkulacja powietrza. Ze wszystkich stron urządzenia trzeba pozostawić co najmniej 40 cm wolnej przestrzeni.
35. Nie włączać urządzenia, dopóki filtr nie zostanie prawidłowo zainstalowany.
36. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, nie używać urządzenia z akcesoriami innych producentów.
37. Uwaga: Urządzenie nie może filtrować tlenu węgla ani radonu. Nie wolno go używać do oczyszczania powietrza po wypadkach przy pozostałościach spalania lub chemikaliów.
38. Nie stosować w pomieszczeniach o bardzo wysokim stężeniu tlenu (np. w laboratoriach).

Producent nie przejmuje odpowiedzialności za nieodpowiednie bądź wadliwe użytkowanie lub po przeprowadzonych naprawach przez nieautoryzowane zakłady bądź niekompetentne osoby.



Urządzenie to nadaje się do oczyszczania powietrza w pomieszczeniach prywatnych. Urządzenie nie nadaje się do użytku przemysłowego ani komercyjnego.

Ważna wskazówka:



Przed pierwszym użyciem filtra należy zdjąć z niego opakowanie. Urządzenia nie wolno uruchamiać wcześniej, aby uniknąć jego uszkodzenia.



Nigdy nie otwierać obudowy silnika urządzenia – niebezpieczeństwo porażenia prądem!

OCZYSZCZACZ POWIETRZA

Oczyszczacze powietrza UNOLD® zapewniają czyste powietrze w pomieszczeniach — bez użycia środków chemicznych ani większego wysiłku.

Stosowanie filtra powietrza jest szczególnie wskazane w przypadku osób cierpiących na alergię lub astmę oraz w obszarach o wysokim poziomie stężenia cząstek stałych.

Filtrowane są na przykład pyłki, drobny kurz, dym papierosowy, kurz domowy, bakterie, wirusy, zarodniki pleśni, ztuszczona sierść i skóra zwierząt oraz zapachy. Po ustawieniu godziny możliwe jest również bezpieczne działanie urządzenia przez całą noc, co zapewnia spokojny sen.



Ważne: Używanie urządzenia nie zwalnia z przestrzegania obowiązujących zasad AHA+L, np. podczas pandemii Covid19 (zachowanie odległości, mycie rąk, noszenie masek, zapewnienie wentylacji). Urządzenie pełni jedynie funkcję wspomagającą.

Należy przestrzegać wszystkich poniższych informacji dotyczących bezpieczeństwa, ustawiania i bezpiecznej obsługi. W przeciwnym razie oczyszczanie powietrza może być nieskuteczne, urządzenie może ulec uszkodzeniu lub nawet może powstać zagrożenie dla użytkownika.

SŁOWNICZEK

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

Łączony filtr 3-stopniowy:

Filtr wstępny: Filtr wstępny filtruje np. złuszczoną skórę, pyłki i inne materiały zawieszone w powietrzu większe niż 5 mikrometrów.

Filtr z węglem aktywnym:

Przypominający gąbkę filtr z węglem aktywnym filtruje i katalizuje cząsteczki i gazy.

Filtr HEPA: High Efficiency Particulate Air Filter — składający się z niestrukturalnych splecionych włókien, filtr ten może usunąć z powietrza nawet najmniejsze cząsteczki, bakterie i wirusy. Filtry HEPA mają wydajność do 99,95%.

Filtr kombinowany należy regularnie wymieniać, aby zapobiec pogorszeniu się jego wydajności..

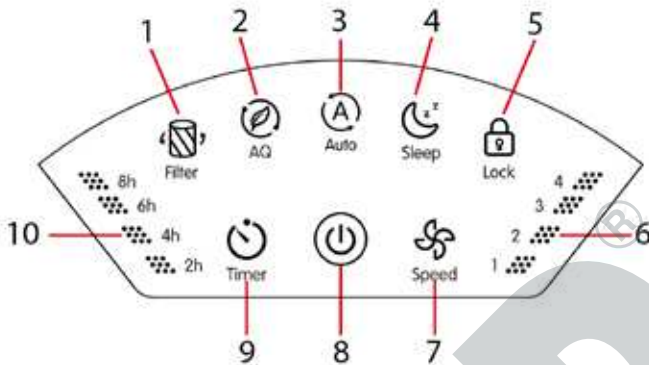
CADR

Clean Air Delivery Rate. Czyli Szybkość dostarczania czystego powietrza. Ta wartość wskazuje objętość powietrza oczyszczaną z cząstek o określonej wielkości na minutę.

PM 2,5:

Jest to drobny pył o średnicy poniżej 2,5 mikrometra. Ze względu na swój rozmiar ten drobny pył może być szkodliwy dla zdrowia. W pomieszczeniach drobny pył może być wydzielany między innymi przez tonery z drukarek laserowych, dym tytoniowy lub starsze odkurzacze.

WYŚWIETLACZ I PRZYCISKI

**1 Filter Reset / Resetowanie filtra**

Zapala się, gdy filtr wymaga wyczyszczenia lub wymiany. Wskazówka: Żywotność filtra zależy od żywotności urządzenia i jakości powietrza na miejscu. Wilgotne środowisko może m.in. prowadzić do konieczności częstszej wymiany filtra. Ten przycisk resetuje również licznik wymiany filtra.

2 Wyświetlacz jakości powietrza / ustawienie oświetlenia nocnego

Ten nowy oczyszczacz powietrza wyposażony jest w czujnik do pomiaru aktualnej jakości powietrza.

Należy pamiętać, że jest to czujnik do użytku domowego i mogą występować odchylenia w dokładności pomiaru. Dlatego też podane wartości należy traktować jako przybliżoną informację o aktualnej jakości powietrza.

Jakość powietrza oznaczona jest różnymi kolorami:

Czerwony — powietrze zanieczyszczone; Pomarańczowy — zła jakość powietrza; Zielony — dobra jakość powietrza; Niebieski — bardzo dobra jakość powietrza.

Nacisnąć ten przycisk krótko jeden raz, aby przejść do trybu wyświetlania jakości powietrza i ponownie krótko, aby wyjść z trybu wyświetlania.

Ustawianie jasności oświetlenia nocnego

Możliwe tylko w trybie czuwania! (Urządzenie podłączone do sieci, ale nie włączone)

Nacisnąć jeden raz przycisk 2, aby włączyć lampkę nocną. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a wyświetlacz zostanie przyciemniony. Nacisnąć przycisk ponownie, aby włączyć lampkę nocną przy połowie natężenia światła i jeszcze raz, aby wyłączyć lampkę nocną.

3 Przycisk trybu „Auto”

Urządzenie automatycznie sprawdza jakość powietrza i odpowiednio dostosowuje wydajność pracy w następujący sposób:

Kolor	Niebieski	Zielony	Pomarańczowy	Czerwony
Jakość powietrza	Bardzo dobra	Dobra	Zła	Zanieczyszczona
Prędkość	1 (niska)	2 (średnia)	3 (wysoka)	4 (turbo)

Tryb automatyczny jest idealny do użytku codziennego. Dlatego zalecamy, aby zawsze korzystać z trybu automatycznego.

4 Przycisk trybu snu

Urządzenie pracuje szczególnie cicho w trybie uśpienia. Przyciski „Tryb snu” i „Ustawianie czasu” (pod warunkiem, że wybór czasu został włączony) świecą się tylko przy połowie jasności; wszystkie pozostałe przyciski nie świecą. Nacisnąć dowolny przycisk z wyjątkiem przycisków „Tryb snu” i „Resetowanie filtra”, aby wyjść z trybu snu.

5 Przycisk blokady klawiatury

Zabezpiecza przed przypadkowym uruchomieniem urządzenia, np. gdy w pokoju są małe dzieci. Krótko nacisnąć ten przycisk jeden raz, aby aktywować blokadę klawiatury. Teraz żaden z przycisków na urządzeniu nie będzie działał. Aby ponownie odblokować przyciski, jeszcze raz nacisnąć ten przycisk przez 3 sekundy.

6 Wyświetlacz prędkości

Tutaj można sprawdzić, na jakim poziomie działa urządzenie.

7 Przycisk prędkości

Nacisnąć ten przycisk, aby wybrać żadaną prędkość wentylatora, gdy urządzenie nie pracuje w trybie automatycznym. Możliwe są cztery poziomy (niski, średni, wysoki i turbo).

8 Przycisk WŁ./WYŁ.

Nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ., aby włączyć lub wyłączyć urządzenie. Po włączeniu zapala się lampka nocna, a urządzenie działa na poziomie 2 (średnim)

9 Przycisk ustawiania czasu

Służy do ustawiania żadanego czasu działania urządzenia. Po upływie zaprogramowanego czasu urządzenie wyłączy się. Każde naciśnięcie tego przycisku wydłuża czas pracy o dwie godziny. Naciskać ten przycisk, aż wyświetli się żądany czas. Możliwe jest ustawienie 2, 4, 6 i 8 godzin. Odpowiednie wskazanie dla ustawionego czasu 2 h, 4 h, 6 h i 8 h zostanie podświetlone. Po upływie ustawionego czasu urządzenie wyłącza się automatycznie.

Wskazówka: To ustawienie nie jest zapisywane po wyłączeniu urządzenia lub odłączeniu go od sieci. W razie potrzeby to ustawienie należy ponownie wprowadzić, gdy urządzenie zostanie włączone..

10 Wyświetlacz wyboru czasu

Tutaj wyświetlany jest wybrany czas pracy 2 h, 4 h, 6 h lub 8 h.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Usunąć wszystkie materiały użyte do opakowania i zabezpieczenia urządzenia na czas transportu. Materiał z opakowania nie może dostać się w ręce dzieci – niebezpieczeństwo uduszenia! Materiały z opakowania powinny zostać zutylizowane zgodnie z lokalnymi przepisami.
2. Proszę sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone. W razie dostrzeżenia jakichkolwiek uszkodzeń proszę nie włączać urządzenia do eksploatacji, lecz zwrócić się do naszego serwisu klienta.
3. Proszę sprawdzić, czy w dostarczonym zestawie są wszystkie wyszczególnione akcesoria.
4. Przed pierwszym użyciem filtra należy zdjąć z niego opakowanie. W tym celu postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Montaż i demontaż filtra”.

IDEALNA LOKALIZACJA



Przestrzegać wszystkich poniższych instrukcji — jest to jedyny sposób, aby urządzenie działało skutecznie i bezpiecznie!

1. Nigdy nie stawiać go w bezpośrednim świetle słonecznym, przeciągach z klimatyzatorów lub w gorących miejscach. W przeciwnym razie urządzenie może ulec uszkodzeniu lub wyświetlać komunikaty o błędach.
2. Nigdy nie ustawiać w pobliżu telewizora lub radia. W przeciwnym razie obraz lub dźwięk tych urządzeń może ulec pogorszeniu. Stawiać w odległości co najmniej 2 metrów od takich urządzeń. Uwaga: Jeśli oczyszczacz powietrza podłączany jest do listwy zasilającej razem z urządzeniami telewizyjnymi lub radiowymi, może to prowadzić do zakłóceń lub zniekształceń obrazu. W takim przypadku podłączyć oczyszczacz powietrza do innego gniazdka.
3. Urządzenie może osiągnąć maksymalną wydajność filtrowania powietrza tylko wtedy, gdy zostanie ustawione na płaskiej powierzchni.
4. Nie stawiać go na krawędzi stołu, ponieważ może spaść.
5. Zachować odpowiednią odległość od innych przedmiotów i ścian. Ze wszystkich stron zachować odległość co najmniej 40 cm od innych obiektów.
6. Nigdy nie umieszczać żadnych przedmiotów na urządzeniu, aby zapobiec jego nieprawidłowemu działaniu.
7. Nigdy nie zakrywać wlotów i wylotów powietrza.
8. Zalecamy ustawienie urządzenia naprzeciwko okna lub drzwi, aby zapewnić idealną cyrkulację powietrza.

OBŚŁUGA

1. Przestrzegać wszystkich informacji zawartych w przepisach bezpieczeństwa.
2. Podłączyć wtyczkę do gniazdka (220–240 V~, 50–60 Hz) i nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ.
3. Wybrać żądany tryb:

Tryb „Auto” za pomocą przycisku „Auto”.

4. Urządzenie automatycznie sprawdza jakość powietrza i odpowiednio dostosowuje wydajność pracy. Ten tryb jest idealny w przypadku większości zapotrzebowań.

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

Tryb ręczny

5. Po włączeniu urządzenia wybrać żądaną prędkość za pomocą przycisku „Speed”. Ten tryb jest idealny w sytuacjach, w których wymagane jest specyficzne oczyszczanie powietrza.

Tryb snu

6. W razie potrzeby włączyć tryb snu, naciskając przycisk trybu snu.

Wybór czasu

7. W razie potrzeby można również włączyć ustawianie czasu. Naciskać przycisk ustawiania czasu, aż wyświetli się żądany czas pracy. Po upływie zaprogramowanego czasu urządzenie wyłączy się.

Blokada klawiatury

8. Aby zabezpieczyć urządzenie przed przypadkowym naciśnięciem przycisków, w razie potrzeby włączyć „Blokadę klawiatury”. Aby ponownie odblokować przyciski, nacisnąć ten przycisk przez 3 sekundy.

Funkcja pamięci

9. Jeśli wyłączono urządzenie, po następnym włączeniu będzie ono nadal działać z wcześniej ustawioną prędkością. Jeśli jednak urządzenie zostanie odłączone od sieci, ustawienia zostaną utracone..

Po użyciu

10. Gdy urządzenie nie jest używane, należy je wyłączyć za pomocą przycisku WŁ./WYŁ. i odłączyć wtyczkę od zasilania.

CZYSZCZENIE I PIEŁĘGNACJA



Wyłączyć urządzenie przyciskiem WŁ./WYŁ. i odłączyć wtyczkę od gniazdka. Następnie odczekać około 30 minut przed przystąpieniem do czyszczenia, aby kurz i podobne cząstki zdążyły osiąść.

Nigdy nie zanurzać obudowy w wodzie.

Nigdy nie czyścić filtrów w pralce ani zmywarce!



Przygotować następujące przedmioty:

- 1 osłona na usta i nos, zalecamy maskę FFP2
- Jednorazowe rękawiczki w odpowiednim rozmiarze
- Waciki
- Rolka papieru kuchennego
- Miękką ściereczka
- Podczas wymiany filtrów: odpowiednia liczba dobrze dopasowanych worków na śmieci na stare filtry
- Odkurzacz, np. z dyszą do tapicerki (Uwaga: ze względów higienicznych nie używać odkurzacza, który stosowany jest do sprzątania przestrzeni życiowej. Użyć odkurzacza, który nie jest używany w pomieszczeniach.

1. Jeśli to możliwe, czyścić urządzenie poza domem w suchym, osłoniętym miejscu. **Uwaga: Nie czyścić na zewnątrz, gdy jest wilgotno, pada deszcz lub pogoda jest bardzo wietrzna. W takim przypadku wybrać dobrze wentylowany obszar w pomieszczeniu.**
2. Założyć maskę i rękawiczki.
3. Z zasady odradza się stosowanie ostrych środków szorujących, wetny stalowej, przedmiotów metalowych, gorących detergentów lub środków dezynfekujących.
4. Dokładnie wytrzeć obudowę urządzenia czystą, suchą szmatką. Do uporczywych plam można użyć wilgotnej szmatki. Upewnić się, że do obudowy nie może dostać się woda.
5. Aby wyczyścić filtr, najpierw należy go wyjąć zgodnie z opisem w rozdziale „Montaż filtra”.

Czyszczenie filtra

6. Filtr należy czyścić co dwa tygodnie.
7. Aby wyczyścić filtr, najpierw należy go wyjąć zgodnie z opisem w rozdziale „Montaż i demontaż filtra”.
8. Ostrożnie usunąć kurz, włosy i inne pozostałości odpowiednią dyszą (np. do tapicerki) odkurzacza na najniższym ustawieniu.
9. Filtra nie wolno czyścić wodą, ponieważ spowoduje to jego uszkodzenie. Zachować ostrożność, ponieważ filtr łatwo ulega uszkodzeniu.

Zakończenie czyszczenia i przechowywanie

10. Po zakończeniu wszystkich prac związanych z czyszczeniem włożyć filtr z powrotem do urządzenia.
11. Jeśli do czyszczenia użyto odkurzacza, wymienić worek filtrujący i dokładnie wyczyścić używane nasadki.
12. Zużyte filtry i materiały eksploatacyjne, takie jak maska, rękawiczki i waciki bawełniane, włożyć do worka na śmieci i szczelnie zamknąć.
13. Wyrzucać worki na śmieci zgodnie z lokalnymi wytycznymi.
14. Ubrania noszone podczas czyszczenia urządzenia radzimy wyprać i założyć świeżą odzież. Oczywiście na czas czyszczenia można również ubrać fartuch jednorazowy.
15. Dokładnie umyć ręce lub zdezynfekować je wirusobójczym środkiem do dezynfekcji rąk.
16. Nieużywane urządzenie należy przechowywać w suchym, zabezpieczonym przed kurzem miejscu.
17. Upewnić się, że urządzenie jest poza zasięgiem dzieci.

MONTAŻ I DEMONTAŻ FILTRA



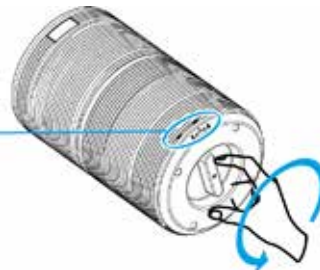
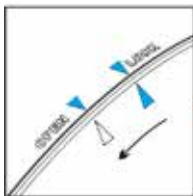
Uwaga: Zawsze wyłączać urządzenie i odłączać przewód zasilający przed wymianą filtra lub przystąpieniem do wykonywania innych prac konserwacyjnych.

Aby zapewnić jakość filtra, jest on dobrze zapakowany. Przed zainstalowaniem filtra i skorzystaniem z urządzenia należy zawsze usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.

Należy zawsze przestrzegać kolejności zakładania filtrów podanej poniżej, w przeciwnym razie urządzenie nie będzie działać prawidłowo.

Przestrzegać wszystkich środków ochrony osobistej opisanych w rozdziale „Czyszczenie i pielęgnacja”.

1. Zalecamy wymianę filtra co 6 do 8 miesięcy. Zależy to od tego, jak często urządzenie jest używane i jaka jest jakość powietrza na miejscu. Spadek wydajności filtra można rozpoznać w następujący sposób:
 - Rosnący hałas podczas pracy
 - Zmniejszenie przepływu powietrza
 - Zatkany filtr
 - Coraz bardziej intensywne zapachy
 - Wyświetlacz urządzenia
2. Rozłożyć miękką szmatkę na płaskiej powierzchni.
3. Odwrócić urządzenie tak, aby podstawa była skierowana do góry. Teraz położyć urządzenie na szmatce, aby uniknąć uszkodzenia przez zarysowania.
4. Aby otworzyć pokrywę dolną, przekręcić strzałkę z pozycji „Lock” do pozycji „Open” (patrz ilustracja)



5. Zdjąć pokrywę i wyjąć filtr.

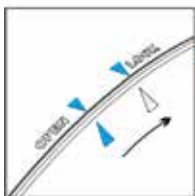


6. Usunąć wszystkie materiały użyte do opakowania i zabezpieczenia nowego filtra na czas transportu. Materiał z opakowania nie może dostać się w ręce dzieci – niebezpieczeństwo uduszenia! Materiały z opakowania powinny zostać zutylizowane zgodnie z lokalnymi przepisami.

7. Następnie wsunąć (nowy) filtr do obudowy.



8. Ponownie zamknąć obudowę pokrywą, obracając strzałkę z pozycji „Open” do „Lock”, aż rozlegnie się kliknięcie.



9. Ustawić urządzenie w prawidłowy sposób na płaskiej powierzchni.
10. Jeśli wymieniono stary filtr, należy teraz zresetować licznik czasu pracy.

Włożyć wtyczkę do gniazdka i włączyć urządzenie przyciskiem WŁ./WYŁ.

Nacisnąć i przytrzymać przycisk 1 „Filtr” przez 3 sekundy.

Po zwolnieniu przycisku lampka kontrolna gaśnie i resetowanie jest zakończone.

Wcześniejsza wymiana filtra

11. W środowiskach o szczególnie wysokim poziomie zanieczyszczeń wymiana filtra może być konieczna przed upływem określonego czasu, nawet jeśli wskaźnik filtra jeszcze się nie świeci.
12. Postępować jak opisano w poprzednim rozdziale w punktach od 1 do 10 i wymienić filtr.
13. Następnie włożyć wtyczkę do gniazdka i włączyć urządzenie przyciskiem WŁ./WYŁ.
14. Nacisnąć i przytrzymać przycisk 1 „Filtr” przez 3 sekundy, aż zaświeci się lampka kontrolna.
15. Następnie ponownie nacisnąć i przytrzymać przycisk 1 „Filtr” przez 3 sekundy, aż zgaśnie lampka kontrolna. Proces jest teraz zakończony.

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

USUWANIE USTEREK

Usterka	Przyczyna	Rozwiązanie
Przycisk WŁ/WYŁ nie reaguje	Wtyczka nie została wpięta	Wetknąć wtyczkę do gniazdka
	Gniazdko jest uszkodzone	Wetknąć wtyczkę do innego gniazdka
	Przycisk WŁ/WYŁ nie został wciśnięty prawidłowo	Ponownie nacisnąć przycisk
	Uszkodzony przewód doprowadzający	Przerwać korzystanie z urządzenia i natychmiast skontaktować się z obsługą klienta
	Urządzenie uszkodzone	
Żaden z przycisków nie reaguje	Wtyczka nie została podłączona	Wetknąć wtyczkę do gniazdka
	Urządzenie uszkodzone	Przerwać korzystanie z urządzenia i natychmiast skontaktować się z obsługą klienta
Nietypowo wysoki poziom hałasu	Zabrudzony filtr	Wymienić filtr zgodnie z opisem w rozdziale „Montaż i demontaż filtra”
	Filtr nie jest włożony prawidłowo	Sprawdzić, czy filtr został prawidłowo zamocowany
	Ciała obce w urządzeniu	Przerwać korzystanie z urządzenia i natychmiast skontaktować się z obsługą klienta. W żadnym wypadku nie wolno samodzielnie otwierać obudowy silnika!
	Opakowanie filtra nie zostało usunięte	Usunąć opakowanie filtra.

Zmniejszenie przepływu powietrza	Opakowanie filtra nie zostało usunięte	Usunąć opakowanie filtra
	Wybrany poziom jest za niski	Wybrać wyższy poziom prędkości
	Filtr wymaga wymiany	Wymienić filtr zgodnie z opisem w rozdziale „Montaż i demontaż filtra”
	Wlot powietrza jest niedrożny	Upewnić się, że ze wszystkich stron urządzenia zapewniona jest wystarczająca cyrkulacja powietrza
Jakość powietrza się nie poprawia	Filtr wymaga wymiany	Wymienić filtr zgodnie z opisem w rozdziale „Montaż i demontaż filtra”
	Pomieszczenie jest za duże	Ten oczyszczacz powietrza nadaje się do pomieszczeń o maksymalnej powierzchni 30 m ²
	Wlot lub wylot powietrza jest niedrożny	Upewnić się, że ze wszystkich stron urządzenia zapewniona jest wystarczająca cyrkulacja powietrza
	Filtr nie jest włożony prawidłowo	Sprawdzić, czy filtr został prawidłowo zamocowany
Kontrolka „Reset” nadal świeci na czerwono po wymianie filtra	Resetowanie licznika nie zostało wykonane poprawnie.	Przeprowadzić procedurę zgodnie z opisem w rozdziale „Montaż i demontaż filtra”

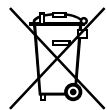
Urządzenie wyłącza się natychmiast po włączeniu	Urządzenie jest wadliwe	Przerwać korzystanie z urządzenia i natychmiast skontaktować się z obsługą klienta. W żadnym wypadku nie wolno samodzielnie otwierać obudowy silnika!
Urządzenie wydaje ciągły sygnał dźwiękowy po podłączeniu do zasilania lub włączeniu.		

WARUNKI GWARANCJI

Udzielamy na nasze produkty 24 miesięcznej gwarancji od daty zakupu (warunkiem jest zachowanie faktury zakupu lub paragonu) na szkody, które przy użytkowaniu zgodnym z przeznaczeniem wskazują na wadę fabryczną. W czasie trwania gwarancji usuniemy wady materiałowe bądź fabryczne zgodnie z naszym osądem poprzez naprawę lub wymianę. Gwarancja udzielana jest na produkty sprzedawane na terenie Niemiec i Austrii. W innych krajach proszę zwrócić się do właściwego Importera. Urządzenia, w których wymagane jest usunięcie wady, proszę przesać razem z kopią faktury zakupu, na której musi być widoczna data zakupu, z załączonym opisem wady, w oryginalnym pudełku, dobrze zapakowane na adres serwisu. Możesz wydrukować dokument zwrotny na naszej stronie internetowej www.unold.de/ruecksendung. (tylko dla wpisów z Niemiec i Austrii). Gwarancja nie obejmuje szkód wynikających ze zużycia, użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem i nieprzestrzegania wskazówek dotyczących konserwacji i pielęgnacji. Roszczenie gwarancji wygasa, jeżeli naprawa bądź otwarcie przedmiotu będą przeprowadzone przez stronę trzecią. Ewentualne roszczenia użytkownika końcowego wobec sprzedawcy/dealera nie są ograniczone tą gwarancją.

UTYLIZACJA / OCHRONA ŚRODOWISKA

Nasze urządzenia wyprodukowane zostały na wysokim poziomie do długiego użytkowania. Regularna konserwacja i fachowe naprawy poprzez nasz serwis mogą wydłużyć pracę urządzenia. W razie kiedy urządzenie jest uszkodzone i nie nadaje się do naprawy, proszę przestrzegać zaleceń: Ten produkt nie może być zutylizowany razem z normalnymi odpadami domowymi. Muszą Państwo dostarczyć ten produkt do zbiorczego punktu recyklingowego dla urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Poprzez oddzielne zbieranie i recykling odpadów pomagają Państwo chronić naturalne zasoby i sprawiają, że ten produkt będzie zutylizowany w sposób bezpieczny dla zdrowia i środowiska naturalnego.



BESTELLFORMULAR

Bitte senden Sie das ausgefüllte Bestellformular an:



Abteilung Service
Mannheimer Straße 4
68766 Hockenheim

Anrede		Telefon
Vorname		
Name		Telefax
Straße/Nr.		
PLZ/Ort		E-Mail

BESTELLUNG Modell Luftreiniger 87210/87215

Stück	Art.-Nr.	Bezeichnung	
	872001	3fach-Kombi-Filter	

Es gelten unsere AGB. Die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten richtet sich nach den Regelungen der Europäischen Datenschutzgrundverordnung. Weitere Hinweise erhalten Sie unter <http://www.unold.de/datenschutz/> und <http://www.unold.de/agb/>

Aktuelle Preise und Informationen erhalten Sie auf unserer Internetseite unter www.unold.de oder telefonisch bei unserem Service.

Aus dem Hause

UNOLD®